



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de Premiere instance

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ

នៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីជំនុំជម្រះក្តី “ឌុច”

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០១/១៨-០៧-២០០៧-អវតក/អជសដ

ថ្ងៃទី០៦ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩

សវនាការលើកទី៥៥

**ចៅក្រមសាលាដំបូង៖**

លោក និល ណុន ជាប្រធាន

លោកស្រី ស៊ីលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍

(Judge Silvia Carwright)

លោក យ៉ា សុខន

លោក ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេនី

(Judge Jean-Marc Lavegne)

លោក ផ្លូ មណី

លោក យូរ ឧត្តរា

លោកស្រី ក្លូឌា ហ្វេនស៍ (Judge Claudia Fenz)

**ក្រឡាបញ្ជីសាលាដំបូង៖**

លោកស្រី សែ កុលវុឌ្ឍី

លោក លីម ស៊ីយហុង

កញ្ញា ណាតាចា វិចស័រីល វីស៊ី

(Ms. Natacha Wexels-Riser)

លោក ម៉ាតូ គ្រីស្តាវ

(Mr. Matteo Crippa)

**ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖**

- លោក តាន់ សេណារ៉ុង
- លោក វីលៀម ស្មីត (William SMITH)
- លោក ពេជ្រ សម្បត្តិ
- លោក ហ្សាធីរី ឡាំពែល (Mr.Zachery LAMPEL)

**ជនជាប់ចោទ៖**

- លោក កាំង ហ្គេកអ៊ាវ

**មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ៖**

- លោក ការ សារុត្ត
- លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ (Mr. François ROUX)
- លោកស្រី ហេឡែន អ៊ុយណាក់  
(Ms. Heleyn UÑAC)

**មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖**

- កញ្ញា ទី ស្រីនណា
- កញ្ញា ម៉ុច សុវណ្ណារី
- លោក គីមម៉េងឃី
- លោក គង់ ពិសី
- លោកស្រី ស៊ីលឃី ស្តូតហ្សឺនស្តី  
(Ms. Silke Studzinsky)
- លោក អាឡាំង វ៉ែនណឺ (Mr. Alain Werner)
- លោកស្រី ហ្វាប៊ីយ៉ែន ទ្រូស្សូ ណាព្រូស  
(Ms. Fabienne Trusse-Naprous)

**ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖**

- លោក អ៊ុច អរុណ

**ឧបសម្ព័ន្ធ**

**សាក្សី**

**លោក ដេវីដ អេនដ័រ**

សួរដោយ ប្រធានអង្គជំនុំ ផ្ដើមពី .....ទំព័រ ១

សួរដោយ ចៅក្រម ស៊ីលវ័រ ខាតវ៉ាយថ៍ ផ្ដើមពី .....ទំព័រ ៥

សួរដោយ ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវែន ផ្ដើមពី .....ទំព័រ ២៧

សួរដោយ លោក តាន់ សេណារ៉ុង ផ្ដើមពី .....ទំព័រ ៣០

សួរដោយ លោក វីលៀម ស្ទីត ផ្ដើមពី.....ទំព័រ ៣៣

សួរដោយ លោកស្រី ហ្វាប៊ីយ៉ែន ទ្រូស្សណាត្រូស ផ្ដើមពី.....ទំព័រ ៤៥

សួរដោយ លោក គីម ម៉េងឃី ផ្ដើមពី.....ទំព័រ ៤៩

សួរដោយ លោកស្រី ស៊ីលវ័រស្ទីត ហ្សិនស្ទី ផ្ដើមពី .....ទំព័រ ៥១

សួរដោយ លោក អាឡាំង វ៉ែនណី ផ្ដើមពី .....ទំព័រ ៥៦

សួរដោយ លោក ការ សារុត្ត ផ្ដើមពី.....ទំព័រ ៦២

សួរដោយ លោក ស្រង់ស្វ័រ រូ ផ្ដើមពី.....ទំព័រ ៦៧

**បញ្ជីឈ្មោះ អ្នកនិយាយ៖**  
**ភាសា ដែលប្រើប្រាស់ លើកលែងតែបានកំណត់ជាក់លាក់នៅក្នុងប្រតិចារឹក**

អ្នកនិយាយ	ភាសា
ចៅក្រម ស៊ីលីយ៉ា ខាតវ៉ាយថី	អង់គ្លេស
លោក ដេវីដ អេនដ៍ល័រ	អង់គ្លេស
លោក ការ សាវុត្ត	ខ្មែរ
លោក គឹម ម៉េងឃី	ខ្មែរ
ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉េនី	បារាំង
លោក ហ្វ្រង់ ស្ទ័រ រូ	បារាំង
លោកស្រី សែ កុលវុឌ្ឍី	ខ្មែរ
លោក វីលៀម ស្ទីត	អង់គ្លេស
លោកស្រី ស៊ីលីយ៉ាស្ទីត ហ្សឺនស្ទី	អង់គ្លេស
លោក តាន់ សេណារ៉ុង	ខ្មែរ
ជនជាប់ចោទ	ខ្មែរ
ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ)	ខ្មែរ
លោកស្រី ហ្វាប៊ីយ៉ែន ទ្រេស្ស្យ ណាត្រេស	បារាំង
លោក អាឡាំង វ៉ែនណី	អង់គ្លេស

**កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី**

[ចៅក្រមចូលមកកាន់បន្ទប់សវនាការ]

[០៩:០២:១៥]

**ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ ។ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ តាមកាល  
វិភាគដែលបានគ្រោងទុក ។ នៅថ្ងៃនេះ អង្គជំនុំជម្រះអញ្ជើញអ្នកជំនាញ ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ អ្នកជំនាញ  
អន្តរជាតិ ដើម្បីមកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ។

ក្រឡាបញ្ជីឡើងរាយការណ៍ អំពីស្ថានភាពវត្តមាន អវត្តមានភាគី និងបុគ្គលដែលត្រូវអញ្ជើញ  
ចូលរួមនៅក្នុងដំណើរការនីតិវិធីសវនាការសម្រាប់ថ្ងៃនេះ ។

**លោកស្រី សែ កុលវឌ្ឍី៖**

សូមគោរពលោកប្រធាន ភាគីដែលត្រូវចូលរួមនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការក្នុងថ្ងៃនេះ  
មានវត្តមានគ្រប់ចំនួន ។ អ្នកជំនាញ ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ មានវត្តមាន រង់ចាំការកោះហៅពីអង្គជំនុំជម្រះ ។

**ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

មន្ត្រីតុលាការអញ្ជើញអ្នកជំនាញ ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ចូលមកកាន់បន្ទប់សវនាការ ។  
[សាក្សីជំនាញចូលមកកាន់បន្ទប់សវនាការ]

**ការតាំងសំណួរដោយចៅក្រម៖**

**សួរដោយប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

អរុណស្លស្តីលោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ!  
ដូចអត់មានឧបករណ៍អឺឡិចត្រូនិចស្តាប់ទេ?  
មន្ត្រីតុលាការសម្របសម្រួលឱ្យផ្តល់ នូវឧបករណ៍ស្តាប់ភាសាបកប្រែ ។  
អរុណស្លស្តីលោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ!  
**ស៖** លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ តើឈ្មោះលោកពេញលេញ គឺឈ្មោះអ្វីទៅ?

[០៩:០៥:២៧]

**លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ៖**

ឈ្មោះពេញរបស់ខ្ញុំគឺ ដេវីដ ហ្វូរិច ឆេនដ៍ល័រ ។

1 **ស៖** លោកមានអាយុប៉ុន្មានហើយ?

2 **ឆ៖** ខ្ញុំមានអាយុ ៧៦ឆ្នាំ ។

3 **ស៖** ហើយសព្វថ្ងៃនេះលោកមានទីលំនៅអចិន្ត្រៃយ៍នៅទីណាដែរ?

4 **ឆ៖** នៅទីក្រុងម៉ែលប៊ែន ប្រទេសអូស្ត្រាលី ។

5 **ស៖** លោកប្រកបមុខរបរអ្វីដែរ?

6 **ឆ៖** ខ្ញុំសាស្ត្រាចារ្យដែលចូលនិវត្តន៍ហើយ ខ្ញុំជាសាស្ត្រាចារ្យប្រវត្តិសាស្ត្រ ។

7 **ស៖** ដោយផ្អែកតាមវិធាន៣១.២ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា  
8 លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ក្នុងនាមលោកជាអ្នកជំនាញអង្គជំនុំជម្រះតម្រូវឱ្យលោកធ្វើសម្បថជាមុន មុន  
9 នឹងផ្តល់សក្ខីកម្ម តើលោកយល់ព្រមដែរឬទេ?

10 **ឆ៖** ខ្ញុំយល់ព្រម ។

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 ក្រឡាបញ្ជីអន្តរជាតិ ណាតាថា វិស៊ីល សូមរៀបចំនីតិវិធី ដើម្បីណែនាំដល់លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ  
13 ក្នុងការធ្វើសម្បថ ។

14 **កញ្ញា ណាតាថា វិស៊ីល វិស៊ី៖**

15 សូមឱ្យលោកថាតាមខ្ញុំ ខ្ញុំសូមប្រកាសជាឱឡារិក ខ្ញុំនឹងផ្តល់ជំនួយដល់អង្គជំនុំជម្រះដំបូងដោយ  
16 ស្មោះត្រង់ រក្សាការសម្ងាត់ និងខិតខំប្រឹងប្រែងឱ្យអស់ពីសមត្ថភាពរបស់ខ្ញុំ ។

17 [០៩:០៧:២៣]

18 **លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ៖**

19 ខ្ញុំសូមប្រកាសជាឱឡារិកថា ខ្ញុំនឹងផ្តល់ជំនួយដល់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងដោយស្មោះត្រង់  
20 រក្សាការសម្ងាត់ និងខិតខំប្រឹងប្រែងឱ្យអស់ពីសមត្ថភាពរបស់ខ្ញុំ ។

21 **សួរដោយប្រធានអង្គជំនុំ៖**

22 អរគុណ ។ ឥឡូវនេះ លោកបានធ្វើសម្បថហើយ ហើយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនឹងមាន  
23 សំណួរមួយចំនួនពាក់ព័ន្ធដល់លោក ក្នុងនាមលោកជាអ្នកជំនាញ ។

24 **ស៖** លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ តើលោកប្រកបវិជ្ជាជីវៈជាសាស្ត្រាចារ្យនៃសាកលវិទ្យាល័យមុន  
25 នឹងលោកចូលនិវត្តន៍អស់រយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំដែរ?

1                   **ឆ៖** ខ្ញុំធ្វើការនៅសកលវិទ្យាល័យរបស់ខ្ញុំចាប់ពីឆ្នាំ៧២ ដល់ ៧៧ គឺមហាវិទ្យាម៉ូណាស់ ប៉ុន្តែ  
2 ខ្ញុំនៅតែបំពេញការងារនៅទីនេះនៅឡើយទេ ទោះបីជាខ្ញុំចូលនិវត្តន៍ហើយក៏ដោយ ។

3                   **ស៖** តើលោកបានចេះសរសេរនិងចេះនិយាយភាសាខ្មែរដែរឬទេ?

4                   **ឆ៖** ខ្ញុំអាចនិយាយ ហើយអាចបាន ហើយចំពោះការសរសេររបស់ខ្ញុំនោះ គឺពិបាកបន្តិចនៅ  
5 ពេលដែលខ្ញុំទៅពិបាកមើលបន្តិច ។

6                   **ស៖** តើលោកធ្លាប់បានសិក្សាអំពីប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់ប្រទេសកម្ពុជា  
7 ជាពិសេសទាក់ទងនឹងប្រវត្តិ- សាស្ត្រក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យដែរឬទេ?

8                   **ឆ៖** បាទ, បានជាច្រើនឆ្នាំ។ គឺចាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៦ ដល់ ៨៨ ហើយខ្ញុំផ្ដោតសំខាន់ទៅលើរបបនិង  
9 ព្រឹត្តិការណ៍នៅកម្ពុជានៅក្នុងសំណេរ និងឯកសារស្រាវជ្រាវរបស់ខ្ញុំ ។

10 [០៩:០៩:៣៧]

11                   **ស៖** តើលោកធ្លាប់បានសរសេរសៀវភៅដែលនិយាយអំពីរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យដែរឬទេ?

12                   **ឆ៖** បាទ, ខ្ញុំមាន ។ ខ្ញុំបានសរសេរសៀវភៅពីរក្បាល ដែលវាទាក់ទងទៅនឹងកម្ពុជាប្រជាធិប  
13 តេយ្យ ។ ទីមួយ គឺប្រវត្តិរបបរបស់ ប៉ុល ពត, ប៉ុល ពត បងធំ ហើយសៀវភៅទីពីរ គឺទាក់ទងទៅនឹង  
14 មន្ទីរស-២១ ដែលមានចំណងជើងថា “សំឡេងពីស-២១” ។ ហើយក៏ខ្ញុំមានជំពូកស្តីអំពីប្រវត្តិសាស្ត្រ  
15 វែងនៅក្នុងសៀវភៅនោះដែរ ។

16                   **ស៖** អរគុណ ។

17 តើហេតុអ្វីបានជាលោកមានការចាប់អារម្មណ៍លើការសិក្សាអំពីប្រទេសកម្ពុជា                   ជា  
18 ពិសេសលើរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ?

19                   **ឆ៖** វាជាសំណួរមួយដ៏ល្អ ។ ខ្ញុំចាប់អារម្មណ៍នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា នៅពេលដែលខ្ញុំមកធ្វើការ  
20 នៅទីនេះដំបូង ជាអ្នកការទូតនៅក្នុងកម្ពុជាចាប់ពីឆ្នាំ៦០ ទៅដល់ ៦២ ។ ហើយខ្ញុំចាប់អារម្មណ៍ទៅលើ  
21 ប្រទេសនេះ និងប្រជាជន ហើយខ្ញុំតាមដានទៅលើព្រឹត្តិការណ៍នៅទីនេះជាច្រើនឆ្នាំ ។ នៅពេលដែលខ្មែរ  
22 ក្រហមកាន់កាប់អំណាចនៅក្នុងឆ្នាំ៧៥ មានប្រជាជនខ្មែរមួយចំនួនដែលខ្ញុំមើលទៅមានការភ្ញាក់ផ្អើល  
23 ហើយមានការអាក់អន់ស្រពន់ចិត្តនឹងអ្វីដែលកើតឡើង ។ ដូច្នេះហើយ ខ្ញុំចង់សិក្សារបបនេះថា តើវា  
24 យ៉ាងម៉េចដែរ? ហើយវាពាក់ព័ន្ធនឹងប្រជាជនកម្ពុជាយ៉ាងម៉េចដែរ? ដូច្នេះហើយវាជាប្រវត្តិសាស្ត្រ  
25 មួយដែលគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ ។

1 [០៩:១១:៤២]

2 **ស៖** អរគុណ ។ នៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោកដែលមានចំណងជើងថា “សំឡេងពីស-២១” តើ  
3 លោកបានធ្វើការស្រាវជ្រាវទៅលើអ្វីខ្លះ? ហើយតើនៅពេលណាដែលលោកបានធ្វើការស្រាវជ្រាវ ដើម្បី  
4 សរសេរសៀវភៅដែលមានចំណងជើង “សំឡេងពីស-២១”?

5 **ឆ៖** ខ្ញុំចាប់ផ្តើមប្រើអត្ថបទពីស-២១ ពីដើមទសវត្សរ៍៩០ ហើយនៅក្នុងសៀវភៅរបស់ខ្ញុំទាក់ទង  
6 ទៅនឹង ប៉ុល ពត មានឯកសារមួយចំនួនពីស-២១ ។ ហើយខ្ញុំសិក្សាទៅលើមន្ទីរស-២១ ពេញម៉ោងតែ  
7 ម្តងនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៩៤ ។ ហើយសៀវភៅបានបញ្ជូនទៅអ្នកបោះពុម្ពនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៩៨ ហើយបោះពុម្ព  
8 ចេញនៅឆ្នាំ៩៩ ។ ដូច្នេះហើយខ្ញុំចំណាយពេលបួនឆ្នាំ ផ្តោតទៅលើមន្ទីរស-២១ ដើម្បីធ្វើការសរសេរ  
9 ចេញនូវសៀវភៅមួយក្បាលនេះ ។

10 **ស៖** ក្នុងអំឡុងពេលស្រាវជ្រាវ តើលោកធ្វើការវិភាគនូវបណ្ណសារទាំងអស់នៅមន្ទីរស-២១ រួម  
11 ទាំងចម្លើយសារភាពជាងបួនពាន់ នៅមន្ទីរស-២១ “ទួលស្តែង” តើពិតមែនដែរឬទេ?

12 **ឆ៖** បាទ, ខ្ញុំបានមែន ។ ខ្ញុំបានសិក្សាទៅលើបណ្ណសារនោះយ៉ាងប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយមាន  
13 ម៉ែត្រូហ្វិម ផងដែរ ។ ហើយខ្ញុំធ្វើការស្រាវជ្រាវនៅកម្ពុជា ខ្ញុំធ្វើការនៅបណ្ណសារនៅស-២១ ដែល  
14 បណ្ណសារហ្នឹងនៅដដែលទេនៅស-២១ នៅសារមន្ទីរនោះ ហើយក៏មានបណ្ណសារនៅ ឌីស៊ីខេម ផង  
15 ដែរ ។ ហើយខ្ញុំធ្វើការនៅមន្ទីរបណ្ណសារនោះ ហើយខ្ញុំបានសិក្សាទៅលើឯកសារជាច្រើន ហើយខ្ញុំគិត  
16 ថាវាមានឯកសារគ្រប់គ្រាន់ ដែលបានជួយទៅដល់ការសរសេរសៀវភៅរបស់ខ្ញុំ និងការស្រាវជ្រាវ  
17 របស់ខ្ញុំ ។

18 [០៩:១៣:៥១]

19 **ស៖** អរគុណ ។ តើលោកធ្លាប់បានធ្វើ ជួបសម្ភាសន៍ជាបុគ្គលិកអ្នករស់រានមានជីវិត អ្នករក្សា  
20 បណ្ណសារនៅមន្ទីរស-២១ និងអ្នកផ្សេងទៀតដែលដឹងច្បាស់ អំពីរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យដែរឬទេ  
21 ក្នុងអំឡុងពេលដែលលោកសិក្សាស្រាវជ្រាវនោះ?

22 **ឆ៖** ខ្ញុំធ្វើការសម្ភាសន៍ វ៉ាន់ ណាត ពីរបីដង ហើយខ្ញុំក៏សម្ភាសអតីតអ្នកយាមពីរនាក់ដែរ គឺ  
23 គក ស្រស់ និង ហ៊ឹម ហ៊ឹម ។ ហើយអ្នកទាំងអស់នោះ-- ហើយខ្ញុំក៏ធ្វើការសម្ភាសន៍ ញ៉ែម អេន ផង  
24 ដែរ ។ ហើយខ្ញុំមិនបាននិយាយជាមួយនឹងបុគ្គលិកផ្សេងទៀតទេនៅស-២១ ដោយសារតែនៅពេលនោះ  
25 គឺពួកគេមិនមានលទ្ធភាពមកផ្តល់ការសម្ភាសន៍ដល់ខ្ញុំ ។



1 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

2 អរគុណ ។ តើអស់លោក លោកស្រីចៅក្រម មានសំណួរអ្វីត្រូវសួរដល់អ្នកជំនាញរូបនេះដែរ  
3 ឬទេ? សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម ខាតវ៉ាយថី ។

4 [០៩:១៥:០០]

5 **សួរដោយចៅក្រម ស៊ីលយ៉ា ខាតវ៉ាយថី៖**

6 សូមអរគុណច្រើនលោកប្រធាន ។ ជាដំបូងលោកសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ អង្គជំនុំជម្រះនិងភាគី  
7 សូមផ្តល់អំណរគុណចំពោះលោកដែលធ្វើដំណើរពីចម្ងាយ ពីឆ្ងាយមកដើម្បីមកផ្តល់ជួយយើងខ្ញុំក្នុងការ  
8 លាតត្រដាងនិងស្វែងរកការពិត ។

9 **ស៖** បញ្ហាតូចមួយដំបូងនៅពេលដែលលោកឆ្លើយសំណួររបស់លោកប្រធាន ថាតើលោកបាន  
10 ធ្វើការវិភាគឯកសារណាខ្លះនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោក?

11 ការបកប្រែនោះ គឺបានលើកឡើងថាលោកបានពិចារណាឯកសារជាងមួយពាន់។ ប៉ុន្តែនៅពេល  
12 ដែលខ្ញុំស្រាវជ្រាវទៅ គឺលោកបានធ្វើឯកសារច្រើនជាងមួយពាន់ហ្នឹងទៀត តើខ្ញុំនិយាយនេះត្រឹមត្រូវដែរ  
13 ឬទេ? ខ្ញុំបានមើលទៅ តួលេខហ្នឹង គឺបួនពាន់ជាង ។ សូមចាំបន្តិច លោក ឆេនដ៍លីវ គឺប្រព័ន្ធដែលយើង  
14 អនុវត្តនៅទីនោះ គឺឱ្យលោករង់ចាំរូបពណ៌ភ្លើងក្រហមសិន ហើយសូមឱ្យលោកធ្វើការបន្ថយល្បឿននៃ  
15 ការនិយាយ ដោយសារតែយើងត្រូវការការបកប្រែចេញជាពីរភាសា ។

16 **ឆ៖** សូមអរគុណចំពោះការសួររបស់លោកចៅក្រម។ ឱ្យខ្ញុំធ្វើការសន្និដ្ឋានថា ខ្ញុំមិនដឹងថាខ្ញុំ  
17 ធ្វើការពិនិត្យឯកសារប៉ុន្មាននោះទេ ។ ហើយឯកសារដែលចាប់អារម្មណ៍នោះ គឺខ្ញុំមើលឯកសារខ្លះ និង  
18 ឯកសារដែលជាន់គ្នា គឺខ្ញុំទុកវាចោល ហើយខ្ញុំមិនច្បាស់នោះទេ ។ ប៉ុន្តែ ការដកស្រង់នៅក្នុងសៀវភៅ  
19 របស់ខ្ញុំហ្នឹងគឺប្រហែលជាបីរយទៅបួនរយ ។ ហើយគឺអ្វីដែលខ្ញុំសន្និដ្ឋាននោះ គឺប្រហែលជាចម្លើយ  
20 សារភាព ខ្ញុំបានមើលជាង១០០០ ។

21 **ស៖** ជាដំបូងខ្ញុំចង់ដាក់សៀវភៅរបស់លោកជាផ្លូវការនៅមុខអង្គសវនាការរបស់យើង ចំណង  
22 ជើងសៀវភៅរបស់លោកនោះគឺ “សំឡេងពីមន្ទីរស-២១” “ការព្រឹទ្ធាចនិងប្រវត្តិក្នុងគុកសម្ងាត់ស-២១”  
23 គឺលេខ ERN00192667 ដល់លេខ 192932 ខ្មែរគឺមានលេខ 00191816 ដល់លេខ 00192089  
24 បារាំងគឺមានលេខ 00357247 ដល់ 00357451 ។

25 លោកសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ តើលោកបានឆ្លើយតប-- ការឆ្លើយតបទៅនឹងសៀវភៅរបស់

1 លោក ដែលរៀបចំដោយ កាំង ហ្គេកអិវ ដែលជាជនជាប់ចោទដែរឬទេ? ERN គឺមានលេខ 002705  
2 54 ដល់លេខ 00270562 ហ្នឹងជាភាសាអង់គ្លេស ។ ហើយខ្មែរនោះគឺ 00188744 ដល់លេខ  
3 00188754 បារាំងគឺមានលេខ 00188755 ដល់លេខ 00188768 ប្រហែលជាលោកឆ្លុចសំណួរ  
4 របស់ខ្ញុំហើយ ។ ខ្ញុំចង់សួរថា តើលោកបានឆ្លើយ បានមើលការឆ្លើយតបទៅនឹងសៀវភៅរបស់លោក  
5 ដែលរៀបចំឡើង ដោយលោក កាំង ហ្គេកអិវ ដែលជាជនជាប់ចោទដែរឬទេ?

6 **ឆ៖** បាទ, ខ្ញុំបានអាន ។

7 **ស៖** ចំពោះការស្រាវជ្រាវរបស់លោក តើលោកមានយោបល់យ៉ាងណាចំពោះចម្លើយរបស់ជន  
8 ជាប់ចោទ ជាពិសេសចំពោះភាពត្រឹមត្រូវនៃការឆ្លើយតបរបស់គាត់?

9 **ឆ៖** ខ្ញុំគិតថាចម្លើយនោះ គួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ណាស់ ហើយគឺខ្ញុំមិនឃើញថា វាមិនមានភាព  
10 មិនត្រឹមត្រូវច្រើននោះទេ ដូច្នោះហើយ ខ្ញុំមិនមានភាពលំបាកទេក្នុងការយល់ទៅលើឯកសារទាំងអស់  
11 នោះ ឯកសារឆ្លើយតបនោះ ។

12 **ស៖** ចាប់ពីពេលនេះទៅ ខ្ញុំនឹងយោងទៅលើសៀវភៅមួយចំនួនរបស់លោកដោយប្រើប្រាស់  
13 ឯកសារអង់គ្លេសដើម្បីធ្វើឱ្យលោក ជួយឱ្យលោកពិនិត្យមើលបើសិនបើលោកចង់ពិនិត្យនិងអានឯកសារ  
14 និងចំណុចដែលខ្ញុំដកស្រង់នោះ ។

15 ក្នុងសៀវភៅរបស់លោកៗលើកឡើងថា ជនជាប់ចោទ គឺជាអ្នកបង្កើតផែនការចុងក្រោយ ។  
16 បានន័យថា ផែនការរួមចុងក្រោយ លោកបានលើកឡើងនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោកជាច្រើនកន្លែង នៅ  
17 ក្នុងទំព័រ១២ និងទំព័រផ្សេងទៀត ។ ថាតើលោកសន្និដ្ឋានលើអ្វី ដែលថា លោកជនជាប់ចោទនោះ គឺជា  
18 អ្នកសរសេរចំពោះឯកសារផែនការរួមចុងក្រោយនោះ?

19 **ឆ៖** ខ្ញុំមិនអាចឆ្លើយតបទៅនឹងឯកសារនេះដោយពេញលេញទេ ។ ប៉ុន្តែ តាមអ្វីដែលខ្ញុំចង់ចាំ  
20 នោះ គឺខ្ញុំឃើញទៅលើ នៅក្នុងឯកសារនោះ គឺមានការសរសេររបស់ជនជាប់ចោទនៅទីនោះ ។

21 **ស៖** សូមអរគុណ ។ ចំណងជើងរបស់សៀវភៅរបស់លោក ឬចំណងជើងតួចនោះ គឺបាន  
22 សរសេរថា “ការព្រឹទ្ធាចិននិងប្រវត្តិក្នុងគុកសម្ងាត់របស់ ប៉ុល ពត” នៅក្នុងទំព័រ៨ នៅនៃសៀវភៅរបស់  
23 លោក លោកបានដកស្រង់ថា ប៉ុល ពត គាត់បដិសេធមិនដឹងអំពីវត្តមានទួលស្តែង ។ ដោយលើក ឡើង  
24 ថា គាត់ធ្វើតែសេចក្តីសម្រេចធំៗលើបញ្ហាធំៗ ។ ហើយគាត់បានអះអាងថាទួលស្តែង មន្ទីរទួលស្តែងគឺ  
25 ជាកន្លែងតាំងពិព័ណ៌របស់វៀតណាម ។ ដោយផ្អែកទៅលើចម្លើយនោះថា ហេតុអ្វីជាលោកដាក់ចំណង

1 ជើងតូចទៀតនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោកថា “គុកសម្ងាត់របស់ ប៉ុល ពត” នោះ?

2 [០៩:២២:១៩]

3 ឆ: គឺជាសំណួរល្អបំផុត ។ គឺថាគ្មានវិធីណាមួយដែលថា គុកនេះអាចមានឡើងដោយមិនមាន  
4 ការយល់ស្របនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់អ្នកខាងលើនោះទេ នៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។

5 ខ្ញុំគិតថា ចម្លើយរបស់ខ្ញុំនោះ គឺវាទាក់ទងទៅនឹងមន្ទីរស-២១ ដោយសារតែនៅពេលនោះ នៅ  
6 របបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យគេមិនហៅថា “ទួលស្តែង” នោះទេ ហើយខ្ញុំហៅថាជា “មន្ទីរសម្ងាត់” ដោយ  
7 សារតែខ្ញុំយល់ថាវាទាក់ទងនឹងមន្ទីរស-២១ ដោយសារតែគុកសម្ងាត់នោះ គឺខ្ញុំគិតថាវាជាគុកដែលដឹកនាំ ដោយ ប៉ុល  
8 ពត ហើយចំពោះបញ្ហាថា វាជាការងាររបស់ទីប្រឹក្សារៀតណាម ដោយមានអ្នកជួយពីខ្មែរនោះ គុក  
9 ស-២១ គឺគុកពី៧៦ទៅដល់៧៩ ។ ដូច្នេះហើយ ខ្ញុំយល់ថាវាមិនមែនជាការបង្កើតឡើងរបស់ខាងរៀត-  
10 ណាមនោះទេ ។

11 [០៩:២៣:២២]

12 ស: នៅក្នុងសៀវភៅទំព័រ១៤ លោកបានពិពណ៌នាអំពីស-២១ ដែលថាវាជាស្ថាប័នស្ងប់ តើ  
13 លោកអាចពន្យល់ដោយសង្ខេបទេ ថាលោកមានន័យថាយ៉ាងម៉េច នៅពេលដែលលោកនិយាយថា វាជា  
14 ស្ថាប័នស្ងប់នោះ?

15 ឆ: ចំណុចនេះ គឺជាប្លុកដែលខ្ញុំដកស្រង់ចេញមកពីសង្គមមកពីសង្គមវិជ្ជាវិទ្យា គឺស្ថិតិមែន គាត់  
16 និយាយអំពីស្ថាប័នស្ងប់ ថាវាជាកន្លែងដែលជាសាលាហើយមកធ្វើគុក ឬក៏កន្លែងផ្សេងៗដែលថាវា  
17 ជាកន្លែងមួយបិទជិតពីសង្គម និងពិភពលោក មិនមានការទាក់ទងទៅនឹងប្រភពខាងក្រៅ ។

18 ដូច្នេះហើយស-២១ ខ្ញុំគិតថា វាជាស្ថាប័នស្ងប់ ហើយចាំថាគាត់បានធ្វើការការពារទៅលើ  
19 ចម្លើយរបស់គាត់ នៅក្នុងនោះដែលគាត់ឆ្លើយតបនឹងសៀវភៅរបស់ខ្ញុំ ។ ហើយគាត់ក៏យល់ស្របថាវា  
20 ជាស្ថាប័នស្ងប់ផងដែរ ចំពោះជនជាប់ចោទ ។

21 ស: ថាតើវាមានលក្ខណៈយ៉ាងម៉េច? ដែលយើងហៅថា ស្ថាប័នស្ងប់នោះ ដែលលោកបាន  
22 លើកឡើង ឧទាហរណ៍ថាមួយនៅក្នុងទំព័រដប់ប្រាំសៀវភៅរបស់លោកបានលើកឡើងថា “ភាពសម្ងាត់  
23 ទាំងឡាយគឺជាអាទិភាពនៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងជួរដឹកនាំ” ថានេះជាលក្ខណៈនៃស្ថាប័ន  
24 ស្ងប់ដែរឬទេ នៅក្នុងការវាយតម្លៃរបស់លោកនៅក្នុងសៀវភៅនោះ?

25

1                   **ឆ៖** វាត្រូវមួយចំនួននិងមិនត្រូវមួយចំនួន ។ ហើយគឺមិនមានព័ត៌មានបញ្ចេញទៅខាងក្រៅទេ  
2                   លើកលែងតែបញ្ជូនទៅលើ ដូច្នោះហើយ គឺខ្ញុំបញ្ជាក់ថា វាជាស្ថាប័នស្វយ័ត ។ ហើយការគ្រប់គ្រងនោះ  
3                   គឺវាជាការងារមួយផ្សេងទៀត គឺមានមន្ទីរពេទ្យអីផ្សេងៗដែលគេអាចឱ្យដឹងទៅខាងក្រៅ ហើយនៅក្នុង  
4                   មន្ទីរស្វយ័តនេះក៏មានក្រឹតក្រមដែលគេធ្វើឡើង ។ ហើយការសម្ងាត់នោះគឺជាការពិតទៅគឺវាជាចំណុច  
5                   កណ្តាលដាច់ខាតចំពោះកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។ ហើយ នួន ជា គាត់បានបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់នៅពេល  
6                   ដែលប្រតិភូដាណឺម៉ាក បានមកនៅក្នុងឆ្នាំ៧៨ នោះគាត់បានលើកឡើងថា ការសម្ងាត់នោះគឺជាចំណុច  
7                   ស្នូលនិងជាបេះដូងរបស់មន្ទីរនេះ ។

8                   [០៩:២៦:១១]

9                   **ស៖** លោកដឹងអំពីលក្ខណៈនៃស-២១ ជាពិសេសគឺលក្ខណៈឋានានុក្រម ហើយនិងការអនុវត្ត  
10                   ទៅលើវិន័យដ៏តឹងតែងដែលអនុវត្តដោយជនជាប់ចោទ ។ តើលោកនៅតែប្រកាន់ជំហរទៅលើការវាយ  
11                   តម្លៃដូច្នោះដែរឬទេ?

12                   **ឆ៖** បាទ,ជាការពិត ខ្ញុំគឺដប់ឆ្នាំមក គឺសៀវភៅនេះបានផលិតចេញហើយបានបោះពុម្ពផ្សាយ  
13                   ដូច្នោះ ខ្ញុំគ្មានអ្វីផ្លាស់ប្តូរទៅនឹងជំហររបស់ខ្ញុំក្នុងការវាយតម្លៃទៅលើចំណុចនេះទេ ។

14                   **ស៖** ខ្ញុំសូមអរគុណដែលលោកមិនផ្តោតអារម្មណ៍ ផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់ស្រាវជ្រាវ  
15                   លើ ស-២៤ និង ព្រែស ។ ក្រៅពីស-២១ នៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោក ។ ប៉ុន្តែ នៅក្នុងការស្រាវជ្រាវ  
16                   របស់លោកថា តើលោកចាត់ទុកថាព្រែស វាមានលក្ខណៈសម្បត្តិដូចនឹងស-២១ ដែរឬទេ?

17                   **ឆ៖** គឺមានមួយចំនួន ។ ប៉ុន្តែ គឺនៅទីនោះ មន្ទីរស-២៤ គឺមានមនុស្សដែលត្រូវគេដោះលែង ។  
18                   ហើយនៅព្រែសមិនមែនជាមន្ទីរសម្ងាត់នោះទេ ហើយមានការដោះលែងមនុស្សចេញចូលនៅទីនោះ ។  
19                   ហើយវាជាកន្លែងអប់រំតែប៉ុណ្ណោះ ។ ហើយវាមានលក្ខណៈសម្បត្តិមួយចំនួនតូចប៉ុណ្ណោះ ដែលវា  
20                   ស្រដៀង ទៅនឹងស-២១ ។

21                   **ស៖** នៅក្នុងទំព័រ២២ ក្នុងសៀវភៅរបស់លោក លោកបានផ្តោត ឬក៏បានផ្តោត ឬក៏បានលោក  
22                   បានលើកឡើងអំពីអត្តចរិតរបស់ជនជាប់ចោទ និងការទទួលខុសត្រូវជនជាប់ចោទ ។ តើលោកធ្លាប់ជួប  
23                   និងសម្ភាសន៍ជនជាប់ចោទនៅពេលណាមួយដែរឬទេ?

24                   **ឆ៖** គឺខ្ញុំមិនដែលទេ ។

25                   [០៩:២៨:១២]

1                   **ស៖** លោកបានពិពណ៌នាថា គាត់គឺជាបុគ្គលមួយរូបទទួលខុសត្រូវស-២១ ខុច ធ្វើការងារយ៉ាង  
2                    ហ្មត់ចត់នៅក្នុងការដឹកនាំប្រតិបត្តិការស-២១ ។ បទពិសោធន៍ពីការបង្រៀនរបស់គាត់មានសារៈសំខាន់  
3                    គាត់អាចធ្វើការរក្សារងកសារ ហើយគាត់អាចដោះស្រាយបញ្ហាផ្សេងៗ ហើយគាត់ទទួលបានការគោរព  
4                    និងធ្វើការដាក់វិន័យទៅលើបុគ្គលិករបស់គាត់ ។ គាត់ខ្លាំងក្លា ហើយគាត់ច្បាស់លាស់ ហើយគាត់ធ្វើអ្វី  
5                    ដែលគាត់និយាយ ហ៊ឹម ហ៊ុយ ដែលជាអតីតអ្នកយាមបានលើកឡើង ។ ខុច គឺនៅពេលដែល ខុច គឺជា  
6                    មនុស្សមួយគាត់ខ្លាំងក្លា ។ ហើយនៅពេលដែលសួរថា គាត់យ៉ាងម៉េចដែរ គឺគាត់ហ្មត់ចត់ ហើយគាត់គឺ  
7                    មានហេតុផលគ្រប់គ្រាន់ ។ ហើយនៅក្នុងទំព័រ២២ នោះផងដែរ លោកបានលើកឡើងថា គឺគាត់មានគំរូ  
8                    មួយសម្រាប់បុគ្គលិក ហើយមានការលើកឡើងអំពីផែនការរួមផងដែរ ។ ថាតើខ្ញុំនិយាយ នេះត្រឹមត្រូវ  
9                    ដែរឬទេ? ក្នុងការយោងទៅលើការសន្និដ្ឋានរបស់លោកទាក់ទងទៅនឹងអត្ថចរិករបស់ជនជាប់ចោទ  
10                   ដោយធ្វើការដកស្រង់ចេញពីការសម្ភាសន៍របស់លោក និងការស្រាវជ្រាវរបស់លោកចេញពីមន្ទីរឯកសា  
11                   រ ផ្សេងៗនៅបណ្ណសារ?

12                   **ឆ៖** គឺខ្ញុំអីចឹងមែន ខ្ញុំបញ្ជាក់អីចឹងមែន ។

13                   **ស៖** នៅក្នុងរយៈពេលដប់ឆ្នាំ ថាមានឯកសារសៀវភៅណាផ្សេងដែលលោកបានអាន ហើយ  
14                    វាអាចធ្វើឱ្យផ្លាស់ប្តូរនៅការយល់ឃើញរបស់លោក ចំពោះអត្ថចរិករបស់ជនជាប់ចោទដែរឬទេ?

15                   **ឆ៖** គឺអត់ទេ ។

16                   **ស៖** សូមអរគុណ ។ នៅក្នុងទំព័រ៤០ លោកបានលើកឡើងអំពីស-២១ ថាវាជាបន្ទប់រង់ចាំ  
17                    ស្តាប់ គឺជាចម្លើយមួយដែលជនជាប់ចោទគាត់យល់ស្របដែរ ។ តើលោកអាចពិពណ៌នាបន្ថែមទៅលើ  
18                    ចំណុចនេះដែរឬទេ ដោយពិពណ៌នាខ្លីៗ?

19                   **ឆ៖** បន្ទប់រង់ចាំ គឺជាកន្លែងរង់ចាំ ហើយខ្ញុំប្រើពាក្យថា “វេតធីន រួម” ដោយសារតែអ្នកដែល  
20                    រង់ចាំនោះនៅស-២១នោះ គឺយើងឃើញថាមានអ្នករស់រានជីវិតតិចប៉ុណ្ណោះ ហើយវាមានការស្តាប់  
21                    ច្រើន ហើយអ្នកដែលខ្លះដែលគាត់បានដឹង ហើយអ្នកខ្លះទៀតគាត់មិនបានដឹងទៅលើករណីនេះ ។ ប៉ុន្តែ  
22                    ជនជាប់ចោទដែលជាអ្នកគ្រប់គ្រងស-២១ នេះគាត់ដឹងច្បាស់លាស់ណាស់ ហើយគាត់យល់អំពីការ  
23                    ពិពណ៌នារបស់ខ្ញុំទៅលើចំណុចនេះ ។ ដូច្នេះហើយ គឺអ្វីដែលគាត់ឡើងក៏ត្រឹមត្រូវដែរ ។

24                   **ស៖** សូមអរគុណ នៅក្នុងជំពូកមួយលោកបានវិភាគពីទ្រឹស្តីរបស់របបនោះទាក់ទងអំពីខ្លាំងទំព័រ  
25                    ៤១ ទៅដល់៧៦ នៅចំណុចផ្តើមលោកបានរៀបរាប់ពីស-២១ ថាជាស្ថាប័នស្វយ័ត ដែលមានបេសកកម្ម

1 គឺថាដោះស្រាយបញ្ហា និងកម្ទេចខ្លាំងរបស់មជ្ឈិមបក្ស ។ តើក្នុងន័យអ្វីដែលលោកនិយាយថា កំណត់  
2 ខ្លាំងនោះ? តើលោកមានបំណងចង់បញ្ជាក់ថាតើជាអំពើ ឬក៏តួនាទីសំខាន់របស់ស-២១ ក្នុងការតាមរក  
3 ហើយនិងចាប់ពួកខ្លាំង ឬក៏លោកប្រើពាក្យហ្នឹងដើម្បីរៀបរាប់ពីតួនាទីរបស់ជនជាប់ចោទអំពីបុគ្គលិក  
4 លក្ខណៈ និងការងាររបស់គាត់ដើម្បីកំណត់អំពីខ្សែខ្លាំង និងខ្សែក្បត់នោះ ឬអ្វី?

5 **ឆ៖** តាមពិតនោះខ្ញុំមិនចង់មានន័យថាស-២១ មានតួនាទីអ្វីនៅក្នុងការចាប់នោះទេ ប៉ុន្តែខ្ញុំបាន  
6 ការកំណត់ខ្លាំងនោះ គឺនិយាយឱ្យចំទៅ គឺការសង្ស័យទៅលើមនុស្សដែលបានគេនាំយកមកស-២១ គឺ  
7 ជាការងាររបស់អ្នកសួរចម្លើយ ហើយដែលគេធ្វើការនៅក្រោមការដឹកនាំរបស់ជនជាប់ចោទ ។ នេះ  
8 ហើយគឺជាការកំណត់ថាខ្លាំងជាក់លាក់នោះ គឺវាចេញមកពីអត្ថបទ ឬក៏ឯកសារផ្សេងដែលមិនសូវមាន  
9 សារប្រយោជន៍ក្នុងពេលនេះទេ ប៉ុន្តែការកំណត់នោះ គឺក្រដាសស្នាមត្រូវបានបញ្ជូនទៅថ្នាក់លើដោយ  
10 មានភស្តុតាង ហើយនិងមានការសង្ស័យអំពីជនដែលគេសង្ស័យថាជាខ្លាំង ។

11 **ស៖** សូមអរគុណ លោកបានសរុបអំពីអ្វីមួយចំនួនដែលនៅទំព័រ៤១នោះថា “ស-២១ ប្រហែល  
12 គឺជាស្ថាប័នដ៏មានឥទ្ធិពលបំផុតក្នុងប្រទេស ។ នៅក្នុងមជ្ឈិមបក្សបានយល់ថា អ្នកណាជាខ្លាំងនោះ គឺ  
13 គេកំណត់ឱ្យស-២១ ក៏ជាស្ថាប័នដ៏សំខាន់មួយដែរ” ។ តើនេះនៅតែជាសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់លោកដែល  
14 ទាក់ទងទៅនឹង ថាតើមានសន្តិបាលផ្សេងទៀតក្រៅពីស-២១ ដែរឬទេ?

15 សូមអភ័យទោសលោកសាស្ត្រាចារ្យ នេះគឺជាប្រព័ន្ធសំឡេងចម្លែកបន្តិច សូមលោករង់ចាំដល់  
16 ភ្លើងក្រហម ។

17 [០៩:៣៤:១៨]

18 **ឆ៖** គឺថាមិនឆ្លើយភ្លាមៗទេ ដោយសារថាលោកស្រីនិយាយអង់គ្លេសជាមួយខ្ញុំ សូមអរគុណ  
19 ទោសដោយសារខ្ញុំមានកំហុស ប៉ុន្តែដើម្បីឆ្លើយខ្ញុំសូមគិតឡើងវិញបន្តិច ។ បាទ គឺព័ត៌មានផ្សេងៗដែល  
20 ថាមានគុកផ្សេងៗទៀតនៅក្នុងប្រទេស គឺមិនមានទំហំឯកសារដូចគ្នានេះទេ ហើយមិនបានសួរចម្លើយ  
21 អ្នកទោសកម្រិតដូចគ្នាស-២១ ទេ ហើយគុកទាំងនោះ គឺមិនមានជាលក្ខណៈសកម្ម ។ ដូចជាអ្នកទោស  
22 ហ្នឹងសុទ្ធតែជាកម្មាភិបាលរបស់ខ្មែរក្រហមនោះទេ ។ ប៉ុន្តែ គុកផ្សេងៗនៅក្នុងផ្នែកផ្សេងទៀតមិនដឹកនាំ  
23 ផ្ទាល់ដោយមេដឹកនាំកំពូលដូចដែលស-២១ ដែលដឹកនាំដោយ សុន សេន ឬប្រហែលដោយ នួន ជា  
24 ដែលធ្វើការនៅខាងលើជនជាប់ចោទនោះ ។ អ៊ីចឹងហើយប្រសិទ្ធភាពនៃគុកផ្សេងៗទៀតនោះ យើង  
25 អាចប្រាប់ថាវាមានប្រសិទ្ធភាពដូចម្តេចបានឱ្យច្បាស់ទេ ពីព្រោះមិនមានឯកសារនៅសេសសល់ច្រើន

1 ប៉ុន្តែ បើតាមយន្តការនោះគឺថា វាអាចនឹងមានប្រសិទ្ធភាព ។ បើនិយាយពីទ្វលស្លែងវិញ គឺយើងមាន  
2 ទ្វលស្លែង មានអង្គលីលេខ ហើយតាមពិតគេមិនតម្រូវឱ្យមានការយកចិត្តទុកដាក់ជាប្រចាំថ្ងៃ ដូចដែល  
3 ស-២១ ទទួលបានទេ ចំពោះទទួលបានទេ ចំពោះគុកផ្សេងៗទៀតនោះ ។

4 **ស៖** លោកក៏បានបញ្ជាក់ដែលថា មជ្ឈិមបក្សក៏បានបញ្ជាក់ថាមានខ្លាំងនៅគ្រប់ទីកន្លែង ហើយ  
5 ក៏មានការព្រួយបារម្ភខ្លាំងចំពោះផ្ទៃក្នុងជាជាងខ្លាំងពីខាងក្រៅ ក្នុងពេលដែលបដិវត្តន៍ចេះតែវិវឌ្ឍន៍ទៅមុខ  
6 នោះ ។ តើត្រឹមត្រូវទេ លោកផ្តល់ការសង្កេតថា ខ្លាំងផ្ទៃក្នុងហ្នឹង គឺវាមានដំណាក់កាលពីរផ្សេងៗនៃ  
7 ការបោសសម្អាតនោះ?

8 **ឆ៖** បាទ, ខ្ញុំគិតដូច្នោះ ។ ចំណុចទីមួយនោះ នៅខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៧៥ រហូតទៅដល់ខែកញ្ញា ឆ្នាំ  
9 ១៩៧៦ ហើយសង្កត់ធ្ងន់ទៅលើពួកអ្នកដែលមានការពាក់ព័ន្ធនឹងរបបចាស់ ហើយការបោសសម្អាត  
10 ទីពីរនៅខែតុលា ឆ្នាំ១៩៧៧ រហូតដល់ចុងបញ្ចប់នៃរបបនោះ ។

11 **ស៖** តើដែលដាក់បញ្ចូលនូវអ្នកដែលគេសង្ស័យថា ជាអ្នកប្រឆាំងនឹងបក្ស ។ តើហ្នឹងជាសេចក្តី  
12 សន្និដ្ឋានត្រឹមត្រូវឬទេ?

13 **ឆ៖** ការបោសសម្អាត ទីមួយនៅក្នុងផ្ទៃក្នុងរបបនោះកើតឡើងចុងឆ្នាំ១៩៧៦ ហើយស-២១  
14 ទទួលស្លែងនោះ ។ ដំណាក់កាលទីពីរនៃការបោសសម្អាតនោះ គឺទាក់ទងទៅការបោសសម្អាតនៅកម្មាភិ-  
15 បាលនៅភូមិភាគផ្សេង និងភូមិភាគពាយព្យ ហើយភូមិភាគព្រះវិហារ ហើយនិងអ្នកក្រោមបង្គាប់របស់គេផង  
16 ដែរ ដើម្បីបោសសម្អាតទាំងអស់ គឺថាបោសសម្អាតឱ្យអស់ គេប្រើពាក្យខ្មែរចំពោះអ្នកណាដែល  
17 សង្ស័យដែលជាបំណិននៃការ ឬខ្សែនោះ ហើយថាគេយល់ថាជាខ្លាំងរបស់បដិវត្តន៍ ។

18 [០៩:៣៧:៥០]

19 **ស៖** ខ្ញុំនឹងសួរអំពីការសង្ស័យរបស់លោក អំពីថាការបោសសម្អាតទាំងអស់នោះ គឺពាក់ព័ន្ធនឹង  
20 នឹងការសង្ស័យត្រឹមត្រូវអំពីផែនការផ្តល់រំលំរបបហ្នឹង គឺទាក់ទងទៅការចូលរួម ចូលដៃជាមួយរៀនណា  
21 ម ដើម្បីធ្វើនោះ ។ តើនៅក្នុងទំព័រ៥៧ ដែលលោកបានសរសេរពីរឿងហ្នឹង?

22 **ឆ៖** បាទ, ខ្ញុំពិនិត្យឃើញថាវាមិនអាចទៅរួចទេ ដែលថាមិនមានអ្នកណាម្នាក់នៅក្នុងកម្ពុជា  
23 ប្រជាធិបតេយ្យ ដែលថាគ្មានអ្នកណាម្នាក់អាចនឹងផ្តល់របបនោះបានទេ ប៉ុន្តែមិនអាចគិតដល់បាន គឺថា  
24 គ្មានអ្នកណាម្នាក់អាចចូលរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ដែលថាពេញចិត្តឱ្យកម្ពុជាដំណើរការមួយដែល  
25 គេជឿថារៀនណាម គឺជាអាចដឹកនាំក្រោយពីគេទទួលបានជោគជ័យក្នុងកុម្មុយនីស្ត ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំមិន

1 ប្រកាន់ជំហរថាអំពីការយោសនាចំពោះការគំនិតដែលគេចោទប្រកាន់នោះវាត្រូវតែមាន ប៉ុន្តែវាពិបាកនឹង  
2 ជឿបានក្នុងសម័យនោះ ។

3 **ស៖** តាមពិតនៅចាប់ពី១៩៧៦មក លោកបានកត់សម្គាល់ថាមានការកែប្រែនៅក្នុងសមាសភាព  
4 នៃអ្នកទោសនៅស-២១ ហើយលោកបានកត់សម្គាល់ថាមានការកែប្រែអំពីការចោទប្រកាន់ដែលទាក់ទង  
5 ទៅនឹងការពាក់ព័ន្ធនិទ្ធាការពាក់ព័ន្ធនឹងខាងវៀតណាម ដែលថា មានការចោទប្រកាន់ឱ្យមានការបោស  
6 សម្អាតខ្លាំងស្ទើររឹងផ្នែកក្នុងដែលជាជាទិសដៅទីពីរនោះ ។

7 **ឆ៖** បាទ, ខ្ញុំគិតថានៅក្នុងដំណាក់កាលទីពីរនេះ ដើម្បីហៅអ្នកណាម្នាក់ថាជាយួន ជារៀត-  
8 ណាមនៅក្នុងរបបនោះ មិនមែនថាអ្នកហ្នឹងជារៀតណាមទេ ទាល់អ្នកណាជំទាស់ ឬក៏ប្រឆាំងនឹងរបប  
9 នោះ ដែលគេហៅថា *សេអ៊ីអា* ឬក៏ថាយួននោះ ។ ប៉ុន្តែបន្ទាប់ពីខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៧៦ ដែលថាមានការ  
10 លំបាកនៅក្នុងបណ្ណីមបក្សនៅក្នុងរដូវក្តៅឆ្នាំ១៩៧៦ គឺមានកម្មាភិបាលជាន់ខ្ពស់ពីភូមិភាគបូព៌ានោះក៏ត្រូវ  
11 បានបញ្ជូនមកស-២១ គឺថាអ្នកដែលជាន់ខ្ពស់នោះ ដែលមានការពាក់ព័ន្ធពីមជ្ឈិមបក្សផងដែរ ដែល  
12 ទាក់ទងថា ការបំផុសបំផុលប្រឆាំងបក្សដែលថា ក្រោយមកមានជម្លោះព្រំដែនជាមួយវៀតណាម មាន  
13 កម្មាភិបាលជាន់ខ្ពស់មួយចំនួនត្រូវបានបង្កសង្គ្រាមជាមួយវៀតណាម ហើយនិងសង្គ្រាមស៊ីវិលជាមួយ  
14 ដោយមានការដឹកនាំពីវៀតណាម ហើយអ្នកទាំងនោះគឺមានការសង្ស័យពីមជ្ឈិមបក្សថា អ្នកទាំងហ្នឹង  
15 អាចជាប់ខ្សែ គេសង្ស័យថាជាអ្នកជួយវៀតណាម ពេញចិត្តទៅខាងវៀតណាមជាងកម្ពុជា ។

16 [០៩:៤១:២៩]

17 **ស៖** ហើយការកំណត់ទិសដៅអ្នកទាំងអស់នោះដែលគេយល់ថាអ្នកហ្នឹងមានជាប់និទ្ធាការវៀត  
18 ណាម គឺថាអាចនឹងជាការញុះញង់ឱ្យមានជម្លោះប្រដាប់អាវុធនៅតាមព្រំដែនជាមួយវៀតណាម ។ ខ្ញុំ  
19 ដកស្រង់ទំព័រ៦១ គឺថាជនស៊ីវិលរាប់រយ គឺថាត្រូវបានស្លាប់ដោយសារការប៉ះទង្គិចចម្បាំងនោះ ហើយ  
20 មិនបានផ្សព្វផ្សាយទូទាំងប្រទេសទេ ។ តើត្រឹមត្រូវទេ ការប៉ះទង្គិចគ្នាផ្លូវយោធាហ្នឹង គឺថាបង្កើតឱ្យ  
21 មានការសង្ស័យអំពីទំនាក់ទំនងនៃអ្នកនៅភូមិភាគនោះជាមួយវៀតណាមនោះ?

22 **ឆ៖** បាទ, ពិតហើយ ។

23 **ស៖** តើលោកអាចជួយពន្យល់យើងខ្ញុំថាហេតុអ្វីបានមានការប៉ះទង្គិចផ្លូវយោធានោះមិនត្រូវ  
24 បានផ្សព្វផ្សាយ ថាហេតុអ្វីមិនផ្សព្វផ្សាយនោះ?

25



1                   **ឆ៖** ពួកវៀតណាម ទទួលបានការជោគជ័យគឺថា តិចជាងពីរឆ្នាំ គេមិនមាននយោបាយដើម្បីធ្វើ  
2                   សង្គ្រាមជាមួយវៀតណាមទេ ។ អ៊ីចឹងហើយ ខ្ញុំមិនដឹងច្បាស់អំពីការដឹកនាំរបស់វៀតណាមគេគិតម៉េច  
3                   ទេ ប៉ុន្តែការចំណុចនេះ គឺជាគំនិតមេដឹកនាំក្មេងៗដែលថា អាចនឹងចេញមកអំពីការយល់ជ្រុល ហើយគឺ  
4                   ថាបើកម្ពុជាមិនបានផ្សព្វផ្សាយអំពីការវាយប្រហារនេះទេ ពីព្រោះគិតថាការវាយប្រហារនៅព្រំដែនមាន  
5                   ការល្អានពានជាច្រើន គេមិនចង់ផ្សាយនោះទេ ពួកគេថាការវាយប្រហារទៅលើវៀតណាម ប៉ុន្តែគេមាន  
6                   ចំនួនច្រើននៅក្នុងខ្មែរនៅក្នុងនោះដែរ ហើយគេអាចនឹងធ្វើឲ្យមានការភាន់ច្រឡំ ប៉ុន្តែខ្មែរភាគតិចនឹងអាច  
7                   នឹងចូលមកកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ និងគាំទ្រ ហើយអាចនឹងគេទាញយកកម្លាំងទៅយកឈ្នះលើវៀត-  
8                   ណាមខាងត្បូង ។ នេះហើយជាចំណុចមួយ គឺពូជសាសន៍ខ្លួនឯង ។ ហ្នឹងគឺខ្ញុំបានយល់តាមសម្ភាសន៍  
9                   នោះគឺថា ការវាយប្រហារហ្នឹងគឺធ្វើឡើងពេលយប់ មិនដឹងថាអ្នកណាសម្លាប់ទេ ។ ក្នុងករណីភាគច្រើន  
10                   ហ្នឹង គេមានសម្លាប់ជនជាតិខ្មែរដែលនៅក្នុងភូមិដែលថា មាននិគមជនវៀតណាម ដែលបានរត់គេចខ្លួន  
11                   ទៅក្នុងទីក្រុងហ្នឹង គឺជាសោកនាដកម្មមួយនៅក្នុងការវាយប្រហារហ្នឹង ប៉ុន្តែគ្មានភាគីណាមួយទទួល  
12                   ស្គាល់ថាមានការវាយប្រហារនោះទេ ប៉ុន្តែវៀតណាមក៏គេលាក់ ហើយកម្ពុជាក៏គេសង្ឃឹមថានឹងលាក់  
13                   កំបាំងហ្នឹងបាន ។

14 [០៩:៤៤:៣៨]

15                   **ស៖** នៅក្នុងដំណាក់កាលនោះដែរ លោកបានរៀបរាប់អំពីការកម្ទេច ឬបោសសម្អាតទៅពួក  
16                   អ្នកការទូត ហើយនិងពួកបញ្ជាវន្តនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៦ ក្នុងចំណុចមួយលោករៀបរាប់ពីការបោសសម្អាត  
17                   វណ្ណៈទាំងអស់ហ្នឹង ហើយនិងអ្នកទាំងអស់នោះ តើលោកអាចនិយាយបានដូចម្តេច?

18                   **ឆ៖** អ្នកការទូតទាំងអស់នោះ គឺអ្នកដែលជាអ្នកបានរស់នៅក្នុង-- នៅខាងក្រៅស្ថាប័នស្វយ័ត  
19                   ហើយគេអាចបង្កើតកិច្ចព្រមព្រៀងជាមួយបរទេស ។ ប៉ុន្តែពួកបញ្ជាវន្តនោះ គឺមិនមែនគេតាមចាប់ដោយ  
20                   សារតែគេជាបញ្ជាវន្តនោះទេ ។ ប៉ុន្តែសមាជិកជាន់ខ្ពស់របស់បក្សនោះ ដូចជា កុយ ជួន គឺក៏គេចាប់ផ្តើម  
21                   សង្ស័យគាត់ជាអ្នកមានការអប់រំខ្ពស់ ហើយមានមិត្តភក្តិមួយចំនួន ។ ហើយគាត់បានចូលបក្ស ហើយ  
22                   ភាគច្រើនសុទ្ធតែជាអ្នកមានការអប់រំខ្ពស់ដែលគេហៅថា ជាបញ្ជាជនខ្មែរដែលទទួលបានការអប់រំនៅក្នុង  
23                   ប្រទេសបារាំងជាដើមហ្នឹង ។ អ៊ីចឹងហើយព័ត៌មាន គឺវាចាប់សាយភាយចេញអំពី កុយ ជួន ហើយកត្តា  
24                   ផ្សេងៗដែលគេហៅថាបញ្ជាវន្តជាកម្មាភិបាលដែលមានអប់រំខ្ពស់ហ្នឹង គឺត្រូវបញ្ជូនភូមិភាគពាយព្យដើម្បី  
25                   គ្រប់គ្រងតំបន់នឹងដែលជាតំបន់ដែលមានប្រជាជនថ្មី ពួក១៧ មេសា ដែលមិនមានបទពិសោធន៍ និង

1 លទ្ធភាពក្នុងធ្វើការងារកសិកម្មនោះ គឺថាវាមានការ-- អីចឹងគឺថាវាមានអំពើសោកនាដកម្មច្រើននៅ  
2 កន្លែងហ្នឹង ។ ហើយខ្ញុំសឹងតែមិនអាចជឿបានថា ដែលអាចមានអំពើបែបហ្នឹងគឺការពន្លឿនឱ្យមានអំពើ  
3 យោរយោបែបនោះ ។

4 [០៩:៤៦:៤៨]

5 បន្ទាប់ពីគំរូនៅរុស្ស៊ីនៅឆ្នាំ១៩៣០ នោះៗគឺជាមេដឹកនាំដែលត្រូវតែជាកម្មាភិបាល ។ ហើយនៅ  
6 ភូមិភាគពាយព្យ គឺត្រូវតែចាត់ការទៅលើពួកបញ្ជាវន្តដែលជា ១៧ មេសា នោះ ។

7 **ស៖** លោកសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៏ល្អ សូមលោកនិយាយឱ្យបានយឺតយ៉ាវនេះបន្តិច ។ ដើម្បីពន្យល់  
8 លោកអំពីបញ្ហាបច្ចេកទេសនៅទីនេះ លោក ដេវីដ ឆេនដ៏ល្អ ចម្លើយរបស់លោកត្រូវបានបកទៅខ្មែរ  
9 ហើយនិងបកទៅជាបារាំង នឹងត្រូវប្រើពេលបន្តិចដើម្បី-- ដូច្នេះលោកត្រូវមានប្រសាសន៍ឱ្យយឺតដូច  
10 ដែលខ្ញុំនិយាយឥឡូវនេះឯង ឬក៏លោកអាចផ្អាកបន្តិច ដោយសារលោកមានការលំបាកដោយសារ  
11 លោកគិតហើយនិយាយ ។ ប៉ុន្តែ សក្ខីភាពរបស់លោកមានតម្លៃណាស់សម្រាប់អង្គជំនុំជម្រះនេះ ។ នៅ  
12 ទំព័រ៧៤ នៃសៀវភៅរបស់លោក លោកបាននិយាយអំពីការបោសសម្អាតជាចុងក្រោយ នៅពេលដែល  
13 ថា ឈ្លើយសឹកវៀតណាមជិតមួយរយនាក់នោះ ត្រូវបានគេបោសសម្អាត ឬក៏សម្លាប់នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៨  
14 ហើយនៅពេលនោះ គឺឧបនាយរដ្ឋមន្ត្រី ហើយនិង ចេង អន ជាឧបនាយរដ្ឋមន្ត្រីខាងឧស្សាហកម្មត្រូវ  
15 បានបោសសម្អាតដែរ ដោយសង្ឃឹមថា គាត់បានកៀងគរប្រមូលនូវកម្មកររោងចក្រពីមុនៗមក ។ ថា  
16 តើលោកផ្អែកលើអ្វីដើម្បីនឹងបញ្ជាក់ការសន្និដ្ឋានដែលថា ការចាប់ខ្លួន រន វ៉េត ហើយនិង ចេង អន នេះ  
17 គឺពាក់ព័ន្ធនឹងការបោសសម្អាតបុគ្គលិកកម្មករមួយចំនួនភាគច្រើនពីមុននោះ?

18 [០៩:៤៩:២៨]

19 **ឆ៖** ហើយខ្ញុំទទួលបានព័ត៌មានពីឯកសារការបោសសម្អាតនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៨ នោះ គឺត្រូវបាន  
20 ថយឈ្មួញទៅវិញនៅស-២១ ប៉ុន្តែក្រុមមួយទៀតត្រូវបានតម្រង់ជាគោលដៅនោះ ដែលថាក្រុមដែល  
21 គេបានប្រមូលនូវបុគ្គលដែលមានកម្លាំងធ្វើការ ដូចជា កម្មកររទេះភ្លើង ហើយនិងកម្មករខាងឧស្សា-  
22 ហកម្មដែលគេបោសសម្អាតក្រោយមក ។ នេះជារបៀបមួយដែលជាការផ្អាកមួយដែលថា របបនោះ  
23 គិតថាវាជាអាចនឹងជាលទ្ធភាពមួយការកៀងគរប្រមូលអ្នកទាំងអស់នោះ គឺដើម្បីឱ្យផ្តល់រំលំនៅរបបហ្នឹង។

24 **ស៖** ដោយមានការយល់ព្រមនោះ សូមឱ្យខាង អេវី(AV) គឺបញ្ជាំងឯកសារ003310130 ។  
25 សូមអរគុណ ។

1 លោកបានឃើញនៅក្នុងគំនូសនេះដែលបានដាក់ជាសំណុំរឿងក្នុងរឿងក្តី នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៦ចេញ  
 2 ពីឯកសារដែលយើងប្រមូលនោះ គឺមានមួយពាន់ប្រាំបួនរយហុកសិបបីនាក់ត្រូវបានចាប់ខ្លួន ហើយបាន  
 3 កើនរហ័សនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៧ រហូតទៅដល់ ប្រាំពាន់ប្រាំពីររយកោសិបនាក់ដែលគេចាប់ខ្លួន ។ ហើយ  
 4 ចុះមកវិញ គឺមិនចុះដល់កម្រិតក្នុងឆ្នាំ៧៦ ទេ ប៉ុន្តែចុះមកដល់ ពីពាន់ប្រាំបីរយចិតសិបប្រាំបួន នៅក្នុងឆ្នាំ  
 5 ១៩៧៨ តើក្រាហ្វិកនេះស្របទៅតាមអ្វីដែលលោកធ្វើការវាយតម្លៃអំពីការបោសសម្អាតនៅក្នុងដំណាក់  
 6 កាលបីឆ្នាំហ្នឹងដែរឬទេ?

7 **ឆ៖** បាទ, ពិតអីចឹងមែន ។

8 **ស៖** សូមអរគុណ សូមដកឯកសារហ្នឹងចេញវិញ។

9 លោកបានរកឃើញឯកសារភស្តុតាងមួយចំនួននៅក្នុងចុងឆ្នាំ១៩៧៨ ព្រោះថាអាចនឹងជាការ  
 10 ពង្រឹងការបោសសម្អាតដើម្បីបញ្ចប់កាលហ្នឹង ។ ប៉ុន្តែនៅទំព័រ៧៥ នៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោកៗបាន  
 11 ធ្វើការសន្និដ្ឋានថា អំពើនៃការភ័យខ្លាចសាយភាយទូទាំងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ គឺជាបាតុភូតមួយ  
 12 ហើយត្រូវឱ្យមានការចាប់ខ្លាំងជាបន្តបន្ទាប់ ។ កាលណាខ្លាំងទាំងអស់នេះបានបង្កប់នៅក្នុងៗបក្ស  
 13 តូចៗ សាខាងបក្សដែលមិនសូវមានជំនាញ ហើយនៅក្នុងប្រជាជន ។ ហើយការប៉ុនប៉ងដើម្បីបោស  
 14 សម្អាតខ្លាំងទាំងអស់ គឺអាចនឹងមានផលអាក្រក់បំផុត ហើយ ខុច ហើយនិងអ្នករួមការងាររបស់ខ្លួន  
 15 ត្រូវបានគេប្រាប់ថា គេ-- ហើយព្យាយាមបន្ថយនូវអំណាចប្រសិទ្ធភាពយោធា ហើយនិងរចនាសម្ព័ន្ធ  
 16 សង្គមនៅកម្ពុជា ហើយបំផ្លាញដល់បក្ស ។ ម៉ាស៊ីនសម្លាប់នៅស-២១ មិនបានឈប់សម្រាកអ្វីនោះទេ  
 17 ពីព្រោះថាមានការភ័យខ្លាចរបស់មជ្ឈិមបក្សនោះវាគ្មានកម្រិតព្រំដែន ។ នេះជាការដកស្រង់មួយក្នុង  
 18 សៀវភៅរបស់លោក ។

19 តើខ្ញុំនិយាយត្រូវទេ ផ្អែកទៅលើសេចក្តីដកស្រង់នេះ ថាលោកបានចាត់ទុកថា ប្រតិបត្តិការនៅ  
 20 ស-២១ ដើម្បីឱ្យស្របទៅតាមការបំពេញនូវគោលដៅរបស់មជ្ឈិមបក្សក្នុងការត្រួតត្រាគ្រប់គ្រងទៅលើ  
 21 ខ្លាំងរបស់ខ្លួននោះ?

22 [០៩:៥៤:២៩]

23 **ឆ៖** បាទ, ខ្ញុំគិតអីចឹង ។

24 **ស៖** លោកបានពិភាក្សាយ៉ាងលម្អិតនៅក្នុងអ្វីដែលលោកផ្អែកថា អ្វីជាបណ្ណសារនៅស-២១ នៅ  
 25 ទំព័រ៤១ ។ បណ្ណសារទាំងអស់នោះ គឺវាមិនមែនជាលក្ខណៈពិសេសនោះទេ ។ លោកបានរៀបរាប់ថា

1 ជាផ្នែកមួយ ជាឯកសារដ៏ទូលំទូលាយនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។ តាមទស្សនៈរបស់លោក តើបណ្តាសារ  
2 ទាំងអស់នៅស-២១ វាមានលក្ខណៈលម្អិតជាងអ្វីៗដែលជាឯកសាររបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ឬក៏  
3 លោកមិនអាចវាយតម្លៃបានដោយហេតុថា មិនមានលទ្ធភាពនឹងប្រមូលរកឯកសារផ្សេងទៀតនៃមន្ទីរ  
4 សន្តិបាលរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនោះ?

5 **ឆ៖** ចម្លើយខ្ញុំច្បាស់ថា បណ្តាសារនៅស-២១ គឺវាមានលក្ខណៈពិស្តារច្រើនជាងមន្ទីរផ្សេងៗ  
6 ទៀត គឺវាបណ្តាសារមួយចំនួនច្រើនមកពីក្រសួងការពារប្រទេសហ្នឹង គឺជាឯកសារដ៏ទូលំទូលាយដ៏ច្រើន  
7 ហើយជាបណ្តាសារដែលនិយាយអំពីកិច្ចការបរទេស ពាណិជ្ជកម្មបរទេសផងដែរ ។ ហើយមានបណ្តាសារ  
8 ផ្សេងដែលបានបាត់បង់ យើងមិនអាចរកបាន ឬក៏លាក់ទុកនៅកន្លែងផ្សេង ឬក៏យើងមិនអាចរកបាន  
9 ដូច្នោះខ្ញុំមិនមានគំនិតថា ទំហំឯកសារនោះមានប៉ុនណានោះទេ ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំគិតថា បណ្តាសារទាំងអស់នេះ  
10 ដូចជាវាបស់មជ្ឈិមបក្សនោះ គឺថាមិនមានលក្ខណៈពិស្តារទូលំទូលាយដូចដែលមាននៅក្នុងបណ្តាសារ  
11 ដែលមាននៅក្នុងបណ្តាសាររបស់ទូលំស្តែងទេ ។ អ៊ីចឹងឯកសារដែលយើងមាន យើងធ្វើការនោះ គឺ  
12 ជាឯកសារដែលមានលក្ខណៈរសើប គឺវា-- គិតថាវាមានរាប់ពាន់ៗទំព័រ រាប់រយទំព័រដែលគេបានចង  
13 ក្រងនៅក្នុងស-២១ ។

14 [០៩:៥៦:៤៨]

15 **ស៖** តើខ្ញុំត្រូវទេ ដែលខ្ញុំយល់ថាទៅតាម ក្រោយដឹកនាំរបស់ជនជាប់ចោទ គឺថាបណ្តាសារទាំង  
16 ឡាយនៅស-២១ ត្រូវបានរក្សាទុកតាមរបៀបមួយត្រឹមត្រូវតាមវិជ្ជាជីវៈ ហើយវាលក្ខណៈលម្អិតពិស្តារ  
17 យ៉ាងគ្រប់គ្រាន់នោះ?

18 **ឆ៖** បាទ, លោកស្រីអាចនឹងនិយាយបែបនោះបាន ។

19 **ស៖** លោកបានសន្និដ្ឋាននៅទំព័រ៤៩នៃសៀវភៅនោះ គឺថាបណ្តាសាររបស់ស-២១ ខ្លឹមសារ  
20 របស់វានោះគឺជាការសម្ងាត់ ប៉ុន្តែខ្លឹមសារភាគច្រើននៃចម្លើយសារភាពប្រហែលជាមិនពិតទេ ។ ហើយ  
21 អ្នកទោសទាំងអស់ត្រូវបានគេសម្លាប់ តើលោកអាចសន្និដ្ឋានបន្ទាប់ទៅទៀត ថាតើគោលបំណងរបស់  
22 ស-២១ ដែលគេធ្វើបណ្តាសារនោះ គឺដើម្បីអ្វី?

23 **ឆ៖** នេះគឺជាឯកសារ ចម្លើយដែលខ្ញុំបានគិតនោះ គឺជាសំណួរដែលពិបាកនឹងអាចនឹងឆ្លើយ ។  
24 ប្រហែលជាជនជាប់ចោទ គាត់អាចគិតថាតើគោលបំណងនេះការផលិតឯកសារទាំងហ្នឹងដើម្បីគោល  
25 បំណងអ្វី? ដូច្នោះចំណុចមួយជាគោលបំណងដែលក្នុងការចងក្រងឯកសារទាំងអស់នោះ គឺដើម្បីបង្ហាញ

1 ឱ្យមេដឹកនាំថា ស-២១គឺជាទទួលខុសត្រូវយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ប្រុងចំពោះឯកសារ ហើយជាស្ថាប័នមួយដ៏  
 2 សំខាន់របស់រដ្ឋាភិបាលនៅក្នុងប្រទេសដែលលក្ខខណ្ឌនៅក្នុងកន្លែងផ្សេងទៀតដែលថា មិនមានឯកសារ  
 3 ត្រឹមត្រូវដូចស-២១ ដើម្បីបង្ហាញពីលក្ខណៈវិជ្ជាជីវៈរបស់ជនជាប់ចោទ ហើយនិងអ្នកក្រោមបង្គាប់ ។  
 4 ហើយម្យ៉ាងទៀត គឺដើម្បីជាការបង្ហាញមេដឹកនាំជាន់ខ្ពស់ឱ្យបានលម្អិតបំផុតតាមដែលអាចធ្វើបាន តាម  
 5 របៀបណាមួយដែលថា ការសង្ស័យមានមូលហេតុដែរឬទេ? ចំពោះអ្នកទោសមួយចំនោះ ហើយដើម្បី  
 6 នឹងលាក់កំបាំងលាតត្រដាងនូវខ្សែខ្លាំង គឺគិតឱ្យបានផ្តល់ព័ត៌មាន ។ នៅក្នុងឯកសារទាំងអស់នោះ  
 7 ជូនទៅមេដឹកនាំ អ៊ីចឹងហើយនេះជាគោលបំណងមួយ ។

8 នៅទីបំផុតនេះ គឺជាការគិតឃើញរបស់យើងទេ ប៉ុន្តែជាគំនិតមួយដោយការចងក្រងនូវឯកសារ  
 9 បណ្តាសាររបៀបនេះអាចនឹងបម្រើជាគោលបំណងមួយ ជាប្រភពសម្រាប់នៃការជោគជ័យមួយរបស់  
 10 ប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ហើយដូចជាឯកសារខ្លួនឯងហ្នឹងជាភស្តុតាងសំខាន់មួយដូចជា នៅ  
 11 ក្នុងរបបកុម្មុយនីស្តស្ងៀមដែលគេបានរៀបរាប់ថា បក្សកុម្មុយនីស្តសំខាន់ ថាគេបានកម្ទេចខ្លាំងទាំង  
 12 អស់របស់គេហើយ ។ នេះគឺជាការអះអាងរបស់ខ្ញុំ គឺថាបញ្ជាក់ថា ចំណុចមួយទៀតបញ្ជាក់ថា គេ  
 13 ខំប្រឹងប្រែងធ្វើការងារគេខ្លាំងណាស់ ដោយមិនធ្វេសប្រហែស ។

14 អ៊ីចឹងហើយចំណុចទីពីរ ជាចំណុចជាក់ស្តែងដែរ គឺថាធ្វើការយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ជាទៀងទាត់ ដើម្បី  
 15 បម្រើសេចក្តីត្រូវការរបស់មេដឹកនាំរបស់គេ ដែលថា-- ដូចបញ្ជាក់ខាងដើមពីឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំ ពីមួយខែ  
 16 ទៅមួយខែ ឬមួយថ្ងៃទៅមួយថ្ងៃជាដើមហ្នឹង ឬក៏មានគោលបំណងច្រើនបន្ថែមលើហ្នឹងទៀត ដើម្បីការ  
 17 ចងក្រងឯកសារជាបណ្តាសារដូចដែលយើងបានឃើញនេះ ។

18 [១០:០១:០៩]

19 **ស៖** សូមអរគុណច្រើន ។ លោកបានសម្គាល់ហើយនៅក្នុងចម្លើយរបស់ជនជាប់ចោទចំពោះ  
 20 សៀវភៅរបស់លោក ។ គាត់បានផ្តោតនិងសង្កត់ធ្ងន់ទៅលើចំណុចមួយចំនួននៅក្នុងថ្ងៃ៣០ ខែមីនា  
 21 ឆ្នាំ១៩៧៦ ទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់មជ្ឈិមបក្សលើបញ្ហាមួយចំនួនលេខ ERN ជាភាសា  
 22 អង់គ្លេសគឺ 00182809 ដល់លេខ 00182814 ខ្មែរERN នោះគឺ0000758 ដល់លេខ 0000764  
 23 បារាំង គឺ00224363 ដល់លេខ 00224367 តើលោកធ្លាប់ឃើញឯកសារនេះដែរឬទេ ទាក់ទងទៅនឹង  
 24 សេចក្តីសម្រេចរបស់មជ្ឈិមបក្សលើបញ្ហាមួយចំនួន ដែលលោកបានយោងបន្តិចបន្តួចនៅក្នុងសៀវភៅ  
 25 របស់លោកទំព័រ៥១ ? យើងអាចធ្វើការបញ្ជាក់ឯកសារនេះនៅក្នុងអេក្រង់របស់យើងបាន ។

1 យើងអាចឱ្យធ្វើការដាក់នៅក្នុងអេក្រង់របស់យើងដើម្បីឱ្យភាគីគាត់ចងចាំបានដែរ ។ ប៉ុន្តែយ៉ាង  
2 ណាក៏ដោយយើងធ្លាប់បានបញ្ជាំងហើយចំពោះ ឯកសារនោះ ហើយយើងចង់ឱ្យលោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ  
3 បានឃើញផង ។ សូមឱ្យសោតទស្សន៍ធ្វើការ បង្ហាញឯកសារនេះជាភាសាអង់គ្លេស ។ លោកមាន  
4 ERN ទេ? 00182809 ។

5 សូមអរគុណ នេះជាផ្នែកទីមួយនៃចំណុចមួយសំខាន់នៅក្នុងការយល់ឃើញរបស់ជនជាប់ចោទ  
6 ខ្ញុំចង់សួរលោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ថាតើលោកបានផ្តោតចំណុចសំខាន់យ៉ាងម៉េចទៅលើឯកសារមួយនេះ?

7 ឆ៖ ខ្ញុំគិតថា អ្វីដែលយើងយល់គឺ វាទាក់ទងទៅនឹងឯកសារដែលវាកំណត់ឱ្យធ្វើការកម្ទេចទៅ  
8 លើខ្នាំងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។ ឯកសារនេះគឺបានប្រកាន់ខ្ជាប់ជានិច្ចហើយយើងឃើញមានធ្វើការចែក  
9 ជូនឯកសារនេះ ហើយឯកសារមួយច្បាប់វានៅសល់ ហើយយើងរកឃើញនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៨០ នៅក្នុងផ្ទះ  
10 របស់បុគ្គលមួយ ។ ហើយយើងឃើញថាឯកសារត្រូវបានប្រមូលឡើង ។ ហើយយើងបានយល់អំពី  
11 ប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។ នេះជាឯកសារមួយសំខាន់ដែលវាចេញពីលើ ហើយអនុញ្ញាត  
12 ឱ្យធ្វើការកម្ទេចខ្នាំងនៅក្នុងជួរ និងក្រៅជួរ ទាក់ទងទៅនឹងជួរកម្មកម្មុយនីស្តកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។

13 [១០:០៥:១៩]

14 ស៖ សូមអរគុណ ។ ខាងផ្នែកសោតទស្សន៍អាចធ្វើការបញ្ជាំងរូបភាពធម្មតាឡើងវិញ ។  
15 នៅក្នុងចំណុចសំខាន់ក្នុងសៀវភៅរបស់លោក លោកបានវិភាគ និងរៀបរាប់អំពីការធ្វើទារុណ-  
16 កម្មនៅស-២១ លោកបាននិយាយអំពីថា អ្នកជាប់ឃុំគឺមិនបានធ្វើការចោទប្រកាន់ដោយសារពួកគេចោទ  
17 ប្រកាន់ថាមានទោស ។ ហើយនៅក្នុងការយល់ឃើញរបស់លោកតួនាទីអ្នកសួរចម្លើយនោះគឺ លោក  
18 បានលើកឡើងថា គឺចេញជាសាលក្រមមួយដើម្បីធ្វើយ៉ាងណាទាញយកចម្លើយ ។ នៅក្នុងការឆ្លើយតប  
19 របស់លោក របស់ជនជាប់ចោទ ចំពោះសៀវភៅរបស់លោក កថាខណ្ឌទីបីERN ភាសាអង់គ្លេសគឺ  
20 0027055 ជនជាប់ចោទគាត់បានបញ្ជាក់ថា បញ្ជាក់ទៅលើការវាយតម្លៃរបស់លោកដោយគាត់បញ្ជាក់  
21 ថា “ស្វិតបាច់ដប់នាក់ឱ្យខុស ប៉ុន្តែកុំឱ្យដោះលែងមួយឱ្យច្រឡំ” នេះគឺជាការចោទប្រកាន់មួយដ៏ត្រឹមត្រូវ  
22 របស់ប្រជាជនខ្មែរដែលគាត់ទទួលការរងឈឺចាប់ពីការចាប់ខ្លួនដ៏ឈឺចាប់ ។ សុន សេន ឬក៏មេដឹកនាំ  
23 ខ្មែរក្រហមគាត់ប្រើប្រាស់ឃ្លាថា “ទុកក៏គ្មានចំណេញ ដកចេញក៏ខាត” ។ ខ្ញុំគិតថា លោកនៅតែរក្សា  
24 ជំហរការយល់ឃើញរបស់លោកដដែលទេ ដែលថា វិធីសាស្ត្រទាក់ទងទៅនឹងតួនាទីរបស់អ្នកសួរចម្លើយ  
25 ឬអ្នកធ្វើទារុណកម្មទាក់ទងទៅនឹងចំណុចទាំងអស់នេះ ។

1                   **ឆ៖** គឺខ្ញុំនៅតែប្រកាន់ជំហររបស់ខ្ញុំដែល ។

2                   **ស៖** លោកក៏បានលើកឡើងដែរនៅទំព័រទី៨០ សៀវភៅរបស់លោក “ភាគច្រើន អ្នកទោសភាគ  
3 ច្រើននោះ អ្នកទោសស-២១ ភាគច្រើន ត្រូវបានគេសម្លាប់ដោយសារតែកំហុសរបស់គាត់ ហើយក៏  
4 ដោយសារតែអទិភាពនៃមន្ទីរនោះផងដែរ ។ ទីតាំងរបស់វា ហើយនិងគោលបំណងរបស់មន្ទីរនោះដែល  
5 ថាត្រូវតែរក្សាការសម្ងាត់” ។ គឺខ្ញុំលើកឡើងថា ខ្ញុំសូមសន្និដ្ឋានថា លក្ខខណ្ឌក្នុងការរក្សាការសម្ងាត់  
6 ចំពោះកុកនោះ គឺជាគោលបំណងនិងវត្ថុបំណងរបស់ថ្នាក់លើ ហើយវាក៏ជា-- ដើម្បី-- ហើយវាក៏ជាការ  
7 កំណត់នឹងរក្សាជំហរនោះផងដែររបស់ជនជាប់ចោទ កាំង ហ្គេកអិវ ។

8 [១០:០៨:២៦]

9                   **ឆ៖** គឺពិតជាត្រឹមត្រូវ វាមិនមែនជាសំណួរនោះទេ ។ គឺចាប់ដប់នាក់ច្រឡំ ជាជាងដោះលែង ១  
10 ខុសនោះ គឺវាមិនមែនខុសនោះទេ ។ យើងឃើញថា មន្ទីរស-២១ នេះជាវត្ថុបំណងហើយវាមានហេតុផល  
11 ចំពោះចំណុចនេះ ហើយជាជាងចាប់មនុស្ស ឬក៏សម្លាប់មនុស្សខុស ជាជាងការដោះលែងទៅច្រឡំ  
12 វិញ ។ ដូច្នេះហើយវាជាចំណុចមួយដែលមានឱ្យយើងមានការព្រួយបារម្ភអ្វីដែលយើងបានសិក្សា ។

13                   **ស៖** លោកបានលើកឡើងនៅក្នុងសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់លោកមួយចំនួន ហើយខ្ញុំចាប់អារម្មណ៍  
14 ទៅលើចំណុចមួយចំនួន ហើយលោកក៏បាននិយាយខ្លីៗដែលទៅលើចំណុចនេះ ។ ខ្ញុំចាប់អារម្មណ៍ទៅ  
15 លើចំណុចយោងរបស់លោកដែលលើកឡើងអំពី *ការហ្សេបេ*, *ស៊ីអាយអេ* និងវៀតណាមដែលលោកបាន  
16 លើកឡើង នៅក្នុងទំព័រ៨១, ៨២ និង ៩៤ ។ ពីការវិភាគរបស់លោក ពីចម្លើយសារភាពតើលោកអាច  
17 សន្និដ្ឋាន លោកទាញការសន្និដ្ឋានថា នៅពេលមួយចំនួននោះការពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹង *ស៊ីអាយអេ* ហើយ  
18 និង *ការហ្សេបេ* គឺវា អាចការសន្និដ្ឋានមួយជាក់ស្តែងចេញពីអ្នកសួរចម្លើយ អ៊ីចឹងមែនដែរឬទេ?

19                   **ឆ៖** វាជាសំណួរល្អ អ្នកសួរចម្លើយនោះគាត់មិនដឹងថា គាត់សន្និដ្ឋានជាក់ស្តែងយ៉ាងម៉េចនោះ  
20 ទេ ដូច្នេះខ្ញុំធ្វើការសន្និដ្ឋាននៅក្នុងសៀវភៅរបស់ខ្ញុំចំពោះចម្លើយគេមិនបានដឹងថាតើ *ស៊ីអាយអេ* ឬក៏  
21 *ការហ្សេបេ* នោះជាអ្វីនោះទេ គ្រាន់តែធ្វើការចោទប្រកាន់ថាពួកគេនោះ គឺជាក្រុមនោះ ។ ហើយវាជា  
22 ប្លាមួយសម្រាប់ប្រើប្រាស់ចំពោះខ្លាំង ។ ហើយ *ការហ្សេបេ* គឺវាបានលើកឡើង ហើយបន្ទាប់មកមាន  
23 ការលើកឡើងអំពីវៀតណាមផ្សេងៗ ។ គោលបំណង ឬក៏គំនិតនោះដែលថាបុគ្គលទាំងឡាយគាត់ត្រូវ  
24 បានគេចោទថាមានការពាក់ព័ន្ធនៅលើបុគ្គលផ្សេងៗ គឺជាការពាក់ព័ន្ធមួយដែលគេចោទប្រកាន់។ ហើយ  
25 ខ្ញុំគិតថា វាអាចមានលទ្ធភាពដែលថាជនជាប់ចោទគាត់បានដឹងទៅលើបញ្ហាទាំងអស់នេះ ហើយគាត់

1 បានអនុវត្តបញ្ជាពីលើមក ហើយអ្នកសួរចម្លើយនោះប្រហែលជាគាត់មិនបានដឹងថាតើការចោទប្រកាន់  
2 បែបនោះត្រឹមត្រូវ ឬក៏អត់នោះទេ? គ្រាន់តែពួកគេនោះតម្រូវឱ្យធ្វើការកំណត់និងដាក់ដូច្នោះ ទៅតាមអ្វី  
3 ដែលបានណែនាំ ។

4 **ស៖** សូមអរគុណ ។ លោកបានបែងចែកវិធីពីរយ៉ាងដែលគេទាញយកចម្លើយ “ទីមួយ គឺធ្វើ  
5 នយោបាយ មួយទៀត គឺធ្វើទារុណកម្ម” ។ តើលោកអាចរៀបរាប់ឱ្យបានពិស្តារទេ ទៅលើវិធីសាស្ត្រ  
6 ពីរបែបដែលលោកបានបែងចែកនោះ?

7 [១០:១១:៤៦]

8 **ឆ៖** ខ្ញុំអាចបញ្ជាក់បាន។ ការធ្វើទារុណកម្មបានន័យថាចាប់ផ្តើមសកម្មភាពមួយចំនួនចំពោះទៅ  
9 លើរាងកាយរបស់អ្នកទោស ។ បានន័យថា យើងអាចមើលឃើញនៅក្នុងកតិកាសញ្ញា អនុសញ្ញាមួយ  
10 ចំនួនស្តីពីទារុណកម្ម ។ ចំណុចនេះ គឺជាការងារដែលគេធ្វើឡើងគឺការធ្វើទារុណកម្ម ការញុះញង់ ឬក៏  
11 ជំរុញឱ្យគេនិយាយ ហើយធ្វើការនិយាយផ្ទុយទៅនឹងចម្លើយរបស់អ្នកទោស ។ ដូច្នោះហើយ ទារុណ  
12 កម្មមួយចំនួន គឺគាត់មានលក្ខណៈចេះធ្វើការងាររបស់គាត់ តាមវិធីរបស់គាត់ ជាវិធីដែលគាត់ទាញយក  
13 ចម្លើយផ្សេងៗ ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំគិតថា វាពិបាកណាស់ដែលថាយើងអាចដឹងគេប្រើទារុណកម្មច្រើនប៉ុណ្ណា  
14 ប្រហែលទៅតាមការសន្និដ្ឋាននោះ នៅក្នុងចម្លើយសារភាពមួយចំនួន គឺវាបានបំពេញទៅតាមចម្លើយ  
15 ហើយពេញចិត្តចំពោះជនជាប់ចោទនិងសហសេរីករបស់គាត់ ។ ហើយវាបានធ្វើទារុណកម្មមួយចំនួន  
16 ដើម្បីទាញយកចម្លើយទាំងអស់នោះ ។ ដូច្នោះហើយ នៅក្នុងករណីមួយចំនួនខ្ញុំមិនដឹងថាករណីណានោះ  
17 ទេគឺចម្លើយសារភាពទាំងឡាយ គឺគេទទួលបានតាមការពេញចិត្ត គឺអ្នកទោសនោះគាត់ឆ្លើយសារភាព  
18 ដោយមិនចាំបាច់ធ្វើទារុណកម្មដល់គាត់ ។

19 **ស៖** ខ្ញុំសូមធ្វើការបង្ហាត់នៅទីនេះសិន តើមីក្រូហ្វូន របស់លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ នោះ មាន  
20 បញ្ហាឬក៏យ៉ាងម៉េច ដោយសារមានការលំបាកចំពោះអ្នកបកប្រែ វាពួសឡើងភ័យ ។ ថាតើអ្នកបកប្រែ  
21 នៅតែស្តាប់បានដែរឬទេ?  
22 បើសិនអ៊ីចឹងទេយើងមិនអាចធ្វើការកត់ត្រានៅក្នុងកំណត់ហេតុរបស់យើងទេ ។

23 **អ្នកបកប្រែ៖**

24 លោកចៅក្រមប្រធាន! តាមពិតទៅ គឺយើងអ្នកបកប្រែបានសង្កេតឃើញថា លោក ដេវីដ  
25 ឆេនដ៍ល័រ លោកនិយាយកៀកនឹងមីក្រូហ្វូនពេកទាន ។



1 **ចៅក្រម ស៊ីលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍៖**

2 មិនមែនជាកំហុសរបស់លោកទេ គឺវាទាក់ទងនឹងប្រព័ន្ធមីក្រូហ្វូន ។

3 **ស៖** នៅក្នុងបរិបទទាក់ទងទៅនឹងការធ្វើទារុណកម្ម លោកបានធ្វើការដកស្រង់ចេញពីកំណត់  
4 ត្រារបស់អ្នកសួរចម្លើយម្នាក់នៅក្នុងទំព័រ ១៣៥ ហើយខ្ញុំដឹងថា លោកប្រាកដជាសិក្សាសៀវភៅកំណត់  
5 នោះហើយ ។ ហើយលោកបានទាញទៅលើការធ្វើទារុណកម្ម និងវិធីផ្សេងៗទាក់ទងទៅនឹងការធ្វើ  
6 ទារុណកម្ម តើខ្ញុំនិយាយនេះត្រឹមត្រូវដែរឬទេ?

7 **ឆ៖** គឺត្រឹមត្រូវហើយ ។ ខ្ញុំបានជួបប្រទះឯកសារកំណត់ត្រានោះ ដូច្នោះហើយខ្ញុំធ្វើការសិក្សា  
8 មានព័ត៌មានពិស្តារ ហើយវាមានភាពចាំបាច់ណាស់ ។ ហើយបុគ្គលនៅក្នុងសៀវភៅនោះ បាននិយាយ  
9 ច្បាស់លាស់ និងស្មោះត្រង់ ដែលវាទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាការងារនៅក្នុងគុក ។

10 **ស៖** សូមអរគុណ ។ លោកក៏បានបញ្ជាក់អំពីការអនុវត្តរៀបចំប្រវត្តិរូបផ្សេង ។ នៅក្នុងការ  
11 យល់ឃើញរបស់លោក ថាតើនេះជាវិធីសាស្ត្រមួយថ្មីដែលវិវឌ្ឍន៍នៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ?  
12 ហើយថាតើរបៀបនេះ គេកំណត់ថា វាជាការអនុវត្តដែរឬទេចំពោះអ្នកសួរចម្លើយ? ឬក៏គេអនុវត្តការ  
13 ធ្វើដូច្នោះជាលក្ខណៈទូលាយតែម្តង?

14 **ឆ៖** ការសរសេរប្រវត្តិរូបនោះគឺជាបញ្ហាមួយចម្បងរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។ អ្នកនៅក្នុង  
15 បក្សត្រូវតែសរសេរប្រវត្តិរូបឱ្យបានពិស្តាររបស់ខ្លួន ដែលយកទៅដាក់ចូលនៅក្នុងសំណុំឯកសារបុគ្គលិក  
16 ស-២១ សរសេរប្រវត្តិរូប ហើយវាជានីតិវិធី និងដំណើរការមួយសំខាន់នៅទីនោះ ។ ហើយបន្ទាប់មក  
17 គេធ្វើការពិនិត្យឡើងវិញថា តើវាមានចំណុចណាមួយទាក់ទងនឹងការវិវឌ្ឍន៍ប្រវត្តិរូប? ហើយអ្នកទោស  
18 នោះ ក៏បានឱ្យសរសេរប្រវត្តិរូបដូចគ្នាផងដែរ ដូចដែលសមាជិកបក្ស ឬក៏បុគ្គលិកគាត់សរសេរដូចគ្នា ។  
19 ហើយថា គេឱ្យសរសេរថា តើគេបានធ្វើអីគេខ្លះនៅក្នុងជីវិតរបស់គេ? ហើយគេធ្វើការងារណាមួយ  
20 ចំនួននៅក្នុងពេលណា ។ ដូច្នោះ ប្រវត្តិរូបទាំងអស់នោះគេបានធ្វើឡើង រៀបចំឡើង។ អ្នកទោស គឺគាត់  
21 មិនបានសរសេរកំហុសរបស់គាត់ ឬចន្លោះប្រហោងរបស់គាត់នោះទេ ។ ប៉ុន្តែ គេគ្រាន់តែចង់ឱ្យសរសេរ  
22 អំពីសកម្មភាពក្បត់របស់ខ្លួន ។

23 **ស៖** ថាតើការសរសេរប្រវត្តិរូបនោះ គឺវាជាទម្លាប់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាមុនសម័យកម្ពុជាប្រជា  
24 ធិបតេយ្យ ឬក៏យ៉ាងម៉េច?

25

1                   **ឆ៖** ខ្ញុំមិនគិតថាអីចឹងទេ ។ វាមិនមែនជាទម្លាប់ទេតាំងពីមុខសម័យនោះ គឺយើងឃើញមានគេ  
 2                   សរសេរប្រវត្តិរូបតិចតួចតែប៉ុណ្ណោះ ចំពោះមនុស្សមួយចំនួន ។ ហើយខ្ញុំគិតថា នីតិវិធីដែលគេធ្វើនៅ  
 3                   ស-២១ គឺវាកើតចេញពីការអនុវត្តរបស់ប៉ូលីសសម័យមុន នៅក្នុងរបបអាណានិគមនិងរបបមុននោះ។  
 4                   មុនពេលដែលគេសួរចម្លើយ ឬក៏ក្រោយពេលចាប់ខ្លួននោះអ្នកទាំងអស់នោះ ត្រូវតែបង្ហាញ និងផ្តល់នូវ  
 5                   ប្រវត្តិរូបខ្លីៗរបស់ខ្លួន អំពីទីកន្លែងរស់នៅ ឪពុកម្តាយរបស់ខ្លួន ការងាររបស់ពួកគេ ។ ល ។

6                   **ដូច្នោះ** ហើយនេះគឺជាចំណុចអភិវឌ្ឍន៍ដែលសល់ពីមុននៅក្នុងប្រព័ន្ធចាស់ វាមិនមែនជាទម្លាប់  
 7                   និងវប្បធម៌ជារួមនោះទេ ។

8                   [១០:១៨:១៦]

9                   **ស៖** តើខ្ញុំលើកឡើងត្រឹមត្រូវទេនៅពេលដែលខ្ញុំទាញការសន្និដ្ឋានថា ប្រវត្តិរូបរបស់កម្មាភិបាល  
 10                   សាមញ្ញនៅស-២១ ក្លាយទៅជាប្រភពព័ត៌មានសម្រាប់របបក្នុងការកំណត់សត្រូវរបស់ខ្លួន ឬក៏វាគ្រាន់  
 11                   តែជាគោលបំណងអាក្រក់តែប៉ុណ្ណោះ?

12                   **ឆ៖** ខ្ញុំមិនគិតថា វាជាចំណុចអាក្រក់ ដែលតម្រូវឱ្យសមាជិកកម្មាភិបាល បុគ្គលិករៀបចំប្រវត្តិ  
 13                   រូបរបស់ខ្លួននោះទេ ហើយគឺគេត្រូវតែធ្វើពីពេលមួយទៅពេលមួយ ចំពោះអ្នកទាំងអស់ជាកម្មាភិបាល  
 14                   និងបុគ្គលិក ។ ខ្ញុំគិតថា វាមិនមែនជាគោលបំណងអាក្រក់ទេ វាគ្រាន់តែជាការអនុវត្តនៅទីនោះ ។  
 15                   ជាទូទៅ ហើយអ្នកទាំងអស់នោះ គឺគាត់មិនធ្វើការជំទាស់ទេ ប៉ុន្តែប្រហែលជាអ្នកខ្លះជំទាស់ ។ ប៉ុន្តែ  
 16                   យ៉ាងណាក៏ដោយវាជារឿងវិវាទសាមញ្ញទេ ដែលគេធ្វើទៅលើប្រវត្តិរូបទាំងអស់នោះនៅមន្ទីរនោះ ។ ហើយ  
 17                   ចំពោះមន្ទីរផ្សេងៗ ឯកសារប្រវត្តិរូបនោះ យើងមិនឃើញសល់នោះទេ ហើយគ្រាន់តែឯកសារទាំងអស់  
 18                   ទាក់ទងប្រវត្តិរូបរបស់បុគ្គលិកផ្សេងៗ និងកម្មាភិបាលសល់នៅស-២១ ។

19                   **ស៖** នៅក្នុងការវិភាគរបស់លោកចំពោះចម្លើយសារភាព លោកបានធ្វើការទាញការសន្និដ្ឋាន  
 20                   ចាប់អារម្មណ៍មួយចំនួន ។ មួយនោះ គឺការចាប់អារម្មណ៍ ការសន្និដ្ឋានមួយនោះ គឺថា ព័ត៌មានតិចតួច  
 21                   វាបានលេចចេញពីចម្លើយសារភាពទាំងអស់នោះ ស្តីអំពីប្រវត្តិនិងជីវិតប្រចាំថ្ងៃរបស់ពួកគេ ។ ប៉ុន្តែ  
 22                   លោកមិនអាចទាញការសន្និដ្ឋានអំពីអាហារមិនគ្រប់គ្រាន់ និងមានអនាម័យរបស់អ្នកទាំងអស់នោះ ។  
 23                   ថាតើចំណុចទាំងអស់នេះ ព័ត៌មានតូចនេះវាធ្វើឱ្យលោកភ្ញាក់ផ្អើលដែរឬទេ នៅពេលដែលលោកទាញ  
 24                   ការសន្និដ្ឋាននោះ?

25

1                   **ឆ៖** ខ្ញុំមិនមានការភ្ញាក់ផ្អើលទេចំពោះការសន្និដ្ឋានដូច្នោះ ។ បុគ្គលដែលធ្វើការនៅស-២១ គាត់  
 2                   មិនខ្វល់ទេ អំពីជីវិតផ្ទាល់ខ្លួនរបស់បុគ្គលទាំងឡាយដែលនាំមកសួរចម្លើយនោះ ។ ពួកគេគ្រាន់តែចង់  
 3                   បញ្ជាក់ និងចង់ដឹងច្បាស់ថា តើអ្នកទាំងអស់នោះពិតជាមានទោសអស់នោះដែរឬទេ នៅពេលដែលគេ  
 4                   បញ្ជូនមកនោះ? ហើយការកើតឡើងចំពោះជីវិតរាល់ថ្ងៃនោះ គឺវាមិនមានការចាប់អារម្មណ៍ចំពោះពួក  
 5                   គេនោះទេ ។ ចម្លើយសារភាពទាំងឡាយ គឺវាមានព័ត៌មានជាច្រើនថា តើមានអ្វីកើតឡើង? ហើយហេតុ  
 6                   អ្វីបានជាអ្នកទាំងអស់នោះ គាត់មិនពេញចិត្តនឹងរបបសម័យនោះ?

7                   [១០:២១:០១]

8                   ហើយចំពោះទាហានថ្នាក់ទាបៗនោះ គឺគាត់និយាយដោយស្មោះត្រង់ថា គាត់ហេតុអ្វីគាត់មិន  
 9                   ពេញចិត្ត? គាត់មិនមានសេរីភាព? មិនមានអាហារ? មិនអាចទៅផ្ទះ? ដូច្នោះ ហើយនេះជាព័ត៌មានទាក់  
 10                   ទងជីវិតប្រចាំថ្ងៃរបស់គេ ដែលបានឆ្លើយនៅក្នុងចម្លើយសារភាព ។ ហើយអ្នកទោសភាគច្រើន គឺគាត់  
 11                   មិនបានសរសេរព័ត៌មានជាក់លាក់ចំពោះជីវិតប្រចាំថ្ងៃ ដូច្នោះនោះទេ ។

12                   **ស៖** សូមអរគុណ។ នៅក្នុងទំព័រ១២០ ក្នុងសៀវភៅរបស់លោកៗបានធ្វើការអះអាងជាក់លាក់  
 13                   មួយចំនួន ទាក់ទងនឹងប្រព័ន្ធតុលាការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាបន្ទាប់ពីរបបជ័យជម្នះរបស់ខ្មែរក្រហម នៅ  
 14                   ថ្ងៃទី១៧ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៧៥ ។ តើលោកអាចធ្វើការសង្ខេបទៅលើការសន្និដ្ឋានរបស់លោកដូច្នោះដែរ  
 15                   ឬទេ?

16                   **ឆ៖** គឺខ្ញុំអាចធ្វើទៅបាន គឺមិនមានច្បាប់ មិនមានចៅក្រម មិនមានមេធាវី មិនមានតុលាការនៅ  
 17                   ក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។ យើងឃើញមានថា តុលាការចែងនៅក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ប៉ុន្តែចៅក្រមក៏  
 18                   បានគេសម្លាប់ផងដែរ ។ ប៉ុន្តែ អត់មានការជំនុំជម្រះផ្សេងទេ ហើយនេះគឺជាអ្វីដែលយើងឃើញនៅក្នុង  
 19                   បក្សមនុស្សកម្ពុជា ហើយយើងមិនឃើញការចែងច្បាស់ ហើយមិនមានការជំនុំជម្រះចំពោះប្រជាជន  
 20                   ផ្សេងៗ ។ ហើយក៏ដូចជានៅប្រទេសមួយចំនួនដែរ ដូច្នោះប្រព័ន្ធតុលាការនៅសម័យនោះ គឺវាមានអត់  
 21                   មានទេ ហើយអ្វីដែលវានៅសល់ចំពោះប្រព័ន្ធតុលាការនោះ គឺនៅសល់តែសមត្ថភាពរបស់ស្ថាប័ន  
 22                   ក្នុងការសួរចម្លើយអ្នកទោសដើម្បីយកព័ត៌មាន ។ ហើយប្រហែលនៅក្នុងសង្គមមួយចំនួននោះ គឺយើង  
 23                   ឃើញ មានការចោទប្រកាន់តាមផ្លូវតុលាការ ប៉ុន្តែដូចដែលយើងបានលើកឡើងហើយ ប្រព័ន្ធតុលាការ  
 24                   របស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ គឺមិនមានលក្ខណៈពេញលេញ ។ បានន័យថា វាមិនមានស្ថាប័នផ្សេងៗ  
 25                   ដែលត្រូវដោះស្រាយ និងវិនិច្ឆ័យទៅលើព័ត៌មានទាំងឡាយប្រមូលបានពីមន្ទីរស-២១ ។ នេះគឺជាធាតុផ្សំ

1 មួយនៃប្រព័ន្ធតុលាការដែលនៅសល់នៅសម័យនោះ គឺមានតែការសួរចម្លើយតែប៉ុណ្ណោះ ។

2 **ស៖** សូមអរគុណ ។ ខ្ញុំសូមនិយាយត្រឡប់ទៅដល់ប្រធានបទទាក់ទងទៅនឹងការធ្វើទារុណកម្ម  
3 លោកបានលើកឡើងថា វាជាការអនុវត្តនៅស-២១ ។ នៅក្នុងទំព័រ១៣០ លោកបានលើកឡើង និង  
4 សរសេរនៅករណី និងឧទាហរណ៍ធ្វើទារុណកម្មមួយចំនួនដែលលោកបានរកឃើញថា បានលើកឡើង  
5 នៅក្នុងបណ្ណសារ និងឯកសារផ្សេងៗ ហើយនិងអ្នករស់នៅ អ្នកនៅរស់ ។ តើលោកយល់ថាយ៉ាង  
6 ម៉េចដែរ ទាក់ទងទៅនឹងវិធីសាស្ត្រនៃការធ្វើទារុណកម្មនៅស-២១?

7 [១០:២៤:៣៣]

8 **ឆ៖** គឺមានវិធីសាស្ត្រដែលគេប្រើប្រាស់នូវការធ្វើទារុណកម្ម ហើយខ្ញុំឃើញថា វិធីសាស្ត្រធ្វើ  
9 ទារុណកម្មលើកឡើងដោយអ្នករស់រានមានជីវិតនិងនៅក្នុងឯកសារផ្សេងៗ ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំមិនបានពិនិត្យ  
10 ពិចារណាឱ្យបានច្បាស់លាស់នោះទេ ។ យើងឃើញថា ប្រហែលមានទារុណកម្មដែលធ្វើចំពោះអ្នកទោស  
11 ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនអាចរកឃើញភស្តុតាងបញ្ជាក់ទៅលើចំណុចទាំងអស់នោះទេ ។

12 **ស៖** ដើម្បីជាក់លាក់ហេតុតុលាការ ខ្ញុំនឹងលើកឡើងអំពីបញ្ជីដែលលោកបានដាក់នៅក្នុង១៣០  
13 ដែលនិយាយអំពីការវាយដោយដៃ ការដុតនិងកន្ទុយបារី ឱ្យស៊ីអាចម៍ ឱ្យផឹកទឹកនោម ហើយបង្ខំឱ្យស៊ី  
14 ហើយព្យួរពីក្បាលចុះក្រោម ហើយចងដៃពេញមួយថ្ងៃ ហើយយកម្ពុលចាក់ ឱ្យគោរពរូបផ្កា ។ ចាប់ពី  
15 ឆ្នាំ១៩៧៨ ហើយឱ្យគោរពជញ្ជាំង តុ កៅអី ហើយដកក្រចកដៃ ធ្វើការខ្លៅ ហើយជ្រលក់ចូលទឹក  
16 នឹងធ្វើការឱ្យថប់ដង្ហើម ហើយនិងវិធីសាស្ត្រធ្វើទារុណកម្មទាក់ទងទៅនឹងការប្រើទឹកផ្សេងៗ ។ នៅក្នុង  
17 ការរៀបរាប់នៅក្នុងទំព័រ១៣០ នៃសៀវភៅរបស់លោក វាមានករណីហិង្សានិងទារុណកម្មដ៏ធ្ងន់ធ្ងរ ដែល  
18 យើងអាចកំណត់ចុងក្រោយថាវាជាអំពើទារុណកម្ម ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំនៅឆ្ងល់ ការខ្លៅ ហើយនិងជ្រលក់ ចូល  
19 ទឹកនេះ តើលោកនៅចាំទេ? តើលោកប្រើប្រាស់ពាក្យនេះយ៉ាងម៉េចដែរ? ហើយថា យល់ឃើញថា  
20 វាធ្ងន់ធ្ងរយ៉ាងម៉េចដែរ ដែលវាទារុណកម្មនោះ? នៅពេលដែលលោកប្រើពាក្យ ឆ្ងុត ឬខ្លៅ ឬជ្រលក់  
21 ទឹកអីផ្សេង?

22 **ឆ៖** ខ្ញុំយល់ចំណុចរបស់លោកចៅក្រម ហើយយើងអាច-- ប្រសិនបើយើងព្យាយាមពិនិត្យទៅ  
23 លើពាក្យទាំងអស់នេះ ទាក់ទងទៅនឹងវិធាន ហើយនិងអនុសញ្ញាទារុណកម្មនោះ គឺវាមិនចូលនោះទេ ។  
24 ប៉ុន្តែ ខ្ញុំគិតនិងមើលឃើញថា អ្នកធ្វើទារុណកម្ម ឬក៏អ្នកសួរចម្លើយ គាត់ប្រព្រឹត្តចំពោះអ្នកទោស ហើយ  
25 គឺការប៉ះពាល់ដល់រាងកាយរបស់អ្នកទោស ។ ខ្ញុំដឹងថា លោកស្រីបានអាននូវចំណុចវិធីទារុណកម្មទាំង

1 អស់នេះ ប៉ុន្តែចំណុចពីរដែលលោកស្រីបានលើកឡើង ទាក់ទងទៅនឹង អ្នក ឬគូស ឬជ្រលក់ទឹកនោះ  
2 យើងអាចដកចេញពីសៀវភៅនោះ ។ ហើយពីរចំណុចហ្នឹង ជាតុទាំងពីរហ្នឹង គឺវាមិនស៊ីទៅទារុណកម្ម  
3 នេះទេ ។

4 **ស៖** លោកបាននិយាយថា នៅក្នុងបញ្ជីនេះ គឺមិនមានការធ្វើទារុណកម្ម ហើយមានការឆ្លុះ  
5 បញ្ចាំងនៅក្នុងរូបភាពរបស់ វ៉ាន់ ណាត ។ ហើយខ្ញុំគិតថា ប្រហែលជាលោកដឹងអំពីវិធីសាស្ត្រទារុណ-  
6 កម្មនេះបន្ទាប់ពីលោកធ្វើការសិក្សាទៅលើឯកសារផ្សេងៗតែប៉ុណ្ណោះ ។

7 [១០:២៧:៥៩]

8 **ឆ៖** ខ្ញុំបានសម្ភាសន៍ វ៉ាន់ ណាត ហើយខ្ញុំសរសើរគាត់ជាច្រើនឆ្នាំ ហើយខ្ញុំគ្រាន់តែចង់បញ្ជាក់  
9 ឲ្យបានច្បាស់ថា តើទារុណកម្មដែលមាននៅក្នុងរូបភាពរបស់គាត់នោះ គឺពិតជាអ្វីដែលគាត់បានឃើញ  
10 ដែរឬទេ? ឬក៏មិនមែនអ្វីដែលគាត់ឮប៉ុណ្ណោះនោះទេ? ហើយ គឺខ្ញុំគ្រាន់តែចង់បញ្ជាក់ថា តើគាត់បានឮពី  
11 គេ ហើយគាត់យកមកគូរ ឬយ៉ាងម៉េច? ហើយខ្ញុំធ្វើដូច្នោះ ទៅសម្ភាសន៍គាត់ដើម្បីបញ្ជាក់ឲ្យបានច្បាស់  
12 លាស់អំពីការធ្វើទារុណកម្មផ្សេងៗ ដែលវាបានកើតឡើងនៅទូលស្តែង ។

13 **ស៖** ថ្មីៗនេះ សាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ! អង្គសវនាការយើងបានស្តាប់ចម្លើយ គក ស្រស់ ដែល  
14 ជាអតីតបុគ្គលនៅស-២១ ។ លោកបានធ្វើការសម្ភាសន៍គាត់ ហើយបានដកស្រង់សម្តីគាត់ដាក់ចូល  
15 សៀវភៅរបស់លោកយ៉ាងច្រើន នៅក្នុងចម្លើយរបស់ គក ស្រស់ ដប់ឆ្នាំក្រោយមកគឺគាត់មិនបានចងចាំ  
16 ឲ្យបានត្រឹមត្រូវទៅលើចម្លើយរបស់គាត់ ដែលលោកបានសរសេរក្នុងសៀវភៅរបស់លោក ។ តើលោក  
17 អាចជម្រាបយើងខ្ញុំបានដែរឬទេ? ថាតើលោកបានកត់ត្រាចម្លើយរបស់ គក ស្រស់ នោះតាមរបៀបណា  
18 ដែរ? ហើយថា តើបើសិនជាអាចចាំបាច់នោះ យើងអង្គសវនាការនោះថា ចង់បានពិនិត្យលើឯកសារ  
19 លោកបានកត់ត្រាយ៉ាងម៉េចខ្លះទៅលើចម្លើយរបស់គាត់?

20 **ឆ៖** ខ្ញុំបានសម្ភាសន៍ជាភាសាខ្មែរ ដោយមានបុគ្គលម្នាក់ទៀត ដែលអាចជួយពន្យល់ខ្ញុំដើម្បីឲ្យ  
21 ខ្ញុំយល់បានច្បាស់ ។ ខ្ញុំគិតថា មានកាសែតថតសំឡេងតូចមួយ ដែលថាប្រតិចារិកហ្នឹងគឺខ្ញុំមិនមានទៀត  
22 ទេ ។ ខ្ញុំមិនមានឯកសារ ក្នុងទម្រង់ណាមួយដើម្បីផ្តល់ជូនតុលាការក្នុងពេលនេះទេ ។

23 **ស៖** សូមអរគុណ។ នៅទីបំផុត នៅក្នុងចុងខាងក្រោយនៃសៀវភៅរបស់លោកនោះ លោក  
24 បានដកស្រង់សម្តីរបស់ជនជាប់ចោទ ហើយលោកនិយាយថា នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំ ការប្រជុំជីវភាព ដែល  
25 កោះហៅដោយ ចាន់ ដែលជាការប្រជុំរបស់បុគ្គលិកស-២១ក្នុងឆ្នាំ១៩៧៦ ។ ហើយបានដកស្រង់សម្តី

1 ខុច ថា យើងត្រូវតែពិនិត្យលើទស្សនៈខ្លួនឯង គឺថា “ត្រូវកំចាត់នូវទស្សនៈថា វាយអ្នកទោស គឺ  
 2 យោរយោ ។ ករណីនេះមិនត្រូវធ្វើចិត្តល្អ ត្រូវវាយវាដោយមូលហេតុជាតិ មូលហេតុវណ្ណៈ និងមូល  
 3 ហេតុអន្តរជាតិ” ។ ហ្នឹងជាសេចក្តីដកស្រង់ក្នុងសៀវភៅរបស់លោកទំព័រ១៥១ ប៉ុន្តែជនជាប់ចោទ មិន  
 4 បានបញ្ជាក់ថា គាត់ពិតជាបាននិយាយអីចឹងទេនៅពេលនោះ ឬក៏នៅក្នុងបរិបទនោះទេ ។ តើលោកអាច  
 5 ពន្យល់ជូនអង្គជំនុំជម្រះដើម្បីផ្តល់នូវព័ត៌មានបន្ថែមទៀតអំពីខ្លឹមសារនៅក្នុងទំព័រ២០៦ នៅក្នុងលេខយោង  
 6 ៤៥ ដែលលោកយោងទៅរកឯកសារដែលមិនបានធ្វើ *ភាគាឡក* នៅក្នុងបណ្ណសារស-២១ នៅថ្ងៃទី១៨  
 7 មេសា ឆ្នាំ១៩៧៦ ។

8 **ឆ៖** មុននឹងខ្ញុំឆ្លើយទៅសំណួរលោកស្រីចៅក្រមនោះ ខ្ញុំចង់បញ្ជាក់ចម្លើយទាក់ទងពីរឿងលោក  
 9 គក ស្រស់ ដែលខ្ញុំនិយាយខាងដើមនោះ ។ ជាអកុសលនោះ ការសម្ភាសន៍របស់ខ្ញុំជាមួយគាត់នោះ ក្នុង  
 10 ឆ្នាំ១៩៩៥ ហ្នឹងជាការសម្ភាសន៍លើកទីមួយ គឺមិនធ្លាប់មានអ្នកណាសម្ភាសន៍គាត់ទេពីមុនមក ។ ហើយ  
 11 យើងបានជួបគាត់ ហើយយកគាត់មកភ្នំពេញជួបគ្នានៅភ្នំពេញ ដើម្បីជជែកជាមួយគាត់ អ្វីដែលគាត់  
 12 និយាយនោះ ខ្ញុំទទួលបានព័ត៌មានថ្មីបំផុតពីគាត់ ដែលគាត់មិនធ្លាប់បាននិយាយប្រាប់អ្នកណាពីមុន ។  
 13 ហើយខ្ញុំអាចទុកចិត្តទៅលើភាពត្រឹមត្រូវអ្វីដែលគាត់និយាយនៅពេលនោះ ។ នៅក្នុងចំណុចនេះ នៅក្នុង  
 14 ចុងឆ្នាំទសវត្សរ៍ឆ្នាំ១៩៩០ គឺថាមានឯកសាររាប់ពាន់ទំព័រ ដែលស្ថិតនៅក្នុងបណ្ណសារស-២១ ត្រូវបាន  
 15 ផ្ទេរជូនមក *ឌីស៊ីខេម* ប៉ុន្តែមិនទាន់បានធ្វើ *ភាគាឡក* បញ្ជីនៅឡើយទេ នៅពេលនោះ ។ ប៉ុន្តែ ឥឡូវនេះ  
 16 ដោយបានដឹងថា គឺមានប្រសិទ្ធិភាពច្រើនណាស់នៅក្នុងការកត់ត្រាការងាររបស់ស្ថាប័ននោះ ជាពិសេស  
 17 តាមការបរិច្ឆេទ ឬក៏តាមវិធីណាមួយដែលយើងអាចដកមើលចេញពីបណ្ណសារនោះបាន ។ ប៉ុន្តែ នៅ  
 18 ពេលនោះ ខ្ញុំមិនមានលទ្ធភាពនឹងស្រង់ទាញយកបានទេ ពេលដែលខ្ញុំសរសេរសៀវភៅនោះ ។

19 **ស៖** សូមអរគុណលោកសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ ។ នេះគឺជាការពន្យល់បន្ថែម ប៉ុន្តែខ្ញុំមានសំណួរ  
 20 បន្ថែមទៀតត្រូវសួរ ។

21 **ចៅក្រម ស៊ីលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ័រ៖**

22 ប៉ុន្តែលោកប្រធាន តើយើងគប្បីសម្រាកនៅពេលនេះសិន ឬក៏យ៉ាងម៉េច?

23 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

24 ឥឡូវនេះ ដល់ម៉ោងត្រូវសម្រាក ចាប់ពីពេលនេះទៅរហូតដល់ម៉ោងដប់មួយខ្លះដប់នាទី សូម  
 25 អញ្ជើញចូលវិញ ។

1 មន្ត្រីតុលាការ សម្របសម្រួលផ្តល់កន្លែងសម្រាកសមរម្យសម្រាប់ដល់អ្នកជំនាញរូបនេះ ក្នុង  
2 អំឡុងពេលសម្រាក ហើយនិងឱ្យអញ្ជើញគាត់មកកាន់សាលសវនាការមុនម៉ោងកំណត់ ។

3 **លោកស្រី សែ កុលវឌ្ឍី៖**

4 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

5

6 *[សវនាការសម្រាកពី១០:៣៥នាទី ដល់ម៉ោង ១០:៥៥នាទី]*

7

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ ។ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការពិភាក្សាដេញ  
10 ដោលស្តាប់សក្ខីកម្មអ្នកជំនាញ ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ជាបន្ត ។ បន្តនេះសួរថា តើអស់លោកចៅក្រមមាន  
11 សំណួរអ្វីត្រូវសួរដល់អ្នកជំនាញរូបនេះដែរឬទេ?

12 សូមអញ្ជើញលោកចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ។

13 **សួរដោយចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន៖**

14 **ស៖** សូមជម្រាបសួរលោកសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍ល័រ សូមអរគុណ ដែលលោកបានអញ្ជើញមក  
15 ផ្តល់សក្ខីកម្មថ្ងៃនេះ ។ ខ្ញុំមានសំណួរមួយចំនួនតូចសួរទៅលោក ។ ជាបឋម លោកបានជម្រាបយើងអំពី  
16 មនុស្សម្នាក់ឈ្មោះ គក ស្រស់ ដែលលោកបានសម្ភាសន៍គាត់ ។ លោកនិយាយថា គាត់នោះមិនធ្លាប់  
17 បានគេសួរសម្ភាសន៍ពីមុនទេ ។ តើលោកនៅចាំទេ? ថាតើនៅក្នុងកាលៈទេសៈណាមួយដែលលោកបាន  
18 មានទំនាក់ទំនងជួបជាមួយ គក ស្រស់? តើមានអ្នកណាណែនាំឱ្យលោកស្គាល់ ឬក៏របៀបម៉េច?

19 **ឆ៖** តាមដែលខ្ញុំចាំ គាត់ គឺជាមនុស្សម្នាក់ អ្នកជួយសម្រួល ជាមនុស្សមានសមត្ថភាព ។ គាត់  
20 ជាអ្នកបើកបរ ហើយគាត់បានជួយអ្នកសារព័ត៌មានច្រើននៅកម្ពុជា ។ គាត់ដឹងថា ខ្ញុំស្វែងរកមនុស្ស  
21 ដែលធ្លាប់ធ្លងកាត់នូវស-២១ ដើម្បីផ្តល់នូវបទសម្ភាសន៍ឱ្យខ្ញុំ ដូចជា ហ៊ឹម ហ៊ឹម ជាដើម ។ គាត់បានរក  
22 ឃើញតាមការរយៈទំនាក់ទំនង ហើយគាត់បានប្រាប់ ហ៊ឹម គាត់បានប្រាប់ទៅថា មានមនុស្សម្នាក់ទៀត  
23 ដែលអាចគាត់នឹងចង់មកជួបខ្ញុំ ហើយនេះជារបៀប ដែលយើងបានរៀបចំការជួប ។

24 **ស៖** ម្យ៉ាងវិញទៀត ប៉ុន្តែបើយើងនិយាយពីបណ្ណសារ ដែលថាជាឯកសារដែលមានចំនួនច្រើន  
25 ច្បាស់លាស់ ហើយលោកបានដឹងថា ក្រៅពីបណ្ណសារទាំងអស់នេះ តើលោកមានអ្វីទៀតបន្ថែមទេ? គឺ

1 អង្គហេតុមួយចំនួនដែលបញ្ជាក់ថា ឯកសារខ្លះមិនមាននៅក្នុងបណ្ណសារ ។ ថាតើមានកត្តាអ្វីដែលមាន  
2 ឥទ្ធិពលទៅលើឯកសារ ដែលយើងបានទទួល? តើមានផលវិបាកអ្វី ប្រសិនបើយើងចង់បញ្ជាក់ពីចំនួន  
3 លើអ្នកទោស ដែលបានឃុំនៅស-២១? តើយើងអាចធ្វើម៉េចបាន?

4 ឆ៖ គឺថាវាអាចនឹងប៉ះពាល់ទៅនឹងសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ខ្ញុំដែរ ដោយសារយើងមិនដឹងលក្ខណៈ  
5 នៃឯកសារដែលបាត់នោះទេ ។ យើងមានការលំបាកក្នុង-- និយាយថា ធ្វើម៉េចបានបើយើងមិនមានព័ត៌-  
6 មានជាក់ស្តែងនោះ ។ ចម្លើយសារភាពខ្លះមើលទៅហាក់ដូចជាខ្លី ចំពោះអ្នកទោសមួយចំនួនដែលថា  
7 សំខាន់ ឬមិនសូវសំខាន់នោះ ហើយត្រូវបានដកចេញដោយជនមួយចំនួន ដោយមូលហេតុចំនួនក្នុងរយៈ  
8 កាលកន្លងទៅនោះ ។ ឯកសារដែលត្រូវបានមុនខែមីនា ១៩៧៦ នោះ យើងបានឯកសារច្បាប់ដើម ដែល  
9 ថាមានឯកសារភ្នំភ្នំក្រវាត់ម្តងដែរ គឺឯកសារនោះ គឺថាយើងបានភ្នំនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំនោះ គឺថាមានប្រាំ  
10 មួយ ឬប្រាំពីរនៃឯកសារបែបហ្នឹងដែលថា យើងយកពីក្នុងឆ្នាំ១៩៧៦ នោះឯង ឯកសារដែលផលិត  
11 ហ្នឹង ។ ប៉ុន្តែ ឯកសារហ្នឹងត្រូវតែបានរក្សាទុក ហើយបានបន្តពីឆ្នាំ១៩៧៦, ១៩៧៧ និង៧៨ គឺជាឯក-  
12 សារ ដែលមានរក្សាការសម្ងាត់ខ្ពស់ ដែលចេញដោយមេដឹកនាំបក្សនៅថ្នាក់កំពូល ។ ហ្នឹងហើយ គឺថា  
13 អាចមានលទ្ធភាពដែលថា ព័ត៌មានដែលយើងបានទទួលពីកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ អាចមានការប្រែប្រួល  
14 ដែលថា យើងអាចនឹងមានព័ត៌មានបន្ថែមពីរដ្ឋាភិបាលដែលបានរក្សាទុក ។ អ៊ីចឹងហើយ ចំពោះឯកសារ  
15 ខ្លះ ខ្ញុំមិនបានរកឃើញទេមកដល់ពេលនេះ ។

16 [១០:៥៩:៤៩]

17 ស៖ ជាញឹកញយនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោកៗបានរៀបរាប់ស-២១ ថាជាស្ថាប័ន ឬមន្ទីរមួយ  
18 ដែលមិនមានភាពអនុស្សាវរីយ៍ ។ តើបើនិយាយប៉ុន្មានពាក្យជាសង្ខេបទៅ ថាតើលោកអាចជម្រាបយើង  
19 ដែរឬទេ? ថាតើវាមានលក្ខណៈកំណត់ជារូបវន្ត ជាសារវន្តយ៉ាងម៉េចខ្លះ ដែលលោកកំណត់ថា វាជា  
20 កន្លែងអនុស្សាវរីយ៍នោះ?

21 ឆ៖ នេះគឺជាសំណួរមួយដ៏ល្អបំផុត ហើយខ្ញុំនឹងព្យាយាមឆ្លើយឱ្យបានល្អបំផុតតាមលទ្ធភាពរបស់  
22 ខ្ញុំ ។ អនុស្សាវរីយ៍ជាការពិតទៅ គឺវាបានប៉ះពាល់មួយផ្នែកទៅលើប្រជាជន ដែលជីវិតអ្នកដែលធ្វើការ  
23 នៅស-២១ ដោយសារតែអ្នកទាំងអស់នោះ គាត់មិនបានមានពេលឈប់សម្រាក ចេញទៅដើរលេងនៅ  
24 ក្នុងក្រុង ឬក៏គាត់មានសេរីភាពផ្សេងៗ ។ ហើយនៅក្នុងចម្លើយសារភាពមួយចំនួននោះ គឺបានលើកឡើង  
25 អំពីការដាក់លក្ខខណ្ឌកម្រិតដូច្នោះ ។ ហើយអនុស្សាវរីយ៍ជាក់ស្តែង គឺបានប៉ះពាល់ទៅដល់អ្នកទោស



1 នៅពេល-- ប្រហែលជាប៉ះពាល់ដល់-- ចាប់ពីពេលអ្នកទោសនោះចូលមកដល់ស-២១ តែម្តង ។  
 2 មានតែអ្នកដែលមានឋានៈខ្ពស់តែប៉ុណ្ណោះនៅក្នុងជួររូបក្ស ដែលគាត់ត្រូវបានគេប្រព្រឹត្តលក្ខណៈ  
 3 ត្រូវបានគេប្រព្រឹត្តក្នុងលក្ខណៈគោរព ហើយមិនត្រូវបានគេប្រព្រឹត្តធ្វើបាបផ្នែកចិត្តសាស្ត្រ ផ្នែករូបកាយ  
 4 ទេ នៅពេលដែលគេចូលមកដល់ ។ អ៊ីចឹងបានន័យថា នៅពេលដែលអ្នកទោសចូលមកដល់ស-២១ គឺ  
 5 ពួកគេត្រូវបានដកចេញពីប្រភពមួយដែលមានមនុស្សធម៌ ហើយចូលមកដល់ទីកន្លែងដែលប្រព្រឹត្តឧក្រិដ្ឋ  
 6 កម្ម ។

7 [១១:០២:០៣]

8 **ស៖** ជនជាប់ចោទ នៅក្នុងដំណើរការក្តីរបស់យើង គាត់បានជម្រាបយើងជាញឹកញយថា គាត់  
 9 មិនបានជឿទៅលើភាពត្រឹមត្រូវនៃចម្លើយសារភាពដែលប្រមូលបាននៅស-២១ នោះទេ ។ គាត់មិន  
 10 ពិចារណាថា ចម្លើយសារភាពទាំងអស់នោះ គឺជាការឆ្កុះបញ្ចាំងអំពីការពិតនោះទេ ។ ដូច្នោះ ថាតើលោក  
 11 អាចជម្រាបយើងខ្ញុំបានដែរឬទេថា-- ខ្ញុំមិនដឹងថាតើយើងកំណត់វាយ៉ាងម៉េចទេ? ថាតើអ្នកទោសទាំង  
 12 ឡាយនោះ ត្រូវបានគេចង់មុខ ហើយត្រូវបានគេធ្វើឱ្យមានការភ័យខ្លាច? ថាតើមានលក្ខណៈនិងធាតុផ្សំ  
 13 មួយចំនួនដូចនេះដែរឬទេ នៅពេលដែលស-២១ នោះ គឺគាត់បានគ្រប់គ្រងទៅកន្លែងនោះ?

14 **ឆ៖** ជាថ្មីម្តង គឺជាសំណួរដែលមានលក្ខណៈទូលាយ ខ្ញុំនឹងព្យាយាមឆ្លើយទៅតាមលទ្ធភាពដែល  
 15 បំផុតរបស់ខ្ញុំ ។ ខ្ញុំបានរកឃើញនៅក្នុងបណ្តសារឯកសារមួយចំនួន ប៉ុន្តែឯកសារនោះ ក៏វាមិននៅដែរ  
 16 នៅពេលបច្ចុប្បន្ន ។ បុគ្គលទាំងឡាយដែលធ្វើការនៅបណ្តសារ អ្នកយាម ឬក៏អ្នកសួរចម្លើយ ឬអ្នករដ្ឋ-  
 17 បាលធ្វើការងារនៅស-២១ គឺគាត់តែងលើកឡើងនូវក្នុងកំណត់ហេតុថា ចម្លើយសារភាព គឺវាមិនត្រឹម  
 18 ត្រូវនោះទេ ហើយជនជាប់ចោទនោះ គឺគាត់ត្រឹមត្រូវក្នុងការលើកចំណុចដូច្នោះ ។ នៅពេលមួយចំនួន  
 19 នោះ គាត់បានដឹង គឺគាត់បានប្រកាសថា វាជាករណីអីចឹងមែន ។ ចម្លើយទាំងឡាយដែលបានទទួល  
 20 បានពីចម្លើយសារភាពនោះ គឺបានបញ្ជូនទៅថ្នាក់លើ ។

21 ដូច្នោះហើយ ចម្លើយសារភាព ឬក៏យន្តការក្នុងការបង្កើតចម្លើយសារភាពនោះ គឺគ្រាន់តែធ្វើ  
 22 ឱ្យដំណើរការជាដរាប ហើយគឺគេក៏ចង់បានព័ត៌មានពិតប្រាកដដែរ វាជាចំណុចល្អ ហើយវាជាភស្តុតាង  
 23 ចំពោះបុគ្គលទាំងឡាយ ទោះបីជាខ្ញុំក៏ដោយ ។ នៅពេលដែលខ្ញុំអានចម្លើយសារភាពនោះ គឺខ្ញុំត្រូវតែគិត  
 24 ដែរ ។ នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៨ ខ្ញុំឃើញមានការលើកឡើងនៅក្នុងចម្លើយសារភាពថា គេបានដឹកប្រឡាយនៅ  
 25 ក្នុងប្រទេសកម្ពុជានៅក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញ ។ នៅក្នុងប្រឡាយនោះ គឺមានទាហានរៀតណាមដែលលាក់ខ្លួន

1 ហើយថាតើវាត្រឹមប៉ុណ្ណាចំពោះការចោទប្រកាន់ចំពោះការលើកឡើងដូច្នោះ ដែលគេទៅរកទ័ពរៀតណា  
 2 ម ដែលលាក់ខ្លួន ហើយចុងក្រោយគេមិនអាចរកឃើញ ។  
 3 ដូច្នោះហើយ ចម្លើយសារភាពទាំងអស់នោះ គ្រាន់តែជាលក្ខណៈមួយធ្វើឱ្យដំណើរនេះអាចទៅ  
 4 មុខបាន ហើយវាជាយន្តការក្នុងការបំពេញចិត្តទៅភាពចាំបាច់ និងត្រូវការរបស់សមាជិកថ្នាក់លើរបស់  
 5 របបនេះ ។ ដូច្នោះហើយទើបគេមានយន្តការធ្វើដូច្នោះ ។

6 [១១:០៥:៣៨]

7 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន៖**

8 សូមអរគុណច្រើនលោកសាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ ខ្ញុំពុំមានសំណួរសួរទៅកាន់អ្នកជំនាញទៀតទេ ។

9 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

10 ជាកិច្ចបន្តនេះ អង្គជំនុំជម្រះប្រគល់វេទិការទៅតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីមានឱកាសក្នុង  
 11 ការតាំងសំណួរសួរដល់អ្នកជំនាញរូបនេះ ប្រសិនបើមាន ។ សូមអញ្ជើញតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ។

12 **ការតាំងសំណួរដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា៖**

13 **សួរដោយលោក តាន់ សេណារ៉ុង៖**

14 អរគុណលោកប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ និងសូមស្វាគមន៍លោក ប្រូហ្វេស័រ ដេវីដ ឆេនដ៍លីវ ។  
 15 ក្រោយពីលោកបានសិក្សាស្រាវជ្រាវនូវប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់ប្រទេសកម្ពុជា ក៏ដូចជាប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់របប  
 16 កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យកន្លងមក ជាពិសេសនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោកៗបានផ្ដោតអារម្មណ៍ទៅលើ  
 17 ស្ថាប័នមន្ទីរស-២១ ដែលជាគោលដៅរបស់លោកនោះ ។

18 **ស៖** សំណួរសួរជូនលោកថា ថាតើលោកអាចពន្យល់ជូនអង្គជំនុំជម្រះពីរបបកម្ពុជាប្រជាធិប-  
 19 តេយ្យនេះបានទេ? ថាតើរបបនេះមានគោលដៅ និងគោលបំណងចម្បងអ្វីខ្លះ ដែលជាមូលហេតុបង្កើត  
 20 បាននូវមន្ទីរស-២១ នេះ?

21 **ឆ៖** សូមអរគុណលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាជាច្រើន ។ ជាការពិត គឺយើងមិនមានឯក-  
 22 សារណាមួយដែលបានចែង និងបញ្ជាក់អំពីហេតុផលក្នុងការបង្កើតមន្ទីរស-២១ នោះទេ ។ ខ្ញុំបានរក  
 23 ឃើញឯកសារនៅក្នុងមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា ដែលបានលើកឡើងថា អ្នកធ្វើការទាំងឡាយត្រូវទៅ  
 24 វិទ្យាល័យពញាយ៉ាតធ្វើការដកស្មៅ និងរៀបចំតុកៅអី ។ ប៉ុន្តែយ៉ាងណាក៏ដោយ គឺមិនមានឯកសារពី  
 25 ថ្នាក់លើនោះទេ ឯកសារទាំងអស់នោះបានបាត់អស់ហើយ ។

1 ដូច្នោះហើយ គឺវាមិនត្រឹមតែស-២១ ទេ ដែលត្រូវតែមានអនុភាព និងបន្តមានអនុភាពចាប់ពីឆ្នាំ  
2 ១៩៧៥ ថ្ងៃទី១៧ ខែមេសា នោះ គឺយើងត្រូវ-- គឺគេបានផ្លាស់ប្តូរទីតាំងទៅកន្លែងស-២១ ហើយមាន  
3 រក្សាការសម្ងាត់ផ្សេងៗដែលមិនឱ្យបុគ្គលទាំងឡាយណាធ្វើការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មាន ឬលេចចេញព័ត៌មាន  
4 នោះទេ ។

5 [១១:០៨:៤៨]

6 ដូច្នោះ យើងបានឃើញយ៉ាងច្បាស់ថា យើងអាចសន្និដ្ឋានចេញពីចំណុចនេះ មូលហេតុដែលរបប  
7 នេះបានបង្កើតស-២១ គឺដោយសារតែ ដូចដែលលោកចៅក្រម ខាតរាយថី បានលើកឡើងនៅពាក់  
8 កណ្តាលឆ្នាំ១៩៧៦ ថ្នាក់ជួរដឹកនាំបានធ្វើការកោះប្រជុំថា មានខ្សែខ្លាំង មាននៅក្នុងជួរក្រុម ។ ហើយ  
9 មានបុគ្គលមានកំហុសមួយចំនួនដែលគាត់មានសមត្ថភាព ហើយបុគ្គលទាំងឡាយ គឺគាត់មាននៅក្នុងជួរ  
10 ក្រុម ហើយគាត់ធ្វើការនៅក្នុងការងារបក្សរបស់យើង ។ ដូច្នោះហើយ គឺគេត្រូវការបង្កើតស្ថាប័នមួយ  
11 ដើម្បីបន្តធ្វើការងារ គិតគូរ ស្រាវជ្រាវទៅលើការសង្ស័យនោះ ធ្វើយ៉ាងណាស្វែងរកព័ត៌មានឱ្យបាន  
12 ច្បាស់លាស់ផ្តល់ទៅដល់ថ្នាក់លើ ។ ដូច្នោះហើយ នេះគឺជាអ្វីដែលគេបានបង្កើតស្ថាប័នហ្នឹងឡើង ។

13 **ស៖** បាទ, អរគុណ សាស្ត្រាចារ្យ ឆេនដ៍លីវ ។ សំណួរបន្ទាប់ជូនលោក ថាតើក្រោយពីបាន  
14 លោកបានសិក្សាស្រាវជ្រាវនូវឯកសារដ៏ច្រើនដែលលោកបានអះអាងនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោកថា  
15 លោកបានត្រួតពិនិត្យ មុនដំបូងបានតិចតួចទេ ។ ទាល់តែក្រោយមក ក្រោយពីមានសាលករិទ្ធសាល័យ  
16 *ខនណែល* ហ្នឹង បានធ្វើការកូដិយ៉ា *ម៉ែក្រូហ្វិម* លោកបានចូលជ្រៅទៅក្នុងប្រវត្តិរបស់ការបង្កើតស្ថាប័ន  
17 ស-២១ នេះ ។

18 សំណួរសួរលោកថា ក្នុងនោះលោកក៏បានបញ្ជាក់ដែរថា លោកប្រហែលជាអាចឆ្លើយនឹងសំណួរ  
19 ដ៏ច្រើននៅក្នុងការបង្កើតមន្ទីរស-២១ នេះ បាន ។ សំណួរចំពោះលោក ថាតើស្ថាប័នមន្ទីរស-២១ នេះ វា  
20 អាចចរិកលក្ខណៈជាកុម្មុយនីស្ត ឬវាអាចមានចរិកលក្ខណៈជាខ្មែរ? ក្នុងនោះដែរ ថាតើស្ថាប័នស-២១  
21 នេះវាអាចមានគំរូពីបរទេស ដែលមានប្រទេសសង្គមដទៃទៀតដែរឬទេ? អរគុណ ។

22 **ឆ៖** សូមអរគុណលោកច្រើន។ គុកប្រភេទនេះគឺវាមិនមានការកើតឡើងតាំងមុននៅក្នុងប្រទេស  
23 កម្ពុជា ដែលខ្ញុំធ្លាប់ដឹងនោះទេ ។ ទាក់ទងទៅនឹងអង្គភាពសួរចម្លើយ ឬស្ថាប័នសួរចម្លើយ ដែលមជ្ឈម  
24 ណ្ឌល ឬក៏អង្គភាពមន្ទីរនេះ បានបង្កើតនូវឯកសារចម្លើយសារភាពជាច្រើននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។ នៅ  
25 ពេលដែលយើងធ្វើការស្វែងរកគំរូច្បាស់លាស់ណាមួយនោះ វាជាចំណុចមួយដែលគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍

1 ប៉ុន្តែវាហាក់ដូចជាមិនអាចឱ្យយើងធ្វើឱ្យរកឃើញកំរូដ៏មានលក្ខណៈល្អបំផុតនោះទេ ។ ហើយយើងមិន  
2 ដឹងថាតើជួរដឹកនាំហ្នឹង គាត់យល់អំពីកំរូយ៉ាងម៉េច? ហើយអនុវត្តទៅតាមកំរូយ៉ាងម៉េច ។

3 នៅចិន គឺគេបានបង្កើតអំពីមន្ទីរស្រដៀងមួយ ប៉ុន្តែវាមានលក្ខណៈតូចជាងច្រើន ហើយប្រជា  
4 ជនទាំងឡាយត្រូវបានគេឃុំនៅទីនោះ ប៉ុន្តែមិនសម្លាប់ទេ ។ ហើយយើងក៏មានការកាត់ក្តីមួយដែរនៅ  
5 រុស្ស៊ី ដែលវាជាការប្រឌិត-- ជាការគ្រាន់តែចង់បង្ហាញ ហើយគេមានការកាត់ក្តីទៅលើការប្រព្រឹត្តិ  
6 អំពើសម្លាប់មួយ ។ ហើយយើងក៏មានសញ្ញាណ និងកំរូ នៃមន្ទីរអប់រំ ដែលរបបបក្សកុម្មុយនីស្តនោះ  
7 គឺក៏គេបានយកកំរូនោះមកអនុវត្ត ។ បានន័យថា បុគ្គលទាំងឡាយត្រូវយកទៅអប់រំ ហើយអាចឱ្យត្រលប់  
8 មកវិញ ។ ហើយវាស៊ីគ្នាទៅនឹងទស្សនទាននៃសាសនាគ្រិស្ត ដែលទាក់ទងទៅនឹងការអត់ឱនទោស និង  
9 ការលើកលែងចំពោះអំពើ ដែលគេបានធ្វើ ។ ដូច្នេះ ហាក់ដូចជានៅក្នុងនេះ វាមិនមានជាលក្ខណៈកម្ពុជា  
10 ដោយសារតែវាមិនមានលក្ខណៈ ដែលសល់ចេញពីរបបចាស់ ។ យើងឃើញមានទិដ្ឋភាពពីរ៖ ទីមួយ គឺ  
11 មន្ទីរនេះសម្ងាត់ ។ ហើយទីពីរ គឺយើងឃើញមានអ្នកទោសផ្សេងៗ នៅក្នុងនឹង ។

12 ដូច្នេះ ប្រសិនបើយើងនិយាយតាមរយៈចម្លើយសារភាពរបស់អ្នកទោស អ៊ីចឹង គឺអ្នកទោសនោះ  
13 គាត់ស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាព និងដំណាក់កាលកសាងខ្លួន ដើម្បីឱ្យក្លាយទៅជាប្រជាជនល្អឡើងវិញចំពោះ  
14 អំពើដែលគាត់បានធ្វើនៅក្នុងការងារ និងជីវិតរបស់គាត់ ។ ដូច្នេះហើយគឺជាការអប់រំឡើងវិញ ហើយវា  
15 ជាចំណុចមួយសំខាន់ចំពោះរបបនេះ ហើយគេមិនទទួលស្គាល់ថា មានស្ថាប័ន ឬក៏មន្ទីរនេះទេ ទោះបី  
16 ជាវាមានក៏ដោយ ។ ហើយ គឺគេមិនបានលើកឡើងបញ្ជាក់ ថាតើអ្នកទោសទាំងអស់នោះ គាត់បានអប់រំ  
17 ខ្លួនឯង ឬក៏ទទួលបាននូវយន្តការបែបនោះ នោះទេ?

18 ដូច្នេះ ចំពោះខ្ញុំមិនអាចនិយាយបានទេ ថាតើយកកំរូជាក់លាក់ណាមួយពីប្រទេសណា? ឬពី  
19 របបណានោះ? គឺមន្ទីរនេះ គឺមិនបានយកកំរូជាក់លាក់ច្បាស់លាស់ពីកំរូណាមួយឡើយ ។

20 [១១:១៥:១៦]

21 ស៖ អរគុណលោកសាស្ត្រាចារ្យ ។ សំណួរបន្ទាប់ជូនលោក វាហាក់ដូចជាត្រឡប់ក្រោយបន្តិច  
22 តាមការពិនិត្យនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោក ដែលមានចំណងជើងថា “សំឡេងចេញពីមន្ទីរស-២១”នោះ  
23 នៅត្រង់ទំព័រលេខ ដែល ERN លេខ 00191854 ជាភាសាខ្មែរ ត្រង់ទំព័រទី២៥ បន្ទាត់ទី១៥ ។ ខ្ញុំលើក  
24 ឡើងពីសៀវភៅរបស់លោកនេះ គឺយោងនៅក្នុងសៀវភៅលោកដែលបានបោះពុម្ពនៅក្នុងឆ្នាំ២០០១ ។  
25 ក្នុងនោះលោកបានបញ្ជាក់ថា មន្ទីរសន្តិសុខនៅតាឡោឈ្មោះថា ស-២១ “ខ” ទីតាំងនៅក្នុងបរិវេណ

1 គឺជាទីតាំងនៅក្នុងបរិវេណមន្ទីរពេទ្យវិកលចរិត ពេទ្យឆ្លុត ។ សំណួរសូមសួរជូនលោកសាស្ត្រាចារ្យថា  
2 តើតាមការស្រាវជ្រាវរបស់លោកនឹង តើមន្ទីរនេះ មានឈ្មោះផ្សេងក្រៅពីនេះទៀត ដែរឬទេ?

3 **ឆ៖** ខ្ញុំមិនបានពិនិត្យ ទទួលបានឯកសារផ្សេងជាជាងសៀវភៅរបស់ខ្ញុំ ទាក់ទងទៅនឹងការលើក  
4 ឡើងរបស់លោក ថាមន្ទីរ ស-២១ “ខ” នោះ គឺខ្ញុំដូចជាករណីឃើញទេ ។ ខ្ញុំមិនមានព័ត៌មានណាមួយ  
5 ដែលខ្ញុំអាចមើលឃើញ ហើយឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួររបស់លោក ដែលបានសួរអំពីមន្ទីរស-២១ “ខ”  
6 នោះទេ ។

7 **ស៖** អរគុណ លោកសាស្ត្រាចារ្យ ដោយពេលវេលារបស់ខ្ញុំនោះ វាមានកំណត់ ។ ខ្ញុំវាមាន  
8 ឯកសារដែរ ប៉ុន្តែបើសិនជាពេលវេលាខាងខ្ញុំ នៅមានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ ខ្ញុំនឹងអាចបន្តសំណួរហ្នឹង  
9 ហើយនិងបង្ហាញជូនឯកសារខ្លះៗ ដែលលោកសាស្ត្រាចារ្យហ្នឹងបានយោង ។ អីចឹង ខ្ញុំសូមផ្អាកសំណួរ  
10 របស់ខ្ញុំត្រឹមហ្នឹង ហើយចាំពេលឱកាស បើសិនជាខ្ញុំមានពេលវេលាបន្តទៀតខ្ញុំនឹងបង្ហាញលោកសាស្ត្រា-  
11 ចារ្យនូវអ្វីដែលលោកសាស្ត្រាចារ្យបានយោង នៅក្នុងសំណួររបស់ខ្ញុំ ដែលខ្ញុំបានសួរជូនលោកសាស្ត្រា-  
12 ចារ្យហ្នឹង ។

13 **លោក តាន់ សេណារ៉ុង៖**

14 អីចឹង ខ្ញុំសូមអស់សំណួរប៉ុណ្ណឹង ហើយសូមជូននាទីបន្ទាប់ទៅសហការីរបស់ខ្ញុំ ។ តំណាងសហ  
15 ព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិដើម្បីនឹងសួរបន្ត ។

16 **សួរដោយលោក វិល្យែម ស្ទីត៖**

17 **ស៖** អាវុណស្ទីលីលោកសាស្ត្រាចារ្យ! ខ្ញុំចង់សួរសំណួរលោកមួយចំនួន ទាក់ទងទៅនឹងអត្ថបទ  
18 របស់ជនជាប់ចោទ គឺលោក ខុច ។ ពីកំណត់ហេតុ ឬក៏ចម្លើយផ្សេងៗ ការសម្ភាសន៍ទាំងឡាយដែល  
19 លោកបានទទួលនោះ ថាតើគាត់នោះឧស្សាហ៍ប៉ុន្មានណា? ហើយមានបំណងមហិច្ឆតាប៉ុន្មានណា?  
20 ហើយគាត់ធ្វើការងាររបស់គាត់ត្រឹមកម្រិតណា?

21 ប៉ុន្តែ មុនពេលដែលលោកឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួររបស់ខ្ញុំសូមលើកឡើងទំព័រមួយនៅក្នុង  
22 សៀវភៅរបស់លោក គឺទំព័រ២២ ។ លោកបានលើកឡើងថា នៅពេលដែលលោក ក្រោយពីលោក  
23 ពិនិត្យឯកសារផ្សេងៗ លោកឃើញថាសំណេរ ការសរសេរដោយផ្ទាល់ដៃរបស់លោក ខុច នោះ ឃើញ  
24 មាននៅក្នុងចម្លើយសារភាពជាច្រើន ។ ហើយគាត់បានធ្វើចំណារជាទូទៅ គឺព័ណក្រហម ហើយមាន  
25 នៅក្នុងឯកសាររាប់រយ ។ ហើយបន្ទាប់មកគាត់ធ្វើការកែប្រែ ហើយបានបញ្ជាក់ថា តើគេសារភាពអ្វីខ្លះ

1 ចំពោះអ្នកទោស? គាត់ស្នើសុំឱ្យមានការធ្វើទារុណកម្ម ហើយគាត់ធ្វើឱ្យធ្វើការជីកកាយកន្លែងដែលថា  
2 មានខ្នាំងលាក់ខ្លួន ហើយ ឌុច ក៏បានធ្វើការសង្ខេបទៅលើចម្លើយសារភាព ដែលចង្អុលបញ្ជាក់អំពីខ្សែៗ  
3 ស្រឡាយជាប់ទៅនឹងអ្នកទោសទាំងអស់នោះ ដើម្បីធ្វើការរកខ្សែថ្មី ។

4 ដូច្នោះ នេះ គឺចំណុចទាំងឡាយដែលលោកបានលើកឡើងនោះថា មានចំណារផ្សេងៗរបស់ ឌុច  
5 នៅលើចម្លើយសារភាព ហើយលោកបានលើកឡើងថា គាត់បានចូលរួមនៅក្នុងការធ្វើទារុណកម្ម និង  
6 ការងារទាំងអស់នេះ តាមការសន្និដ្ឋានពីចម្លើយទាំងអស់នោះ នៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោក ។

7 [១១:២០:០០]

8 **ឆ៖** គឺគាត់បានធ្វើដូច្នោះមែន ។ គឺគាត់បានសរសេរ បានធ្វើចំណារ ប៉ុន្តែយ៉ាងណាក៏ដោយ ខ្ញុំក៏  
9 មិនបានទទួលឯកសារគ្រប់គ្រាន់ផងដែរ ។ ខ្ញុំចង់លើកឡើងចំណុចពីរ៖

10 ទីមួយ គឺពីអ្នក ដែលធ្វើការនៅក្នុងមន្ទីរ ឬក៏អ្នកដែលនៅរស់រានមានជីវិត ។ ហើយជាទូទៅ ខ្ញុំ  
11 ឃើញមាននៅក្នុងចម្លើយផ្ទាល់របស់គាត់ គឺខ្ញុំទទួលបានយល់ពីឯកសារទាំងអស់នោះ ។ គឺយើងឃើញ  
12 គាត់មានសរសេរចំណារផ្សេងៗនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៨ ផងដែរ ។ ប៉ុន្តែ យ៉ាងណាក៏ដោយ អ្នកទោសមាន  
13 ការសម្លាប់ចម្រុះចាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៨ ។ អីចឹង គឺចំណុចទាំងឡាយ គឺគាត់ចារទៅលើចម្លើយផ្សេងៗដើម្បី  
14 ធ្វើការងារ ។ ជាពិតទៅ អ្នកដែលរស់រានមានជីវិត ក៏បានបញ្ជាក់ទៅលើចំណុចនេះ ។ ចំណារជាលាយ  
15 លក្ខណ៍អក្សរ គឺវាទាក់ទងទៅនឹងការងាររបស់គាត់ ហើយគាត់ក៏បានបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់លាស់ទៅតាម  
16 រយៈចំណារទាំងអស់នេះ ។

17 ដូច្នោះ អ្វីដែលយើងអាចពិពណ៌នាបានអំពីការងារ លក្ខណៈវិជ្ជាជីវៈ និងការពេញចិត្តរបស់គាត់  
18 នោះ គឺការងារទាំងឡាយដែលគេចាត់តាំងឱ្យគាត់ធ្វើពីថ្នាក់លើ ។ ដូចដែលខ្ញុំបានជម្រាបក្នុងចម្លើយ  
19 របស់ខ្ញុំពីមុនហើយ ។ គាត់ចង់ឱ្យស-២១ មើលឃើញអំពីគុណប្រយោជន៍ស-២១ ហើយ គឺថាគេមិន  
20 យល់ឃើញថារបបនោះ គឺវាមិនដួលរំលំនោះទេ ។

21 នៅចុងក្រោយ គឺឃើញថារបបមួយដែលមានមន្ទីរស-២១ នោះ គឺវាមិនមែនជារបបមួយដែល  
22 មានប្រសិទ្ធភាព ហើយដំណើរការបានចប់រហូតនោះដែរ ។ សូមអរគុណ ។

23 **ស៖** ចំណារទាំងឡាយ ដែលលោកបានធ្វើការពិនិត្យមើលនោះ គឺវាហាក់ដូចជាស៊ីគ្នាទេ តាំងពី  
24 ដើមដំបូងមកឆ្នាំ១៩៧៥ រហូតទៅដល់៧៩? ថាតើលោកអាចសង្កេតឃើញថា ចំណារទាំងអស់នោះ វា  
25 ភាពស៊ីគ្នាទេ តាំងពីដំបូងរហូតដល់ពេលបញ្ចប់?

1                   **ឆ៖** ប្រហែលជាខ្ញុំអាចធ្វើការ មានការស្នាក់នៅក្នុងការចម្លើយទៅលើចំណុចទាំងអស់នេះ  
2                   ដោយសារតែខ្ញុំត្រូវការពិនិត្យមើលទៅលើចំណុចទាំងអស់នោះ ប្រសិនបើខ្ញុំឆ្លើយ ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំគិតថា ការ  
3                   ថយ ចុះនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៨ នោះ គឺគាត់មានការគិតយល់អាក់អន់ចិត្តទៅលើអ្វីដែលគាត់ធ្វើចាប់ពីឆ្នាំ  
4                   ១៩៧៨ ។

5                   ដូច្នោះហើយគាត់ ការពេញចិត្ត និងការចង់បំពេញការងាររបស់គាត់ នៅក្នុងការធ្វើចំណុចនោះ  
6                   មានការថយចុះ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ១៩៧៨ ។ ហើយដូចដែល ខ្ញុំបាននិយាយអីចឹង គឺខ្ញុំគួរតែពិនិត្យមើល  
7                   ចំណុចចាប់តាំងពីឆ្នាំ១៩៧៨ នោះ ដែលខ្ញុំចាត់ទុកនៅ *មែលប៊ីន* ហើយខ្ញុំគួរតែមើលឡើងវិញ ។ អីចឹង  
8                   គឺចំណុច ដែលគាត់ធ្វើក្នុងឆ្នាំ៧៧, ៧៨ នោះ គឺវានៅតែស្ថិតនៅមួយកម្រិត ថានៅតែមានលក្ខណៈវិជ្ជា  
9                   ជីវៈ និងការពេញចិត្តរបស់គាត់មួយផ្នែក ។

10                   [១១:២៣:៤៤]

11                   **ស៖** គឺគាត់ប្រហែលជាបដិសេធ ថាគាត់មិនពេញចិត្តទេ ចាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៨ តើចំណុចនេះត្រឹម  
12                   ត្រូវដែរឬទេ នៅពេលដែលមានការបដិសេធលើកឡើងដូច្នោះ?

13                   **ឆ៖** បន្ទាប់ពីការធ្វើវិសុទ្ធកម្ម ឬក៏កម្ទេចផ្នែកបូព៌ា ភូមិភាគបូព៌ា មានការកើតឡើងនោះ គឺ  
14                   យើងឃើញថាមាន រន វេត រត្តមាន-- មានទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហា រន វេត ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនអាចនិយាយ  
15                   ច្បាស់ថាតើ រន វេត គាត់បានធ្វើការចោទប្រកាន់ចំពោះកម្មាភិបាលរបស់គាត់ ឬក៏យ៉ាងម៉េច? ហើយ  
16                   ខ្ញុំមិនអាចធ្វើការសន្និដ្ឋានទៅលើចំណុចទាំងអស់នេះទេ ។ នៅចុងឆ្នាំ-- ចុងការប្រតិបត្តិការស-២១ គឺ  
17                   ពេលដែលយើងមានចម្លើយ និងព័ត៌មានជាច្រើនពីអ្នករស់រានមានជីវិតនោះ គឺនៅពេលនោះយើងឃើញ  
18                   ថា គឺគាត់ហាក់ដូចជាធ្វើការលែងសូរមានការពេញចិត្តទៅលើការងារក្រោយឆ្នាំ១៩៧៨ ។

19                   [១១:២៥:០០]

20                   **ស៖** នៅពេលដែលខ្ញុំអានសៀវភៅរបស់លោក ទាក់ទងទៅនឹងការលើកឡើងភាពស៊ីគ្នា នៃខ្សែ  
21                   ក្បត់ដែលភ្ជាប់ទៅក្នុងចម្លើយសារភាព ។ ហើយវាបានបញ្ជូនទៅថ្នាក់លើ ហើយខ្ញុំសូមលើកឡើងទំព័រ  
22                   ៨១ គឺខ្សែក្បត់នោះ គឺមាននៅក្នុងគ្រប់ចម្លើយសារភាពទាំងអស់ ហើយវាមានឈ្មោះរាប់រយ ។ ដូច្នោះ  
23                   ហើយវាហាក់ដូចជាមានការផ្សំគំនិតទូទាំងប្រទេស នេះគឺជាអ្វីដែល ខុច និងមេរបស់គាត់គិតឃើញ ។  
24                   ហើយបន្ទាប់មកលោកបានលើកឡើងសម្តី ស្តីវ ការយល់ឃើញទៅលើចម្លើយសារភាព គឺទាក់ទងទៅ  
25                   នឹងបុគ្គលដែលឆ្លើយសារភាព និងបុគ្គលដែលនៅលើអ្នកដែលឆ្លើយសារភាពឱ្យធ្វើការក្បត់បក្ស ។ អ្នក

1 ដែលនៅក្រោមដែលគាត់-- អ្នកដែលជាប់ទោសនោះ គាត់ព្យាយាមនឹងអូសអ្នកផ្សេងខ្លះក្រោមឱ្យចូល  
 2 រួមធ្វើការបដិវត្តន៍ ធ្វើការក្បត់ទៅលើអង្គការ ។ ដូច្នោះហើយ គឺមានការធ្វើទៅលើការសម្រេចផ្សេងៗ  
 3 ថា តើលោកយល់ស្របទៅលើចំណុចដែលលើកឡើងក្នុងចម្លើយសារភាពដែលថា ចម្លើយសារភាពត្រូវ  
 4 បានគេប្រើប្រាស់ជាយន្តការ ដើម្បីធ្វើការស្វែងរក ហើយប្រមូលខ្លាំងផ្សេងៗ ។ នេះជារតុបំណងដែល  
 5 គេរៀបចំចម្លើយសារភាព ឬក៏យ៉ាងម៉េច?

6 **ឆ៖** យើងឃើញថា វាជាទិដ្ឋភាពធំមួយ យើងយល់យ៉ាងច្បាស់ថា យើងមិនអាចផ្សំគំនិតដោយ  
 7 ខ្លួនឯងទេ ទាល់តែមានអ្នកផ្សេងចូលរួម ។ អ៊ីចឹងបានន័យថា បើសិនជាជនក្បត់ផ្សំគំនិត គឺទាល់តែធ្វើ  
 8 ការជាមួយគ្នានៅក្នុងក្រុម ។ ដូច្នោះហើយ វាជាចំណុចមួយដែលគេគ្រប់គ្រងគេដំណើរការ និងគេគិត  
 9 ឃើញនៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។ បានន័យថា បុគ្គលនៅពីលើ និងនៅពីក្រោមអ្នកដែលឆ្លើយ  
 10 សារភាពនោះ គឺវាជាប់ពាក់ព័ន្ធគ្នា ហើយវាបង្កើតទៅជាខ្សែបក្ស ហើយវាបង្កើតទៅគំនិតទស្សនទាន  
 11 និងគំនិតមួយអំពីការពាក់ព័ន្ធនឹងស-២១ ។ នៅពេលដែលគេបានមើលទៅលើខ្សែក្បត់ ដែលដាក់ដោយ  
 12 អ្នកទោសនោះ គឺគេនឹងយល់ ។

13 អ្នកទោសភាគច្រើន គឺគាត់បានសរសេររបញ្ជីឈ្មោះដែលឈ្មោះពួកគេស្គាល់ ដោយគេមិនគិត  
 14 អំពីភាពគ្រោះថ្នាក់ទៅលើអ្នកទាំងអស់នោះទេ ។ ហើយអ្នកក្បត់នោះ ច្រានកាលទៅគាត់មិនដឹងអំពីការ  
 15 ផ្សំគំនិតនោះទេ គាត់បង្កើតបញ្ជីអ្នកដែលគាត់ស្គាល់ ដែលគេប្រាប់ឱ្យគាត់ធ្វើដូច្នោះ ។ ដូច្នោះហើយ  
 16 ខ្ញុំយល់ឃើញថា បញ្ជីទាំងអស់នោះ គឺទាញផលប្រយោជន៍ដោយបុគ្គលមួយចំនួនហើយជំរុញឱ្យបុគ្គលិក  
 17 ទាំងឡាយចូលទៅដល់តាមជនបទ ដើម្បីស្វែងរកបុគ្គលផ្សេងៗនាំចូលមក ។

18 ហើយការបង្កើតបញ្ជីនោះត្រឹមត្រូវ ឬមិនត្រឹមត្រូវនោះ គឺទាល់តែខ្ញុំធ្វើការពិនិត្យ និងដូចអ្វីដែល  
 19 ខ្ញុំនិយាយពីមុនអីចឹង ថា តើខ្ញុំត្រូវពិនិត្យឯកសារ ថា តើវាការងារហ្នឹងវាទាក់ទងគ្នាយ៉ាងម៉េច? ហើយ  
 20 បញ្ហាទាក់ទងទៅនឹងការសង្ស័យថា តើបញ្ជីនោះ ត្រឹមត្រូវ ឬមិនត្រឹមត្រូវនោះ គឺវាទាក់ទងទៅនឹងជួរ  
 21 ដឹកនាំ ។ ហើយប្រទេសទាំងមូលនោះ គឺរងគ្រោះដោយសារការចោទប្រកាន់អំពីខ្លាំងផ្នែកក្នុង និងខ្លាំង  
 22 ខាងក្រៅ ។

23 **ស៖** ថា តើលោកបានធ្វើការវិភាគឆ្លងគ្នាទៅវិញទៅមកទេ ទៅលើឯកសារផ្សេងៗ ដែលថាអ្នក  
 24 ទាំងអស់នោះត្រូវបានគេចាប់ខ្លួននៅស-២១ និងនៅកន្លែងផ្សេង ។ ថា តើការចាប់ខ្លួននោះវាមានលក្ខណៈ  
 25 ចំនួនច្រើនដែរឬទេ?



1                   **ឆ៖** នេះជាសំណួរល្អ ។ ខ្ញុំមិនបានធ្វើការវិភាគបែបនោះទេ នេះជាចំណុចគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍  
2                   ប៉ុន្តែមនុស្សមួយចំនួនបានធ្វើការវិភាគបែបនេះ ជាប្រាកដនោះគេក៏បានប្រាប់ផងដែរថា នៅក្នុងឱកាស  
3                   មួយចំនួន ចំពោះមនុស្សមួយចំនួនដែលគេបានចាប់ខ្លួនហើយនោះ ដើម្បីធ្វើឱ្យ-- ដើម្បីឱ្យអ្នកទាំងអស់  
4                   នោះចាប់ខ្លួនហើយគេត្រូវតែកម្ទេចនោះ ។ ប៉ុន្តែ មិនបានបញ្ជាក់ពីចំនួនសរុបនោះទេ ក្នុងរយៈពេលដែល  
5                   អ្នកទោសម្នាក់បានឆ្លើយដាក់មនុស្សម្នាក់ ឬពីរនាក់ ដែលថាគេជាអ្នកបង្រៀននៅសាលាដូចជា ប្រពន្ធ  
6                   ប៉ុល ពត, ខៀវ ប៉ុណ្ណារី ហើយគឺថា គេឆ្លើយដាក់គាត់ថាជា *ស៊ីអាយអេ* ប៉ុន្តែនៅពេលនោះគឺថាម្នាក់ៗ  
7                   មិនទាន់មិនយល់ច្បាស់ថា *ស៊ីអាយអេ* ជាអ្វី? ហើយ ខុច បានសរសេរនៅវិមទ័រថា តើជាប្រពន្ធរបស់  
8                   អ្នកណាឈ្មោះនេះ? នេះជាការឆ្លើយដាក់មិនត្រឹមត្រូវ គាត់បានសរសេរអីចឹង ។ ហើយមិនបន្តទៅទៀត  
9                   ទេ កាលណាមានចំណាត់ការបែបនេះហើយ ។

10 **លោក វិល្យែម ស្ទីត៖**

11                   លោកប្រធាន ខ្ញុំមានប្រាំមីនុត ឬក៏ប្រាំពីរមីនុត ខ្ញុំគិតថា ការពិនិត្យនេះគប្បីបន្តដោយអង្គជំនុំ  
12                   ជម្រះ ហើយសុំអនុញ្ញាតថាតើសហព្រះរាជអាជ្ញា អាចមានដប់ប្រាំមីនុតទៀតដែរឬទេ ដើម្បីឱ្យសហព្រះ  
13                   រាជអាជ្ញាសួរបានគ្រប់ ហើយអាចនឹងប្រើពេលមួយថ្ងៃ?

14 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

15                   អង្គជំនុំជម្រះយល់ព្រមតាមសំណើនេះ ។

16 **សួរដោយលោក វិល្យែម ស្ទីត៖**

17                   **ស៖** សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ លោកសាស្ត្រាចារ្យ តើលោកអាចនិយាយបានដូចម្តេចដែល  
18                   ថា ខុច ជាជនជាប់ចោទ ជាអ្នកជំរុញនូវការបោសសម្អាត ហើយនិងសកម្មភាពនៃការចាប់ខ្លួន ទោះបី  
19                   ជាលោកមិនបានធ្វើការសិក្សាពិនិត្យផ្ទៀងផ្ទាត់ តាមមើលរបៀបដែលគាត់ធ្វើការ ដែលថាចម្លើយសារ-  
20                   ភាពនោះវាមានឆ្លើយឆ្គងគ្នា ស៊ីសង្វាក់គ្នា ដែលថាគេឆ្លើយដាក់ខ្លាំងជនក្បត់បានតាមដំណើរនោះ ។ តើ  
21                   លោកអាចគិតថា វាឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់មេដឹកនាំ ឬក៏គ្រាន់តែជាការជំរុញឱ្យមានការបោស  
22                   សម្អាត ហើយឱ្យមានអំពើភ័យខ្លាច ព្រួយខ្លាចនៅកម្ពុជាតាមអំពើនោះការងារនោះ?

23                   **ឆ៖** ចម្លើយនេះជាសំណួរល្អណាស់ ដែលខ្ញុំមិនអាចឆ្លើយបាន ដោយមិនបានសិក្សាលម្អិតដោយ  
24                   ខ្លួនឯងនោះទេ ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំមិនច្បាស់ថាតើមនុស្សប៉ុន្មាននាក់ដែលថា ដើម្បីបញ្ជូនចេញពីស-២១ ដើម្បី  
25                   កំណត់មនុស្សដែលគេឆ្លើយដាក់ក្នុងចម្លើយសារភាពនោះទេ ។ ខ្ញុំមិនគិតថា ដោយសារឈ្មោះហើយនិង

1 ចំនួនចម្លើយសារភាព ហើយយើងអាច វាពិបាកនឹងកំណត់ថា ភាគច្រើនត្រូវបានគេយកមកតាមការ  
 2 ឆ្លើយដាក់នោះទេ ប៉ុន្តែខ្ញុំនឹងឆ្លើយសំណួរមួយចំនួន ។ ហើយយើងមិនអាចថាតើចំណុចណាមួយដែលថា  
 3 ត្រឹមត្រូវ ហើយអាចនឹងជនជាប់ចោទ ហើយនិងអ្នករួមការងារអាចដឹងថាបញ្ជីដែលគេឆ្លើយដាក់ហ្នឹង  
 4 វាមានតម្លៃ ឬមិនមានតម្លៃក្នុងការបន្តអនុវត្តតាមចម្លើយសារភាពនោះ ។ ប៉ុន្តែ យើងពិនិត្យមើលថា  
 5 យើងការបញ្ជូនចម្លើយសារភាពទៅថ្នាក់លើនោះ ជាពិសេសចេញពីកម្មាភិបាលមួយ ដូចជាកម្មាភិបាល  
 6 នៅពាយព្យអីក្រោយពីគេចាប់ខ្លួនហ្នឹង យន្តការខ្សែសង្វាក់នៃការបញ្ជូន និងការឆ្លើយដាក់នោះគេពិនិត្យ  
 7 យកចិត្តទុកដាក់ណាស់ ។ ដូច្នោះហើយ នៅក្នុងបន្ទាប់មានការបោសសម្អាតយ៉ាងខ្លាំង នៅក្នុងភូមិភាគ  
 8 ទាំងពីរនោះ ។

9 **ស៖** សំណួរមួយនេះគឺបានសួរដោយអង្គជំនុំជម្រះរួចហើយ ថាតើយើងអាចនិយាយទេថាស-  
 10 ២១ ជាស្ថាប័នមួយដែលសកម្មក្នុងការចូលរួមនៅក្នុងការកំណត់នូវខ្លាំង ជាជាងស្ថាប័នមួយដែល  
 11 ធ្វើតែការងារ ផ្តល់របស់ខ្លួន ដូចជាទទួលអ្នកទោស ហើយនិងសួរចម្លើយ ហើយនិងសម្លាប់នោះ?

12 **ឆ៖** ពិតហើយ នេះគឺជាការពិពណ៌នាត្រឹមត្រូវហើយ ។ គេបន្តការងាររបស់គេនៅស-២១ និង  
 13 នៅពេលដែលការសួរចម្លើយ ជាការងារសំខាន់នៃកន្លែងហ្នឹង ។ ជាថ្មីម្តងទៀតដែលខ្ញុំសំណួរនេះបាន  
 14 សួរពីមុនហើយ ហើយហេតុអ្វីបានយើងទទួលបានឯកសារដ៏ច្រើនបែបនេះ? ការសួរចម្លើយ គឺគេប្រើ  
 15 នៅកន្លែងនោះ ជនជាប់ចោទ ហើយនិងអ្នករួមការងាររបស់គាត់ គឺថាដឹងថាគាត់គេធ្វើអ្វី ត្រូវធ្វើអ្វីនៅ  
 16 ពេលនោះ ដោយសារមានការបណ្តុះបណ្តាល ឬក៏អប់រំឱ្យអ្នកសួរចម្លើយនោះល្អធ្វើការល្អ ។ ឯកសារ  
 17 ដែលបានបញ្ជាក់ថា ការសួរចម្លើយនោះក៏ អ្នកសួរចម្លើយក៏មានជំនាញនិងបទពិសោធន៍ ហើយក៏គេ  
 18 បានកាន់តែល្អឡើងពីពេលមួយទៅពេលមួយ ។ ហើយការសួរចម្លើយនោះ គឺគេមើលថាតើត្រូវធ្វើដូច  
 19 ម្តេច? តើគេចង់បានអ្វី? ហើយជាពិសេស ជនជាប់ចោទបានដឹង ហើយលះបង់ជាមនុស្សលះបង់ក្នុង  
 20 ការងារហ្នឹង ដើម្បីផលិតនូវលទ្ធផលការងារ ដែលត្រូវការ ដែលថ្នាក់លើរបស់គាត់ចង់បាន ហើយជា  
 21 មនុស្សដែលគាត់គោរពបំផុតនោះដែរ ។

22 [១១:៣៥:២៣]

23 **ស៖** ហើយយើងអាចនឹងចុះចំណុចនេះ ពីមុននោះចម្លើយទៅចៅក្រម ខាតវ៉ាយថ្មី នោះ  
 24 បញ្ជាក់ ឬក៏លោកសរសេរក្នុងសៀវភៅរបស់លោក ឬក៏ផ្អែកលើការសិក្សារកឃើញថា ជនជាប់ចោទ  
 25 ជាមនុស្សធ្វើការងារខ្លាំង មនុស្សមានប្រសិទ្ធភាពណាស់ក្នុងការងារ ហើយអ្នកផ្សេង-- ហើយនិងស-

1 ២១ ចង់បង្ហាញទៅថ្នាក់លើថា តើស-២១ធ្វើការខ្លាំងពូកែ ហើយល្អប៉ុណ្ណានោះ? ដូច្នោះ លោកដឹងថា  
2 គាត់ហើយនិងអ្នករួមការងាររបស់គាត់ ចង់ប្រាប់ទៅបងថ្នាក់លើ ដូចសរសេរក្នុងសៀវភៅនូវព័ត៌មាន  
3 ទាំងអស់ រាល់ការសង្ស័យទាំងអស់ដែលថ្នាក់លើចង់បាននោះ គឺត្រូវរកឱ្យឃើញទាំងអស់ ។

4 សំណួររបស់ខ្ញុំ ថាតើលោកគិតថាកម្រិតការងារម៉ឺងម៉ាត់ហ្នឹងខ្លាំងប៉ុណ្ណា គឺដែលនិយាយពីចំនួន  
5 ជនក្បត់ ឬក៏ខ្លាំងដែលគេបានឆ្លើយដាក់ នៅក្នុងចម្លើយសារភាពក្រោយពីសួរចម្លើយ តើឆន្ទៈរបស់អ្នក  
6 ដឹកនាំជាន់ខ្ពស់ ឬក៏ជាគំនិតរបស់មេដឹកនាំស-២១ ដើម្បីសម្តែងថា ខ្លួនពូកែការងារ ធ្វើការងារល្អដើម្បី  
7 បំពេញបំណងរបស់ថ្នាក់លើ ។ តើលោកច្បាស់ទេសំណួរនេះ?

8 **ឆ៖** ដោយជាក់ស្តែងនោះ គឺថាជាសំណួរល្អណាស់ គឺថាវាមានចំណុចផ្លូវពីរកន្លែងហ្នឹង ។ ជន  
9 ជាប់ចោទ ហើយនិងអ្នករួមការងារ គេអាចប្តូរនីតិវិធីការងាររបស់ខ្លួន បើសិនជាយល់ថា មិនពេញចិត្ត  
10 ក្នុងការងារនោះ ។ អីចឹង គឺថាគេអាចនឹងប្តូរតម្រូវទៅតាមការចង់បានរបស់ថ្នាក់លើ ប៉ុន្តែគេបានផលិត  
11 ឯកសារ ដើម្បីឆ្លើយតបទៅអ្វីដែលសេចក្តីត្រូវការរបស់ថ្នាក់លើរបស់គេ ។ ប៉ុន្តែចំណុចមួយទៀត ខ្ញុំមិន  
12 ចង់និយាយច្រើនទេ ខ្ញុំបានបញ្ជាក់ក្នុងសៀវភៅ ប៉ុន្តែយើងបាននិយាយត្រឡប់ទៅសេចក្តីសម្រេច ឬក៏  
13 មតិយោបល់របស់ ប៉ុល ពត លើស-២១ នោះ ខ្ញុំពិនិត្យឃើញថា នេះខ្ញុំទទួលបានគំនិតនេះ ប្រហែលជា  
14 ស-២១ ជារូបភាពនៃមេដឹកនាំនោះ គឺមិនសំខាន់ដូចថា អ្នកដែលស្វែងរកភស្តុតាងនៅក្នុងរបបកម្ពុជា  
15 ប្រជាធិបតេយ្យនោះទេ ។ ប្រសិនបើយើងមានការប្រជុំគណៈមជ្ឈិមពេលនោះ វាមានឯកសារបួន ឬ  
16 ប្រាំ ពេលនោះខ្ញុំនឹងចម្លែក ប្រសិនបើបញ្ជាក់ស-២១ ជាញឹកញាប់នោះ ។

17 [១១:៣៨:២៨]

18 ដែលគេនិយាយថា មានរឿងណាម ហើយនិងចិន ហើយនិងមានជម្លោះតាម-- ជម្លោះរឿត-  
19 ណាម ។ អីចឹងហើយ នៅក្នុងឯកសារនោះ គឺមាននិយាយច្រើនពីរឿងហ្នឹង ។ ដូចជាព្រឹកមិញនេះ  
20 ហើយខ្ញុំពិនិត្យឃើញថា ជនជាប់ចោទ ហើយនិងអ្នករួមការងាររបស់គាត់ គឺគាត់ប្រឹងធ្វើការងារឱ្យល្អ  
21 ផលិតការងារឱ្យល្អ ដើម្បីកុំឱ្យមានការទិញទិញ មានការរិះគន់ នេះហើយជាវិធីដែលដំណើរការដែលខ្ញុំ  
22 គិតថា-- អីចឹងកុំឱ្យមានការរិះគន់ ពីថ្នាក់លើ ឬពីកន្លែងណានោះ ។

23 **ស៖** តើលោកចង់និយាយថាស-២១ ស្ថិតនៅក្នុងរបៀបវារៈរបស់ថ្នាក់លើ ប៉ុន្តែមិនខ្ពស់ដូច  
24 ប្រធានបទផ្សេងៗទៀតនៅក្នុងពេល ដែលកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យកាន់អំណាច ។ តើអីចឹងឬ?

25

1                   **ឆ៖** បាទ, ខ្ញុំនិយាយអីចឹង ប៉ុន្តែដោយប្រាកដមេដឹកកំពូល គឺចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំងទៅលើចម្លើយ  
2                   សារភាពរបស់កម្មាភិបាលថ្នាក់ខ្ពស់ ដូចជា កុយ ធួន, រន វ៉េត ហើយនិងមនុស្សផ្សេងៗទៀត ដែលឆ្លង  
3                   នៅក្នុងបណ្តាញនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៦ និង៧៧ ។ ហើយចម្លើយសារភាពទាំងអស់នោះ ខ្ញុំមិនមានឯកសារ  
4                   ទេខ្ញុំគិតថា គឺអានដោយ សុន សេន ឬក៏អានដោយអ្នកផ្សេងទៀតគឺ ដោយថ្នាក់លើ ។ ប៉ុន្តែ ការងារ  
5                   ប្រចាំថ្ងៃរបស់ស-២១ ដែលថាទាក់ទងទៅនឹងអ្នកទោសរាប់រយនោះ ។ ប៉ុន្តែ មនុស្សដែលមិនស្ថិតនៅ  
6                   ក្នុងលំដាប់ថ្នាក់ខ្ពស់របស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យដូចជា កម្មកររោងចក្រ យោធា គេមិនចាប់អារម្មណ៍នឹង  
7                   ចម្លើយសារភាពរបស់អ្នកទាំងអស់នោះទេ ។ គេយកតែចំណុចណាដែលថាជាអ្នកទោសសំខាន់ដែលគេ  
8                   ចង់បានទេ ។ ដែលគេគិតថាប្រហែលជាករណីភាគច្រើនដែលថា ជាគំនិតរបស់ថ្នាក់លើ ដើម្បីថាដល់  
9                   ពេលដើម្បីយកចំណុចនេះៗដែលត្រូវសួរចម្លើយ ។ ហើយចម្លើយសារភាពវាផ្តល់ទៅលើ ហើយបញ្ជូន  
10                   មកវិញ ហើយដោយមានសំណួរត្រលប់មកវិញមកសួរអ្នកហ្នឹង ។ អីចឹងហើយគឺ ច្រានកាលគឺការត្រូវវា  
11                   មានថ្នាក់លើ ច្រានកាលវាអត់មាន ។

12                   **ស៖** តើត្រូវទេគឺថាចំពោះមនុស្ស មួយម៉ឺនបួនពាន់នាក់ជាង ដែលលោកប្រមាណថាគេសម្លាប់  
13                   នៅស-២១ នោះគឺ សុន សេន ឬ នួន ជា គឺជាថ្នាក់ដឹកនាំផ្ទាល់របស់ជនជាប់ចោទ មិនបានផ្តល់ការណែនាំ  
14                   ឱ្យមានការសម្លាប់អ្នកទោសម្នាក់ៗ ឬក៏ទាំងអស់នោះ ដោយផ្អែកទៅលើការងារប្រចាំថ្ងៃរបស់ស-២១  
15                   ឬក៏អាចជាការព្រួយបារម្ភថាប្រជាជនភាគច្រើន ហ្នឹងគេគិតថាជាអ្នកទោសនោះជាមនុស្សមួយចំនួនតូច  
16                   ដែលថាប្រឆាំងនឹងរបប ។ តើលោកអាចនិយាយបានដូចម្តេច?

17                   **ឆ៖** ខ្ញុំអាចនិយាយបែបនេះ ដោយប្រាកដទៅគេដឹងថា ស-២១ ចាប់ពីខណៈពេលដែលគេបើក  
18                   ប្រតិបត្តិការមកនោះ រហូតដល់ចុងឆ្នាំ១៩៧៨ គេបានប្រគល់ការងារចាត់តាំងឱ្យធ្វើការហ្នឹង គឺថាអ្នក  
19                   ហ្នឹង-- អ្នកខ្លះនៅរស់ ។ អីចឹងហើយគឺថា អ្នកទោសដែលគេបញ្ជូនមក គេថាត្រូវតែសម្លាប់ ។ ហើយ  
20                   សុន សេន, នួន ជា មិនអាចជាអ្នកសម្រេចទៅលើការសម្លាប់នីមួយៗបាននោះទេ ។

21                   អីចឹងចៅក្រម ខាតវ៉ាយថ័ បានសួរមកខ្ញុំ គឺថាស្ថានភាពមនុស្សធម៌ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅ  
22                   កន្លែងហ្នឹង ប៉ុន្តែគេគិតថាមិនចាំបាច់អ្នកថ្នាក់លើហ្នឹងបញ្ជាជាប្រចាំថ្ងៃ លោកថាក្រៅពីការដឹកនាំបដិវត្តន៍  
23                   ហើយនិងសង្គមខ្មែរ គឺថាអ្វីដែលគេចាត់ថាខ្លាំងនៅពេលនោះ គឺគេអនុវត្តទៅតាមនោះ ។

24                   **ស៖** អីចឹងខ្ញុំ-- នៅក្នុង១៥៤ ក្នុងសៀវភៅរបស់លោកគឺវា ទាក់ទងទៅនឹងគំនិតរបស់លោក  
25                   នៅក្នុងសៀវភៅនោះថា មានមនុស្សពីរក្រុមនៅស-២១ គឺក្រុមធំ គឺជាក្រុមយុវជនក្មេងៗដែលមិនមាន

1 ការអប់រំខ្ពស់ ហើយមានក្រុមតូចដែលជាក្រុមអតីតគ្រូបង្រៀនមានការអប់រំ ដែលថាមានអាយុចាប់ពី  
 2 ៣០ឡើងទៅ ហើយមានក្រុមតូចមួយដែលថាលោកនិយាយថា ជនជាប់ចោទ ខុច មាន ប៉ុន មាន ចាន់  
 3 ដែលថាឈ្មោះ ម៉ម ណែ នោះ ដែលថាមិនអាចទទួលខុសត្រូវក្នុងការទទួលបានការគោរព ។ ហើយក្រុម  
 4 ការងារ ដោយសារអាយុគេក្មេង គឺគេងាយនឹងគោរពការបញ្ជា ជាពិសេសបញ្ជាបែបឧក្រិដ្ឋនោះ ។  
 5 នេះគឺជាកំនិតដែលមានកំណត់នៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោក ក្រោយពីបានពិភាក្សា ឬផ្អែកទៅតាមសង្គម  
 6 វិទ្យា ឬទស្សនវិជ្ជានោះ ។

7 អីចឹងហើយ នៅក្នុងចំណុចមួយលោកនិយាយអំពីមេដឹកនាំជាន់ខ្ពស់ ខ្ញុំអ្នកស្រង់សៀវភៅនេះ ។  
 8 ហើយនិងខ្ញុំសួរសំណួរពីរបីបន្ទាប់ពីនោះលោកនិយាយថា ជនជាប់ចោទដែលគេចោទឡើង អៀង សារី  
 9 , នួន ជា, ខៀវ សំផន គឺគេងាយយល់ទេ ប្រហែលថា-- ប៉ុន្តែវាមានកម្រិតទៅក្នុងបរិបទនៅក្នុងការ  
 10 សម្លាប់រង្គាល ហើយនិងអំពើរន្ធត់ ។

11 [១១:៤៤:៥៤]

12 ហើយមិនមានអ្វីដែលគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីបញ្ជាក់ថា សុន សេន ហើយនិង ខុច ហើយនិង បងថ្នាក់  
 13 លើមិនមានសេចក្តីពន្យល់អ្វីដើម្បីឲ្យពន្យល់បានពីការសម្លាប់មនុស្សមួយម៉ឺនបួនពាន់ជាងនោះទេ។ មនុស្ស  
 14 មួយចំនួន គឺធ្វើឡើងក្នុងនាមមជ្ឈមហាសម្រេចធ្វើការសម្លាប់អ្នកទោស ហើយដែលគ្រប់គ្រងដោយ  
 15 សន្តិបាល ដោយមិនគិតថាអ្នកនោះបានប្រព្រឹត្តអ្វីទេ ហើយធ្វើប្រឆាំងដើម្បីការពារនូវការសម្ងាត់ប្រតិ-  
 16 បត្តិការ ហើយបង្ហាញពីលទ្ធភាពតាមមតិបក្ស ។

17 របៀបដែលកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យធ្វើនោះគឺថា សេចក្តីសម្រេច ហើយសុទ្ធតែចេញមកពី ប៉ុល  
 18 ពត ហើយបានធ្វើឡើងតាមឯកភាព បើទោះណាជាមិនមានការសម្រេច ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជា  
 19 ភស្តុតាងក៏ដោយ ។ បងថ្នាក់លើដែលតាមដានស-២១ គឺ សុន សេន ហើយនិង ខុច គឺជាអ្នកទទួលខុស  
 20 ត្រូវចំពោះពួកថ្នាក់លើនោះ ហើយគេបានដឹងពីអ្វីដែលខ្លួនធ្វើ ហើយគេសម្រេចបន្តធ្វើ ។ ហើយគេអាច  
 21 មានលទ្ធភាពថានឹងធ្វើឲ្យមានស្ថានភាពធ្ងន់ស្រាល ចំពោះអ្នកទោស ហើយនិងអាចនឹងដោះកុមាររាប់រយ  
 22 ឲ្យរួចខ្លួន ។ ហើយបើសិនជាខ្លួនសម្រេចធ្វើដូច្នោះ គេអាចធ្វើដូច្នោះមានខណៈពេលមួយនៅក្នុងពេល  
 23 ស-២១ ដែលថា ពិតជាមានជម្រើសធ្វើទៅបាន ។ ហើយយុត្តិធម៌បដិវត្តន៍ ក៏អាចធ្វើដោយសេចក្តីមេត្តា  
 24 បានដែរ ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះអ្នកដែលនៅរស់រានមានជីវិត ផុតពីរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យបានលើកឡើង  
 25 នូវឈ្មោះ កម្មាភិបាលខ្មែរក្រហមមួយចំនួនដែលមានចិត្តល្អ ឬកម្មាភិបាលមិនសូវចិត្តល្អ តឹងតែង ។

1 ហើយ ខុច និង សុន សេន ដែលអ្នកធ្វើការនៅក្រោមបង្គាប់ខ្លួននោះ បានបង្កការឈឺចាប់ហួស  
2 ប្រមាណមកលើអ្នកទោស ហើយមិនមានវិប្បដិសារីអ្វីទេ ។

3 សំណួររបស់ខ្ញុំចំពោះលោកគឺថា តើលោកនៅប្រកាន់ជំហរផ្អែកទៅលើឯកសារដែលលោកបាន  
4 ពិនិត្យនៅក្នុងបទសម្ភាសន៍ដែលលោកបានអានថា ជនជាប់ចោទមានជម្រើស ថាតើត្រូវអនុវត្តអំពើនោះ  
5 ឬមិនអនុវត្តនោះ? ហើយចំណុចទីពីរ តើលោកនៅប្រកាន់ពាក្យថា អ្វីដែលលោកនិយាយក្នុងសៀវភៅថា  
6 ជនជាប់ចោទអាចនឹងបន្ថយការឈឺចាប់ ឬក៏ការសម្លាប់នៅស-២១ បាន ។ តាមរបៀបមួយដែលលោក  
7 រៀបចំ តើអាចទទួលយកបានទេក្នុងគំនិតហ្នឹង ក្នុងបរិយាកាសដែលគេអនុវត្តក្នុងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ  
8 នៅក្នុងកាលនោះ?

9 [១១:៤៧:៥០]

10 **ឆ៖** តាមពិតខ្ញុំប្រកាន់យកគំនិតនៅក្នុងកថាខណ្ឌនោះ ។ ខ្ញុំមិនអាចជឿថា អំពើនេះអាចធ្វើទៅ  
11 ដោយមិនមានការកត់សម្គាល់អ្វីនោះទេ ពីព្រោះថា វាការទាក់ទងដែលយើងអាចពន្យល់បាន ។ ប៉ុន្តែ  
12 ម៉្យាងទៀត គំនិតដែលថាមានមនុស្សមានជម្រើសក្នុងការគោរព ឬមិនគោរពអ្វីដែលបានគេយល់ថា  
13 ជាការសម្រេចរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ដែលរួមទាំងការកំណត់ស្ថានភាពអមនុស្សធម៌ជាទូទៅរបស់  
14 របបនោះដែលថាមនុស្ស ដែលចូលមកដល់កន្លែងហ្នឹងហើយ ទោះជាអ្នកគ្មានទោសក៏ដោយ គឺត្រូវតែ  
15 សម្លាប់ទាំងអស់នោះ ។

16 បរិបទនោះ គឺចាប់ផ្តើមអនុវត្តទៅ ប្រហែលជាធានាថា មិនមានជម្រើសនោះទេ គឺជម្រើស  
17 គេបានធ្វើពីដំបូង ។ ហើយក្នុងចំណុចនោះ គឺយើងមានការលំបាកក្នុងការបញ្ជាក់ យើងមិនមានឯកសារ  
18 អ្វីដែលខ្ញុំដឹងពីកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនោះ វាមិនទំនងថាសេចក្តីសម្រេចនេះបានធ្វើនៅថ្នាក់កំពូលទេដែល  
19 ថា គឺថាប៉ុន្តែសេចក្តីសម្រេច គឺថាអាចនឹងធ្វើនៅកម្មាភិបាលថ្នាក់កណ្តាល ។

20 ខ្ញុំនៅតែគិតថា នេះគឺជាចំណុចសំខាន់ណាស់ ។ ខ្ញុំសូមមិនបិទនិយាយទេ ក្នុងស្ថានភាពបែប  
21 នេះ ខ្ញុំពិបាកនឹងបញ្ជាក់ ខ្ញុំអាចនឹងមានកំហុស ដើម្បីនឹងបដិសេធមិនធ្វើអ្វី ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំអាច-- មនុស្សដែល  
22 អ្នកបង្អួរភាពឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរទៅលើអ្នកផ្សេងទៀតនោះ ដឹងពីអ្វីដែលខ្លួនបានដឹងថា វាស្ថានភាពហ្នឹង  
23 អាក្រក់ណាស់ ហើយក៏មិនទំនងជានឹងគិតថាមានការឈឺចាប់ទេ អ្វីដែលខ្លួនបង្អួរទៅលើគេនោះ ។ ដូច  
24 ដែលខ្ញុំនិយាយនៅក្នុងសៀវភៅរបស់ខ្ញុំ មិននាំឱ្យគេសម្រាន្តមិនលក់ ហើយបើនឹកទៅគឺថាចំណារផ្ទាល់  
25 ដៃនោះ គឺវាមានលក្ខណៈស្ថិរភាព ដូចថាមានការពេញចិត្តក្នុងការងារពីមួយទៅមួយថ្ងៃនោះ ។

1 [១១:៥០:២២]

2 ប៉ុន្តែ នៅក្នុងកថាខណ្ឌដែលខ្ញុំសរសេរមួយនៅក្នុងជំពូកចុងក្រោយហ្នឹង ខ្ញុំប្រើពេលចុងច្រើនខែ  
3 ដើម្បីសរសេរ ខ្ញុំនឹងប្រកាន់នូវជំហរទាំងអស់ហ្នឹង ដែលមានសរសេរនៅក្នុងសៀវភៅហ្នឹង ។

4 **ស៖** សូមអរគុណ ។ ខ្ញុំមានសំណួរពីរចុងក្រោយ ក្នុងចំណោមចំណាត់ថ្នាក់ដែលជាងមួយ  
5 រយ ដែលលោកបានសិក្សា នៅលើរបាយការណ៍ចម្លើយសារភាព ហើយលោកបានអានជាច្រើននៅក្នុង  
6 បណ្ណសារ តើលោកបានឃើញឯកសារមួយដែលបានបង្ហាញថា ជនជាប់ចោទជំទាស់ ឬក៏ប្រឆាំងថា  
7 មិនព្រមធ្វើការងារហ្នឹង? ឬក៏មានឯកសារមួយ ឬចំណារមួយដែលថាគាត់មិនមានការពេញចិត្ត ឬក៏  
8 ស្តាប់ការងារនៅក្នុងការងាររបស់គាត់ហ្នឹងដែរឬទេ?

9 **ឆ៖** គឺជាការសម្លាប់ខ្លួនឯង បើសិនជាសរសេរផ្ទាល់ដៃបែបនោះ ។ ប៉ុន្តែ នៅក្នុងកន្លែងខ្លះ  
10 គាត់បញ្ជាក់ថាប្រហែលជាកុំឱ្យប្រើទារុណកម្មពេក ឱ្យច្រើនយោបាយឱ្យច្រើនជាង ។ ហើយនៅមាន  
11 ព័ត៌មានស្រដៀងគ្នានេះ នៅក្នុងឯកសារដែលខ្ញុំបានអាននៅក្នុងស-២១ហ្នឹង គឺថាគាត់ពេញចិត្តនឹង  
12 ចម្លើយសារភាពដែលទទួលបានមិនមានទារុណកម្មនោះ ។ អ៊ីចឹងហើយគាត់អះអាងថាគាត់នឹងសប្បាយ  
13 ក្នុងការគ្រប់គ្រងអ្នកទោស បើសិនជាបានចម្លើយសារភាពដោយមិនមានទារុណកម្ម ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំមិនបាន  
14 ឃើញនៅក្នុងឯកសារជាភស្តុតាងនោះទេ ដែលបញ្ជាក់ថាគាត់មានវិប្បដិសារីខ្លាំង សោកស្តាយខ្លាំង  
15 ដោយគាត់ដឹងពីអំពើកំហុសរៀងរាល់ថ្ងៃ ពីមួយថ្ងៃទៅមួយថ្ងៃក្នុងកាលនោះៗ ។ អ៊ីចឹងហើយយើងមើល  
16 ឃើញថា គឺជាភាពលើសលប់ដែលបានធ្វើចំណារគ្រប់ចម្លើយសារភាពមួយចំនួននោះ ។

17 **ស៖** សំណួរចុងក្រោយរបស់ខ្ញុំ ទាក់ទងទៅនឹងការបង្កឱ្យមាន អំពើព្រហ្មទណ្ឌនៅក្នុងកម្ពុជាប្រជា  
18 ធិបតេយ្យនោះ ។ ក្នុងសៀវភៅរបស់លោក មួយចំនួនលោកបាននិយាយដល់អ្នកទោសម្នាក់រត់ចេញ  
19 ពីស-២១នៅក្នុងទំព័រ១៦ ។ គឺថាមានមនុស្ស៨០នាក់ ទំព័រ៣១ និយាយថា ៨០នាក់រត់ចេញពីព្រៃស អំពី  
20 ហ៊ុយ ស្រែ ថ្ងៃទី២៧ ខែ១១ ឆ្នាំ៧៧ នៅទំព័រ៣២ ១៩៧៨ នៅជីកក្រែង សៀមរាប នៅភូមិភាគឧត្តរ ។  
21 ហើយមានកម្មាភិបាលនិងប្រជាជនរត់ទៅប្រទេសថៃ ហើយនិងមុនពេលឆ្នាំ១៩៧៧ ដល់ ១៩៧៨ គឺថា  
22 មនុស្សរាប់ពាន់រត់រៀតណាម ហើយភាគច្រើនសុទ្ធតែជាកម្មាភិបាលកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។ បន្ទាប់ពី  
23 ១៩៧៧ ហើយមានបរទេស ហើយនិងខាងកុម្មុយនីស្តនោះអាចនឹងបន្តការងារដែលថា ស្ថិតនៅក្នុងភាព  
24 ខ្វះខាតដែលគេនិយាយនៅពេលនោះ ។ ហើយដែលគេនិយាយដល់ពីអំពើរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ  
25 កាលណោះ ។ តាមការអានភាគច្រើនរបស់លោក តើលោកអាចឱ្យគួរលេខចំនួនដែលបានរត់ចេញពី

1 កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យទៅប្រទេសថៃ ទៅកន្លែងណាផ្សេង តើលោកអាចធ្វើការប៉ាន់ប្រមាណបានទេ?

2 [១១:៥៤:២៣]

3 ឆ៖ សូមអភ័យទោស ការសិក្សាមិនបាននាំខ្ញុំទៅដល់កន្លែងនោះទេ ។ ជនភៀសខ្លួនដែលទៅ  
4 ប្រទេសថៃមកពីកម្ពុជាពីមុននោះ មុនពេលរបបហ្នឹងដួលនោះ គឺថាថៃគេមិនទទួលទេ ។ មានចំនួនតិច  
5 តួចណាស់ពួកនោះ ។ កម្មាភិបាលកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យមួយចំនួន គឺមានបញ្ជាក់នៅក្នុង-- អីចឹងហើយ  
6 យើងដឹងថាគេបានទប់ស្កាត់មិនឱ្យចេញពីប្រទេសទេ ។ ប៉ុន្តែ និយាយពីព្រំដែនវៀតណាមវិញ គឺមិនសូវ  
7 តឹងរឹង ប៉ុន្តែបន្ទាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៦-៧៧ គឺថាមានមនុស្សអាចរត់ចេញទៅខាងវៀតណាម ខ្ញុំបានដឹងថា គឺ  
8 គោលនយោបាយរបស់វៀតណាមនោះមានការកែប្រែបន្តិចបន្តួច ។ ហើយបន្តបន្ទាប់គឺគេមិនអនុញ្ញាត  
9 ឱ្យចូលទៅវៀតណាមទេ បើចូលគេនឹងបញ្ជូនមកវិញ ។ ប៉ុន្តែក្រោយមក គឺគេស្វាគមន៍ ។ ប៉ុន្តែចំនួនពិត  
10 ប្រាកដដែលថាទៅវៀតណាមគឺថាក្រោមមួយពាន់ទេ ។ ខ្ញុំស្មានថាទៅថៃវិញ គឺប្រហែលប្រាំរយនាក់ អី  
11 ប៉ុណ្ណឹងទេ ។

12 លោក វិល្លៀម ស្ទីត៖

13 សូមអរគុណ លោកសាស្ត្រាចារ្យ សូមអស់សំណួរ ។

14 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

15 ឥឡូវនេះដល់ពេលត្រូវសម្រាក ដើម្បីពិសារអាហារថ្ងៃត្រង់ ។ អីចឹង អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាក  
16 ដើម្បីពិសារអាហារថ្ងៃត្រង់ ហើយសវនាការនឹងលើកទៅបន្តនៅរសៀលនេះចាប់ពីម៉ោងមួយកន្លះ ។ សូម  
17 ជម្រាបជូនដល់សាធារណជននិងភាគីឱ្យបានជ្រាប ។ ហើយមន្ត្រីតុលាការសម្របសម្រួលផ្តល់កន្លែង  
18 សម្រាកឱ្យបានសមរម្យអ្នកជំនាញរូបនេះ នៅក្នុងអំឡុងពេលឈប់សម្រាក ហើយឱ្យនាំគាត់មកកាន់  
19 សាលសវនាការ ឱ្យបានមុនម៉ោងមួយកន្លះរសៀលនេះ ។

20 អនុរក្សមន្ត្រីឃុំឃាំង ឱ្យនាំជនជាប់ចោទទៅកាន់បន្ទប់រង់ចាំ ហើយឱ្យនាំជនជាប់ចោទមកកាន់  
21 សាលសវនាការវិញ នៅរសៀលនេះឱ្យបានមុនម៉ោងមួយកន្លះ ។

22 លោកស្រី សែកុល ឡឺវ៖

23 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

24 [សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១១:៥៦នាទី ដល់ម៉ោង ១៣:៣១នាទី]

25



1 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

2                   សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ ។ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការស្តាប់សក្ខីកម្ម  
3                   សាក្សីអ្នកជំនាញ ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ជាបន្ត ។ ហើយជាបន្តទៅនេះអង្គជំនុំជម្រះសូមប្រគល់វេទិកាទៅ  
4                   មេធាវី អ្នកតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដើម្បីមានឱកាសក្នុងការសួរដល់អ្នកជំនាញរូបនេះ។ ប្រសិន  
5                   បើមានសំណួរសូមអញ្ជើញ ។

6 **ការតាំងសំណួរដោយក្រុមមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖**

7 **លោកស្រី ហ្វារ៉ូហ្វ ហ្វាតីម៉ា ទ្រូស ណាព្រូស៖**

8                   សូមអរគុណលោកប្រធាន ដែលបានប្រគល់វេទិកាឱ្យខ្ញុំ ។ ខ្ញុំមានសំណើមួយដែលធ្វើឡើងក្នុង  
9                   នាមដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងអស់ដែលចង់ប្រើពេលល្ងាចនេះ ។ ហើយយើងខ្ញុំចង់-- ដោយយើងត្រូវ  
10                   ធ្វើសក្ខីកម្ម លើអ្នកជំនាញដ៏ពិសេសនេះ ខ្ញុំសូមពេលបន្ថែមសម្រាប់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដើម្បីយើង  
11                   សួរសំណួរទាំងអស់ទៅលោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ។ ពីព្រោះថា ចំណុចនេះនឹងមិនធ្វើឱ្យខូចពេលរបស់មេ  
12                   ធាវីការពារទេ ពីព្រោះមេធាវីការពារបានពេលវេលាបន្ថែមហើយ នេះជាសំណើរបស់ខាងក្រុមយើងខ្ញុំ។  
13                   យើងខ្ញុំចង់បានពេលយ៉ាងតិចមួយម៉ោង ។

14 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

15                   ដោយសំណួររបស់មេធាវីអ្នកតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែលលើកឡើងអំពីសារសំខាន់  
16                   នៃការស្តាប់សក្ខីកម្មជំនាញ ហើយកាលពីព្រឹកមិញអង្គជំនុំជម្រះក៏បានពន្យារពេលដល់ទៅសហព្រះរាជ  
17                   អាជ្ញាធរដែនដីនោះ ដូច្នេះអង្គជំនុំជម្រះសម្រេចយល់ព្រមបន្ថែមពេលវេលាដល់ប្រាំនាទី លើពេលវេលា  
18                   ដែលផ្តល់ឱ្យមេធាវីអ្នកតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី សែសិបនាទី ។ ដូច្នេះ គឺមេធាវីអ្នកដើមបណ្តឹង  
19                   រដ្ឋប្បវេណីមានពេលវេលាសរុប ទាំងពេលវេលាបែងចែកឱ្យ ហើយថែមទាំងពេលវេលាបន្ថែមហាសិប  
20                   ប្រាំនាទី ចាប់ពីពេលនេះតទៅ ។ សូមអញ្ជើញ ។

21 [១៣:៣៤:៣៦]

22 **សួរដោយលោកស្រី ហ្វារ៉ូហ្វ ហ្វាតីម៉ា ទ្រូស ណាព្រូស៖**

23                   សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ លោក ឆេនដ៍ល័រ ខ្ញុំឈ្មោះ ហ្វារ៉ូហ្វ ហ្វាតីម៉ា ទ្រូសណាព្រូស ខ្ញុំជាមេធាវី  
24                   ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុមទីបី ។ ហើយដូច្នេះ ជាក្រុមរបស់ខ្ញុំជាអ្នកសួរលោកមុន ខ្ញុំនឹងសួរសំណួរ  
25                   លោកទាក់ទងទៅនឹងចំណុចមួយអំពីតួនាទីរបស់ ខុច នៅស-២១ ។ លោកបាននិយាយព្រឹកនេះថា ខុច

1 បំពេញមុខងាររបស់ខ្លួន ដើម្បីបំពេញទៅតាមបំណងប្រាថ្នារបស់មេដឹកនាំ ហើយជាពិសេសដើម្បីកម្ទេច  
2 ខ្លាំងនិងខ្សែក្បត់នោះ ។

3 ខ្ញុំមិនចង់ដាក់ ខុច ទៅក្នុងស្ថានភាពមួយថាគាត់ជាយាតកដែលសាមញ្ញធ្វើហ្នឹងទេ ប៉ុន្តែបើមើល  
4 សៀវភៅលោកម្តងទៀតដែលសរសេរថា “សំឡេងពីស-២១” នោះជាអត្ថបទភាសាបារាំងនោះ លោក  
5 បានរកឃើញជីវប្រវត្តិ ឬប្រវត្តិរូបរបស់ ខុច ។ លោកនិយាយថា គាត់មានចាប់ គាត់បានចាប់ផ្តើមធ្វើ  
6 ការក្នុងបដិវត្តន៍តាំងពីដើមទសវត្សរ៍ឆ្នាំ៧០ ក្នុងសន្តិសុខនៅក្នុងខត្តបន់៣៣ ជិតភ្នំពេញ ។ ហើយនៅក្នុង  
7 តំបន់នេះទៀត នៅពេលគាត់ជាប្រធាននៅក្នុងតំបន់៣៣នោះ គាត់បានជួបជាមួយលោក *ប៊ីហ្សូ* ជាអ្នក  
8 ជំនាញសិក្សាម្នាក់ ។ ហើយយើងដកស្រង់សម្តីរបស់ លោក *ប៊ីហ្សូ* នៅក្នុងសៀវភៅរបស់គាត់ នៅក្នុង  
9 ទំព័រ៣៩ ឧបសម្ព័ន្ធ 0035725 ជាភាសាបារាំងនោះ ។ លោក *ប៊ីហ្សូ* បានជួបនឹងស្ថានភាពជាមួយ ខុច  
10 ហើយតាមសម្តីរបស់ *ប៊ីហ្សូ*នោះ ខុច មានគំនិតមួយដែលបញ្ជាក់ថា គាត់ធ្វើការងារនោះគឺក្នុងការបម្រើ  
11 ចលនាបដិវត្តន៍ ។ ហើយគាត់និយាយថា ខុច មានជំនាញក្នុងផ្នែកខាងសន្តិបាលនៅក្នុងរយៈពេលនោះ  
12 រវាងឆ្នាំ១៩៧២ និង១៩៧៣ ។ គាត់បានពន្យល់ គាត់ប្រើពាក្យទស្សនទាន អំពីក្បត់ជាតិឬក៏ខ្សែខ្លាំង គឺ  
13 ខ្សែក្បត់ បណ្តាញក្បត់នោះ ។ ដើម្បីបោសសម្អាត ឬក៏ធ្វើវិសុទ្ធកម្មពួកខ្មែរហាណូយ ហើយលោកបាន  
14 បន្ថែមបានអំពីចរិតលក្ខណៈដែលគ្មានមេត្តារបស់ជននេះ គឺឆ្លើយតបទៅនឹងការគ្រប់គ្រងក្នុងវិស័យរដ្ឋបាល  
15 ក៏បានប្រើគំនិតហ្នឹងដែរ ។

16 **ស៖** តើលោកអាចផ្តល់គំនិតអ្វីនៅក្នុងហ្នឹង ហើយគាត់បានយកគំនិតហ្នឹងមកប្រើនៅស-២១  
17 ដែរ។ អីចឹង ខុច មិនបានប្រកាន់-- មិនត្រូវបានជ្រើសរើសយកមកប្រើដោយចៃដន្យនោះទេ ប៉ុន្តែតាម  
18 ពិត គាត់បានបង្កើនចំណេះដឹងនិងជំនាញរបស់គាត់ក្នុងរយៈពេលមួយចំនួន ផ្អែកលើជីវប្រវត្តិរបស់គាត់  
19 នោះ ។ ពាក់ព័ន្ធនឹងចំណុច ដែលទើបតែខ្ញុំរៀបរាប់នេះ ហើយនិងអ្វីដែលលោកបានប្រាប់យើងពីព្រឹក  
20 មិញនេះ តើនៅទីបំផុត ខុច បានអនុវត្ត ហើយនិងប្រព្រឹត្តទៅតាមតែអ្វីដែលគេប្រាប់ឱ្យគាត់ធ្វើ ឬក៏គាត់  
21 ជាអ្នកបង្កើតនូវប្រព័ន្ធ កែលំអនូវប្រព័ន្ធ ហើយគាត់ធ្វើឱ្យស-២១ នោះវាដំណើរការទៅតាមគោលគំនិត  
22 របស់គាត់ផ្ទាល់ដែរឬទេ?

23 [១៣:៣៩:១៩]

24 **ឆ៖** សូមអរគុណ គឺមានសំណួរជាច្រើននៅក្នុងសំណួរនេះ ។  
25 ចុងក្រោយនេះ ខ្ញុំគិតថាអ្វីដែលលោកស្រីនិយាយនោះគឺថាគាត់មិនធ្វើអ្វីៗទាំងអស់តម្រូវទៅតាម

1 ថ្នាក់លើនោះទេ ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំនិយាយថា គាត់ធ្វើអ្វីៗដើម្បីឱ្យស-២១ នោះបំពេញភារកិច្ចរបស់ខ្លួនឱ្យបាន  
2 ត្រឹមត្រូវ ។ ប៉ុន្តែ អ្វីដែលលោកស្រីលើកឡើងនោះគឺត្រឹមត្រូវហើយ ព្រឹកមិញនេះ ខ្ញុំបាននិយាយថាគាត់  
3 ជាមនុស្សខ្ពស់ណាស់ក្នុងការងារ មានមោទនភាពក្នុងការគ្រប់គ្រងស-២១ ដែលធ្វើការក្នុង  
4 លក្ខណៈ បច្ចេកទេសវិធីសាស្ត្រចាប់ពីចំណុចដំបូងមក មិនមានគំរូណាមួយពីដំបូងមុននឹងទេ ។

5 ជាពិសេសនៅក្នុងសង្គ្រាមស៊ីវិលនោះ ហើយគាត់បានបង្កើត ហើយបានកែលំអរពីពេលមួយទៅ  
6 ពេលមួយនូវជំនាញនិងចំណេះដឹង ។ គឺគាត់ធ្វើយ៉ាងណាឱ្យមេ ថ្នាក់លើយល់ថា គាត់ធ្វើការងារល្អ ។  
7 ប៉ុន្តែគាត់ខ្លួនឯង គឺមិនមែនជាការងារត្រឹមតែពេញចិត្ត គឺត្រូវធ្វើឱ្យការងារឱ្យល្អបំផុត ឱ្យពូកែបំផុត ។  
8 ហើយគាត់ចង់-- បើសិនជាក្នុងខណៈជាសិស្សវិញ ចង់ជាសិស្សពូកែ គឺជាជនបដិវត្តន៍ដ៏ពូកែ ។ ហើយ  
9 គួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍នោះ គឺមិនគ្រាន់តែបំពេញទៅតាមចំណង់ចំណូលចិត្តថ្នាក់លើនោះ គឺមិនគ្រប់គ្រាន់  
10 ទេគឺថាវាចេញពីមនោសញ្ចេតនា ហើយនិងឱ្យអស់សមត្ថភាព អ្វីដែលខ្លួនមានមោទនភាពក្នុងការងារ  
11 នោះឯង ។

12 ស៖ សូមអរគុណលោក ឆេនដ៍លីវ ។ តាមពិតដើម្បីត្រឡប់ទៅចំណុចមួយដែលលោកទើបតែ  
13 បាននិយាយ មានការលំបាកមួយចំនួនក្នុងដំណើរការនីតិវិធីនោះ ទាក់ទងនឹងការកំណត់តួនាទីរបស់ ខុច  
14 ក្នុងពេលសួរចម្លើយ ឬពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រើទារុណកម្ម ។ តាមពិតក្នុងរយៈពេលមួយចំនួននោះ គាត់  
15 បញ្ជាក់ថា គាត់មិនបានវត្តមាននៅពេលសួរចម្លើយ ហើយគាត់មិនបានដឹងរបៀបគេប្រើទារុណកម្មនោះ  
16 ដូចម្តេចទេ ដោយសារផ្អែកលើឯកសារ ដែលលោកប្រើដើម្បីសរសេរសៀវភៅនោះ ផ្អែកលើការវិភាគ  
17 ទៅលើបុគ្គលិកលក្ខណៈរបស់ ខុច ដែលលោកបានសិក្សានោះ ។ ផ្អែកលើប្រវត្តិបង្គាប់ខ្លួន ថាតើ  
18 លោកមិនបានគិតគូរដល់អ្វីដែលកើតឡើងនៅស-២១ ឬក៏អំពើទាំងអស់នោះ គាត់មិនអើពើ ឬក៏ គាត់ដឹង  
19 ដែរនៅក្នុងស-២១ កាលនោះ?

20 [១៣:៤២:៤៣]

21 ឆ៖ គឺជាសំណួរល្អណាស់ ប៉ុន្តែចំណុចពីរចុងក្រោយនោះគឺគាត់ធ្វើការងារ គាត់ដឹងឬមិនដឹងអ្វី  
22 ដែលបានកើតឡើងនោះ ហើយគាត់មិនចង់បង្ហាញវត្តមានរបស់គាត់ទេ ។ ហើយជាពិសេសអ្នកសួរ  
23 ចម្លើយនោះគឺបានប្រព្រឹត្តមិនល្អ ។ ពេលខ្លះ គេយកអ្នកទោសមកស-២១ ដើម្បីរងនូវអំពើទាំងអស់នោះ  
24 ហើយបើសិនជាគេចាត់តាំងឱ្យមនុស្សណានៅក្រោមគាត់ ហើយឱ្យជូនដំណឹងមកគាត់វិញជារៀងរាល់  
25 ថ្ងៃអំពីអ្វីកើតឡើងនោះ ។ អ្វីដែលអ្នកទោសមកគុកច្រើនរៀងរាល់ថ្ងៃនោះ អ៊ីចឹងគឺគាត់ត្រូវតែចំណាយ

1 ការយកចិត្តទុកដាក់ច្រើន ប៉ុន្តែចំពោះអ្នកតូចតាចក្រោមបង្គាប់វិញ បើផ្អែកទៅលើគំនិតមួយដែលគាត់  
2 ជាមនុស្សតែម្នាក់គាត់ដែលម្នាក់គត់ដែលផ្ដើមគំនិតនៅស-២១។ អ្វីជាចរិតលក្ខណៈរបស់ជនបដិវត្តន៍  
3 របស់ចិនប្រឹក្សាជាដើមនោះ គឺអាចអាស្រ័យទៅលើបុគ្គលម្នាក់ក្នុងការប្រព្រឹត្តតាមរបៀប ដែលជាជន  
4 បដិវត្តន៍ធ្វើនោះឯង ។

5 អ៊ីចឹងគាត់បានអនុវត្តនិងជួយដល់អ្នកក្រោមបង្គាប់របស់គាត់ឱ្យបានស្និទ្ធស្នាល ឱ្យមានលក្ខណៈ  
6 សកម្មក្នុងនាមជាជនបដិវត្តន៍ដូចដែលគេរំពឹងឱ្យប្រព្រឹត្តទៅតាមគោលការណ៍មាតិកាបដិវត្តន៍របស់គេនោះ  
7 ឯង ។ អ៊ីចឹងគាត់គឺ ជាអ្នកផ្ដើមតែមួយគត់ ហើយជាអ្នកតាមដានមើលម្នាក់គាត់ទៅលើអ្វីៗដែលកូន  
8 ចៅរបស់គាត់បានធ្វើនៅកន្លែងនោះ ។ អ៊ីចឹងហើយ គឺមិនអាចនឹងនិយាយថា គាត់ចៀសចេញបានពីការ  
9 តាមដានពិនិត្យមើលនោះបានទេ អ៊ីចឹងហើយអ្វីដែលខ្ញុំចាប់អារម្មណ៍ផ្អែកទៅលើការសិក្សារបស់ខ្ញុំ គាត់  
10 គឺជាមនុស្សមានលទ្ធភាព ហើយមានសមត្ថភាពគុណភាពល្អនៅក្នុងការងាររដ្ឋបាល អ្វីល្អដែលគេចាត់តាំង  
11 ឱ្យគាត់ធ្វើនោះឯង ។

12 [១៣:៤៥:១៥]

13 **ស៖** សូមអរគុណលោក ឆេនដ៏ល្អ លោកបានលើកឡើងនូវគំនិតមួយដែលចៅក្រម ឡាវែន  
14 បានសួរ ហើយលោកបញ្ជាក់ថា លោកបញ្ជាក់អំពីការបង្កើតលក្ខខណ្ឌអមនុស្សធម៌នៅស-២១ ជាពិសេស  
15 ប្រឆាំងទៅលើអ្នកទោសក្នុងកាលនោះ ប៉ុន្តែខ្ញុំចង់ត្រួតលប់ទៅនឹងអំពើអមនុស្សធម៌ដែលទាក់ទងទៅនឹង  
16 បុគ្គលិក ឬក៏អ្នកយាម ឬក៏អ្នកសួរចម្លើយ ពីព្រោះតាមពិតនោះ យើងអាចនឹងឆ្ងល់ថា តើយើងអាច  
17 ប្រព្រឹត្តអំពើបែបនោះបានដោយមិនមានមនោសញ្ចេតនាវិប្បដិសារីហ្នឹងដូចម្ដេចនឹងកើត? ថាតើលោក  
18 អាចពន្យល់យើងបន្ថែមទៀតទេពីបាតុភូតបែបនេះ? ដោយហេតុថា នៅក្នុងសៀវភៅរបស់គាត់ លោក  
19 បានលើកឡើងនូវសេចក្ដីសន្និដ្ឋានដ៏ល្អទាក់ទងទៅនឹងចំណុចនេះ ហើយខ្ញុំនឹងអានឡើងវិញនូវទំព័រ១៦៦  
20 ០០៧៤ ជាERN 32 ការពន្យល់ពីបាតុភូតនោះ ដូចជា ស-២១នេះ គឺស្ថិតនៅក្នុងលទ្ធភាពអាចនឹងលើក  
21 លែងបាន ហើយនិងអ្នកកាន់កាប់នោះក៏អាចនឹងធ្វើឱ្យល្អបំផុតបាន ដោយផ្អែកទៅលើអំពើស្អប់ខ្ពើម ឬក៏  
22 អ្នកធ្វើទុក្ខទៅលើអ្នកដែលគ្មានការពារខ្លួនបាននោះ ។ តើលោកអាចពន្យល់អ្វីបានបន្ថែមបានទេ ថាតើ  
23 លោកយល់ស្ថានការណ៍បាតុភូតនេះបានដូចម្ដេចចំពោះអ្នកទាំងអស់ដែលធ្វើការនៅស-២១ នោះ?

24 **ឆ៖** លោកដកស្រង់ចំណុចចុងក្រោយមួយក្នុងសៀវភៅរបស់ខ្ញុំ ដែលខ្ញុំសង្ខេបឱ្យបានខ្លីតាម  
25 ដែលអាចធ្វើទៅបាននូវអ្វីដែលខ្ញុំយល់ គឺថាមិនតែនៅស-២១ទេ នៅក្នុងខណៈពេលផ្សេងៗ ទឹកកន្លែង

1 ផ្សេងនៃប្រវត្តិសាស្ត្រដែលមានហេតុការណ៍ហ្នឹងកើតឡើងទាក់ទងការមនុស្សឃាតនៅឥណ្ឌូនេស៊ី  
 2 សម័យហាយនភាពរបស់អាណ្លីម៉ង់ ហើយនិងនៅក្នុងទសវត្សរ៍ឆ្នាំ៧០ ដោយជនជាតិក្រិច គឺថាជាបាតុ  
 3 ភូតសាកលមិនមែនពិសេសតែស-២១ នោះទេ ។ ដែលធ្វើឡើងដោយមនុស្សដែលធ្វើការងារដោយមាន  
 4 ការអនុញ្ញាតដែលគេបានប្រកាន់នូវអកប្បកិរិយាបំបាត់លក្ខណៈជាមនុស្សធម៌ទៅលើអ្នកដទៃនោះរួចជា  
 5 ស្រេច គឺថាមនុស្សជាអ្នកសម្លាប់មនុស្ស ដោយមិនបានគិតគូរដល់ការបំផ្លិចបំផ្លាញទៅលើមនុស្សដទៃ  
 6 ដូចជាការកម្ទេចខ្លាំងជាដើមនោះ គឺជាគោលនយោបាយមួយរបស់គេ ។ ហើយខ្ញុំបានអានចំណុចមួយ  
 7 អំពីការពិសោធន៍ ។ ខ្ញុំបានសរសេរដោយសង្ខេបទេចំណុចនោះ របៀបដើម្បីស្វែងយល់នូវបាតុភូតនៃ  
 8 ស-២១ ដើម្បីឲ្យច្បាស់ ដើម្បីឲ្យ-- ហើយខ្ញុំទៅធ្វើការហ្នឹងបួនឆ្នាំដើម្បីបញ្ចប់សៀវភៅនោះ ។ អ្វីដែល  
 9 កើតឡើងនៅស-២១ គឺត្រូវបានធ្វើឡើងដោយមនុស្សមួយក្រុមដែលបញ្ជាពីចំងាយដែលធ្វើពីចម្ងាយ ប៉ុន្តែ  
 10 ខ្ញុំចង់បញ្ជាក់ថា ទៅតាមលក្ខខណ្ឌមួយចំនួន ខ្ញុំមិនជួបប្រទះនៅក្នុងជីវិតរបស់ខ្ញុំទេ ដែលថាស-២១  
 11 ដែលអាចនឹងគេដឹកនាំពីចម្ងាយឲ្យធ្វើការ ហើយសកម្មក្នុងលក្ខណៈបែបហ្នឹងបាននោះ ។

12 [១៣:៤៩:៥៣]

13 បុគ្គលិកនៃស-២១ គឺដូចជាអ្នកសិក្សានៅក្នុងរបបហាយនភាព ដូចជាលោក គ្រីស្ទូហ្វ័រ ប្រោន  
 14 នឹង កាលណាអកប្បកិរិយាហ្នឹងត្រូវបានប្រព្រឹត្តឡើងហើយមិនទទួលទណ្ឌកម្មទេ គេចេះតែអនុញ្ញាតឲ្យ  
 15 បន្តទៅទៀតកាត់តែផ្លូវទៅទាក់ទងទៅនឹងមហាបដិវត្តន៍វប្បធម៌នោះដែរ គឺថាគេចេះតែដំណើរការ  
 16 ដោយមានការពេញចិត្ត ថាគេពិតមិនពិតនោះ ខ្ញុំមិនច្បាស់ទេ គឺជារង្វង់ងងឹតមួយចំពោះយើងទាំងអស់  
 17 គ្នា ដែលខ្ញុំបញ្ជាក់នៅក្នុងវគ្គចុងក្រោយនៃសៀវភៅរបស់ខ្ញុំ មិនមែនចេញមកពីការសិក្សាពិសោធន៍ដែល  
 18 ប្រៀបធៀបទៅនឹងស-២១ទេ ប៉ុន្តែវាកើតឡើងពីបាតុភូតច្រើនឆ្នាំទាក់ទងទៅនឹងហេតុការណ៍នេះ ។

19 **លោកស្រី ហ្វាប៊ីយ៉ែន ទ្រុស្សណាច្រូស៖**

20 សូមអរគុណលោក ឆេនដ៏ល័រ ខ្ញុំមិនមានសំណួរអ្វីទៀតទេ ។ ខ្ញុំអនុញ្ញាតឲ្យសហមេធាវីរបស់ខ្ញុំ  
 21 ក្នុងក្រុមទីបី នឹងសួរសំណួរលោកជាបន្ត ។

22 **សួរដោយលោក គីម ម៉ែងហ៊ី៖**

23 សូមគោរពលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម សូមគោរពអង្គសវនាការទាំងមូល ។  
 24 ស៖ ខ្ញុំបាទមេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុមបីមានសំណួរមួយចំនួនតាំងសួរទៅលោក  
 25 ដេវីដ ឆេនដ៏ល័រ ។ ឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួររបស់លោកស្រី ហ្វាប៊ីយ៉ែន មុននេះ លោកបានលើកឡើងថា

1 ជនជាប់ចោទគឺមានមោទនភាពចំពោះការងាររបស់ខ្លួន ហើយជនជាប់ចោទបានបំពេញការងារយ៉ាងហ្មត់  
2 ចត់នៅក្នុងបេសកកម្ម នៅក្នុងទាំងមន្ទីរ ម-១៣ និងមន្ទីរ ស-២១ នេះ ។

3 ដូច្នោះ សំណួររបស់ខ្ញុំសួរថា តើការកម្ទេចខ្មាំង និងការជ្រើសរើសខ្មាំងដែលលោកបានរៀបរាប់  
4 តាមរយៈការស្រាវជ្រាវឯកសារ និងសម្ភាសន៍កន្លងមកនេះនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោក តើលោកអាច  
5 បញ្ជាក់បានទេថា សម្រាប់មេដឹកនាំខ្មែរក្រហមដែលទទួលខុសត្រូវខ្ពស់បំផុត និងជនជាប់ចោទដែល ជា  
6 អ្នកដឹកនាំមន្ទីរស-២១ នោះ គិតថាការកម្ទេច និងការបោសសម្អាតនេះ គឺជាជោគជ័យនៃការធ្វើបដិវត្តន៍  
7 របស់គេ ឬក៏ដូចដែលពាក្យស្លោកដែលគេនិយាយថា “មហាបដិវត្តន៍ មហាលោតផ្តោះ” អីចឹង មែនដែរ  
8 ឬទេ?

9 [១៣:៥២:៤៥]

10 **ឆ៖** ខ្ញុំមិនប្រាកដថាខ្ញុំអាចឆ្លើយទៅនឹងចំណុចចុងក្រោយនៃសំណួររបស់លោកបានទេ ដូចដែល  
11 ខ្ញុំនិយាយពីខាងដើមអីចឹង ដែលថាមនុស្សភាគច្រើនលើកឡើងហើយ គឺថាការសម្អាតគឺជាបញ្ហាស្នូលនៃ  
12 កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។ អីចឹងហើយយើងមានការលំបាកកាន់តែខ្លាំង ឬក៏កាន់តែស្មុគស្មាញ ។ នៅក្នុង  
13 ឆ្នាំ១៩៧៨ ចរិតលក្ខណៈនៃបដិវត្តន៍នោះ គឺជាចំណុចមួយបន្តវែងឆ្ងាយ ហើយវាមានការពេញចិត្តពេញ  
14 ផ្អែមខ្លួនឯង គឺកាយវិការបដិវត្តន៍នោះ គឺធ្វើយ៉ាងម៉េចកុំឲ្យមានបញ្ហានោះកើតឡើងជាថ្មី គឺបំបាត់ គឺគេ  
15 មានទំនុកចិត្តដាច់ខាត គឺគេធ្វើហ្នឹងក្នុងផ្លូវត្រូវ ប៉ុន្តែវាជាការគ្រោះថ្នាក់មួយដែលថាមិនមានអ្នកណាម្នាក់  
16 ត្រូវបានមិនឲ្យអ្នកណាចោទសួរតទល់ មិនឲ្យមានការសង្ស័យ មិនឲ្យមានឱកាស ហើយនិងតទល់បាន។  
17 អីចឹងយើងដឹងច្បាស់ហើយ គឺមិនមានអ្នកណាម្នាក់អាចជំទាស់នឹងការដឹកនាំគេបានទេ ។ អីចឹងគេអាច-  
18 របបនោះក្លាយទៅជាដូចជាទំនប់ទឹកបាក់ទំនប់នោះឯង មិនអាចទប់បានទេ ។

19 **ស៖** សូមអរគុណលោកសាស្ត្រាចារ្យ ។ សំណួរបន្តទៀតពាក់ព័ន្ធនឹងឧក្រិដ្ឋកម្មនៅក្នុងមន្ទីរ  
20 ស-២១ គឺលោកបានរៀបរាប់អំពីការវិវឌ្ឍន៍នៃការកម្ទេចខ្មាំង គឺចាប់ផ្តើមពីការកម្ទេចមន្ត្រីរាជការ ទាហាន  
21 លន់ នល់ រហូតដល់ការកម្ទេចនៃសមាជិកបក្សជននៅក្នុងបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាទាំងមូល ។ តើលោក  
22 អាចពន្យល់ដោយសង្ខេបបានទេថា មូលហេតុចម្បងនៃការវិវឌ្ឍន៍នៃការកម្ទេចបែបនេះ ជាផែនការជាក់  
23 លាក់របស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ឬក៏ជាការអនុវត្តដោយការសង្ស័យ ឬក៏ការបន្តភ័យខ្លាចនៃការផ្តួល  
24 រំលំអំណាចរបស់មេដឹកនាំបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជានោះ?

25

1                   **ឆ៖** យើងបាន លោកដូចបានចូលទៅដល់បញ្ហាចំណុចសំខាន់ ប៉ុន្តែខ្ញុំលើកពីចំណុចសំខាន់ដែល  
2                   ទាក់ទងប្រវត្តិសាស្ត្រនៃកម្ពុជា ហើយនៅក្នុងសវនាការនេះបានពិនិត្យលើបញ្ហានេះ ។ អ្វីដែលកើតឡើង  
3                   នៅក្នុងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ថា តើគេចាត់ទុកថាជាប្រល័យពូជសាសន៍នោះ គឺតាមអនុសញ្ញារបស់  
4                   អង្គការសហប្រជាជាតិ គឺគេកំណត់ធាតុផ្សំនោះ វាជាក់លាក់នៅក្នុងន្ទង់ គឺវាមាន ហើយលោកបានសួរ  
5                   អំពីចេតនា យើងត្រូវរកភស្តុតាង ឬក៏ត្រូវតាងដែលថាមេដឹកនាំ ឬក៏របបនោះមានចេតនាជាក់លាក់ដើម្បី  
6                   កម្ទេចជាពិសេសក្រុមជាតិពន្ធុណាមួយ ពិសេសក្រៅពីប្រជាជនខ្លួនឯងនោះ ។

7                   **អ៊ីចឹងយើងនិយាយ--** ខ្ញុំបាននិយាយក្នុងចម្លើយពីមុននោះ ខ្ញុំបានបញ្ជាក់អំពីទំនុកចិត្តដែលគេទុក  
8                   ចិត្តឱ្យមនុស្សមួយក្រុម ហើយការគាំទ្រទៅដល់ក្រុមនោះដើម្បីឱ្យគេប្រព្រឹត្តទៅតាមគំនិតមួយដែលគេ  
9                   គិតថា គេប្រព្រឹត្តទៅតាមបែបផែនបដិវត្តន៍គេនោះ ។ គឺបើយើងប្រៀបធៀបទៅនឹងបដិវត្តន៍ប្បវេណី  
10                  បារាំងនោះ គេហៅថា ឆ្លងនិយម មិនត្រូវបានទណ្ឌកម្ម ប៉ុន្តែបើសិនទៅជ្រុលហួសពេក គេថាអាច  
11                  នឹងជាការមិនត្រឹមត្រូវ ។ គំនិតនៃការកម្ទេចខ្មាំងមិនមែនតែការសម្លាប់ដែលកើតឡើងក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥ នៅ  
12                  អតីតទាហានសាធារណរដ្ឋដែលត្រូវបានទម្លាក់អាវុធ ហើយនិងត្រូវបានគេសម្លាប់ ។

13 [១៣:៥៧:១៣]

14                  ខ្ញុំនឹងជម្រាបលោកអំពីការកម្ទេចខ្មាំងផ្ទៃក្នុង ក្នុងបក្ស ឬក៏ក្នុងជួរក្រុមនោះ ភាសានោះ គឺថាមិន  
15                  ច្បាស់លាស់សោះមកពីថ្នាក់លើនោះដែលគេ-- ដូចដែលខ្ញុំបញ្ជាក់ខាងដើមអីចឹង គឺថាឯកសារមួយចំនួន  
16                  នោះគឺមិនបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ ។ ប៉ុន្តែ តាមពិតយើងមិនដែល-- ខ្ញុំមិនបានដឹងថាវាមានមេដឹកនាំដែល  
17                  ប្រកាសថាមាន ថាខ្លួនបានសម្លាប់ខ្មាំងច្រើនហើយនោះទេ គឺថាមិនដែលបញ្ជាក់ថាបានសម្លាប់គ្រប់លើស  
18                  លុបហើយនោះទេ ។ អីចឹងហើយមានការលំបាកក្នុងការកំណត់អំពីចេតនាក្នុងចំណុចនេះ ។

19 **លោក គឹម ម៉េងឃី៖**

20                  សូមអរគុណ លោកសាស្ត្រាចារ្យ សូមថ្លែងអំណរគុណ ហើយខ្ញុំមិនមានសំណួរអ្វីទៀតទេ ។  
21                  ដោយសារតែពេលវេលាមានកំណត់ ដូច្នេះ ខ្ញុំសូមឱ្យមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីផ្សេងទៀតតាំងសំណួរ  
22                  ទៅលោក ។ សូមអរគុណ ។

23 **សួរដោយលោកស្រី ស៊ីលឃី ស្ទូតហ្សិនស្ទី៖**

24                  **ស៖** សូមអរគុណ ជម្រាបសួរលោក ដេវីដ ឆេនដ៍លីវ ។ ខ្ញុំមេធាវី ស្ទូត ហ្សិនស្ទី ។ ខ្ញុំមេធាវី  
25                  តំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ខ្ញុំនឹងសួរសំណួរទៅលោកពីលក្ខណៈទូទៅ ដូចតទៅនេះ ។ តើតាមការ

1  ស្រាវជ្រាវរបស់លោក តើលោកអាចប្រាប់យើងបានទេ តើរយៈពេលអ្នកទោសដែលគេឃុំនៅទូលស្តែង  
2  ហ្នឹងរយៈពេលប៉ុន្មានណាដែរ? តើរយៈពេលហ្នឹងវាមានក្របខ័ណ្ឌដូចម្តេចដែរ ផ្អែកតាមការសិក្សារបស់  
3  លោក?

4  **ឆ៖** ខ្ញុំមិនច្បាស់ប្រាកដទេ អំពីកម្រិតពេលនោះទេ ប៉ុន្តែ ចំពោះអ្នកទោសសំខាន់ហ្នឹងគឺថាអាច  
5  ច្រើនខែ ពីរឬបីខែ ប៉ុន្តែខ្លីជាងគេបំផុតនោះ គឺចំពោះមនុស្សដែលដឹកនាំមកតាមទ្វារធំៗ ហើយមកក្នុង  
6  គុករយៈពេលខ្លី ហើយក៏មួយរយៈពេលខ្លីក៏បានដឹកចេញទៅវិញតាមរថយន្តធំនោះដែរ ។ អីចឹងហើយ  
7  អ្នកដែលដឹកតាមរថយន្តធំនោះ គឺមិនមែនជាអ្នកទោសសំខាន់ទេ ។ អីចឹងគឺថា វាអាចច្រើនខែ បីឬបួនខែ  
8  ប៉ុន្តែក្នុងសៀវភៅខ្ញុំមានបញ្ជាក់ ។ ខ្ញុំនឹងព្យាយាមនឹកឃើញថា តើរយៈពេលពីពេលដែលអ្នកទោសចូល  
9  រហូតដល់ពេលចេញ ឬក៏ពេលដែលចប់នោះសួរចម្លើយនោះ ។ គឺថាកាលណាសួរចម្លើយចប់ហើយជិត  
10  ដល់ពេលពិឃាតហើយ ។ អីចឹងបើសិនជានិយាយពេលដែលខ្ញុំចាំនោះ គឺពីរ ឬក៏បីសប្តាហ៍ ។

11  **ស៖** ជនជាប់ចោទបានប្រាប់យើងថា លោក ភីង តុន ជាជនរងគ្រោះម្នាក់ត្រូវដាក់ឃុំនៅកន្លែង  
12  នោះម្តងខែ ។ តើលោកអាចបញ្ជាក់អ្វីបាន ទាក់ទងទៅនឹងចំណុចនេះផ្អែកលើការសិក្សាស្រាវជ្រាវរបស់  
13  លោក? បើសិនជាអ្នកទោសណាមិនត្រូវសួរចម្លើយជាលម្អិត ឬក៏លម្អិតនៅទូលស្តែងនោះ ។

14  **ឆ៖** សូមអត់ទោស។ ខ្ញុំមិនអាចផ្តល់ចម្លើយពីព្រោះព័ត៌មានជាក់លាក់បែបនេះខ្ញុំអាចនឹងឃើញ  
15  ច្បាស់បានភ្លាមទេ ។ ខ្ញុំបានវត្តមាននៅអង្គជំនុំជម្រះនេះ គឺដើម្បីថាតើចម្លើយផ្សេងទៀតរបស់ជនជាប់  
16  ចោទវាឆ្លើយឆ្លងគ្នានឹងខ្ញុំដែរអត់ទេ? ប៉ុន្តែ វាជារឿងចម្លែកណាស់ប្រសិនបើអ្នកទោសត្រូវបានគេឃុំក្នុង  
17  រយៈពេលវែងបែបនោះ ថាតើអ្វីជាមូលហេតុដែលត្រូវដាក់គុកវែង? ហើយតើមានព័ត៌មានអ្វី ឬភស្តុតាង  
18  អ្វីដែលថា មានរយៈពេលវែងដូច្នោះ ។

19  **ស៖** សូមអរគុណ ។ ខ្ញុំសូមចូលទៅដល់អំពីចម្លើយសារភាពដែលធ្វើឡើងដោយអ្នកសួរចម្លើយ  
20  ដែលលោកបានអាន ហើយបានវិភាគ ។ ហើយខ្ញុំសូមទាញការចាប់អារម្មណ៍លោកទៅលើចម្លើយសារ-  
21  ភាពទៅដល់លោក ប៊ុត ហេង, លោក សំ ម៉ាត់ ហើយនិងលោក ជុំ មី ហើយនិងលោក សុខ វ៉ា ។  
22  ហើយចម្លើយសារភាពនេះស្ថិតនៅក្នុង-- លោកបានប្រើជាបង្អែកនៅក្នុងសៀវភៅ ជាពិសេសនៅទំព័រ  
23  ១៣១ សំណួររបស់ខ្ញុំ គឺថាអ្នកសួរចម្លើយទាំងអស់នេះដែលបាននិយាយអំពីការបំពានបំពានផ្លូវភេទដែល  
24  គេបានប្រព្រឹត្ត ហើយដែលគេបានទទួលសារភាពក្នុងចម្លើយសារភាពរបស់គេ ។ តើលោកបានអាន ឬ  
25  ក៏យល់ដូចម្តេចចំពោះខ្លឹមសារនេះ?



1 [១៤:០៣:២៥]

2 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័យ រូ៖**

3 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ខ្ញុំជំទាស់ចំពោះសំណួរនេះ ។ ខ្ញុំពិនិត្យឃើញថា អង្គជំនុំជម្រះបាន  
4 បានបញ្ជាក់ទៅនឹងអនុសញ្ញាប្រឆាំងនឹងអំពើទារុណកម្មដែលកម្ពុជាជាហត្ថលេខីដែលមិនអនុញ្ញាតឱ្យ  
5 ប្រើសេចក្តីសារភាពដែលទទួលបានពីអំពើទារុណកម្ម ។ ហើយអីចឹងហើយ សូមឱ្យសាក្សីប្រើសិទ្ធិរបស់  
6 គាត់ក្នុងការឆ្លើយសំណួរនេះ ។

7 **លោកស្រី ស៊ីលឃីស្ទូត ហ្វ្រង់ស្វ័យ៖**

8 តាមពិតខ្ញុំចាំថា មានអនុញ្ញាណអំពីទារុណកម្មនោះនៅក្នុងគំនិតរបស់ខ្ញុំហើយ ។

9 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

10 ជំទាស់ជាការត្រឹមត្រូវ ហើយលោកមេធាវីមានការរៀបចំនៅសំណួរឱ្យបានត្រឹមត្រូវចៀសវាង  
11 មានកំហុសនៅក្នុងការបង្កើតសំណួរដែលផ្អែកលើចម្លើយសារភាព ដែលបានមកពីទារុណកម្មនោះ ។  
12 យើងបានសម្រេចជាក់លាក់ហើយបញ្ហានេះ ។

13 **សួរដោយលោកស្រី ស៊ីលឃី ស្ទូតហ្វ្រង់ស្វ័យ៖**

14 ប៉ុន្តែទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ ខ្ញុំសូមនិយាយថា តាំងពីចាប់ផ្តើមសវនាការរបស់យើងភាគីគ្រប់  
15 ទាំងអស់រួមទាំងអង្គជំនុំជម្រះបានយោងទៅលើចម្លើយសារភាព ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំព្យាយាមរៀបចំសំណួរឡើង  
16 វិញដែលបានសួរទៅកាន់លោក ដេវីដ ឆេនដ៍លីវ ។

17 **ស៖** លោកបានលើកឡើងអំពីចម្លើយសារភាព ដែលខ្ញុំបានរៀបរាប់ដាក់ឈ្មោះអ្នកសួរចម្លើយ  
18 មួយចំនួន ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំចង់ដឹងថា តើលោកយល់ឃើញថាចម្លើយសារភាពនេះ ឬក៏រកឃើញថាចម្លើយ  
19 សារភាពនោះបានទទួលស្គាល់ថា មានការរំលោភ ការបៀតបៀនកេរ្តិ៍ខ្ពស់អីផ្សេងៗទៅលើចំណុចហ្នឹង  
20 ដែរឬទេ?

21 [១៤:០៥:៣៩]

22 **ឆ៖** តាមអ្វីដែលខ្ញុំចាំ គឺយើងអត់មានចំណារទាំងអស់នេះ ។ ហើយចំពោះសំណួរទាក់ទងទៅ  
23 នឹងអ្នកសួរចម្លើយនៅស-២១ គឺវាជាប្រភេទមួយចំពោះអ្នកទាំងអស់នោះ គឺជាបុគ្គលទាំងឡាយជាអ្នក  
24 សួរចម្លើយនោះ គាត់សួរ ហើយអ្នកទាំងអស់នោះ ប្រហែលជាបានដឹងអំពីអំពើទាំងឡាយដែលអ្នកទាំង  
25 នោះបានធ្វើឡើង ។ វាមិនមែនថា អ្នកដែលមកពីម៉ាល ពីឆ្ងាយមកថាគាត់ជា ស៊ីអាយអេ ឬ ខេជីប៊ី

1 (KGB) ហើយទារុណកម្មនោះបានប្រព្រឹត្តចំពោះគាត់នោះទេ ។ អីចឹងសហសេរីក ឬក៏បុគ្គលិកនោះ គឺ  
2 បានធ្វើអ្វីដែលបានធ្វើ ។

3 ដូច្នោះ ចម្លើយសារភាពនោះ គឺជាចំណុចមួយខ្ញុំបង្ហាញច្បាស់លាស់ចំពោះអ្វីដែលខ្ញុំបានចាំ ។  
4 ជាការពិត យើងមានភស្តុតាងពី គក ស្រស់ ដែលគាត់លើកឡើងថា វាមានការបៀតបៀនកេរ្តិ៍ខ្ពស់  
5 ផ្សេងៗនៅក្នុងមន្ទីរសន្តិសុខ ។ ដូច្នោះ ចំណុចទាំងអស់នេះ គឺជាការលើកឡើងនៅក្នុងចម្លើយសារភាព  
6 ផងដែរ ។ ហើយវាមិនត្រឹមតែអ្នកទាំងនោះទទួលការរងទារុណកម្មដោយបញ្ជូនទៅព្រៃស ធ្វើការអប់រំ  
7 វិញឡើងវិញនោះទេ អ្នកទាំងអស់ក៏ទទួលការស្លាប់ផងដែរ ។ ហើយខ្ញុំយល់ស្របជាក់ស្តែងតែម្តង  
8 មេធាវី ការពារក្តីថា ខ្ញុំយល់ឃើញថា ចម្លើយសារភាពទាំងអស់នោះ គឺមិនចាំបាច់ប្រើទារុណកម្មដើម្បី  
9 ទាញយកទារុណកម្មនោះទេ ។

10 [១៤:០៧:២៥]

11 ហើយដោយសារតែគេដឹងហើយថា មានអ្វីកើតឡើង ហើយគេប្រាប់គ្នាទៅវិញទៅមកថា មាន  
12 អំពើនឹងមានប្រតិបត្តិការណ៍អ្វីកើតឡើងខ្លះ ។

13 **ស៖** សូមអរគុណ ។ សំណួរខ្ញុំបន្ទាប់ គឺខ្ញុំនិយាយអំពីចម្លើយរបស់ជនជាប់ចោទដែលគាត់បាន  
14 ប្រាប់ថា អតីតសាស្ត្រាចារ្យរបស់គាត់ត្រូវបានគេរំលោភ ហើយមានការបៀតបៀនទៅលើផ្លូវភេទរបស់  
15 គាត់ ។ ហើយជនជាប់ចោទគាត់បានដឹងនៅពេលនោះ ថាមានការរំលោភកើតឡើងមែន ប៉ុន្តែគាត់មិន  
16 បានដាក់ទារុណកម្មទៅលើអ្នកដែលបានប្រព្រឹត្តអំពើបៀតបៀន ឬរំលោភទាំងនេះ បន្ទាប់ពីគាត់បាន  
17 ប្រឹក្សាជាមួយ សុន សេន ។ នេះជាអ្វីដែលជនជាប់ចោទបានប្រាប់យើងខ្ញុំ ។ តាមការចេះដឹងរបស់អ្នក  
18 ជំនាញ ថាតើការអនុវត្តបែបនេះ វាស៊ីគ្នាទៅនឹងការយល់ឃើញទូទៅដែរឬទេ ថាការរំលោភផ្លូវភេទ  
19 ផ្សេងៗនោះត្រូវតែដាក់ទារុណកម្មឱ្យបានធ្ងន់ធ្ងរ?

20 **ឆ៖** ខ្ញុំបានអានទៅលើចម្លើយរបស់ជនជាប់ចោទហើយ វាហាក់ដូចជាបង្ហាញជូនខ្ញុំថា អ្នកធ្វើ  
21 ការនៅស-២១ នោះ ហើយគាត់មិនបានត្រឹមតែប្រព្រឹត្តទេ គឺអ្នកទាំងអស់នោះពេលខ្លះអាចប្រព្រឹត្ត  
22 ហើយគេបានធ្វើបាប ។ ហើយអ្នកដែលនៅខាងលើ ឬក៏អ្នកផ្សេងអាចដឹង ដូច្នោះហើយទើបជនជាប់  
23 ចោទគាត់បានទៅពិភាក្សាជាមួយនឹង សុន សេន ។ ចំណុចនេះ វាជាការប្រព្រឹត្តអំពើនេះ ហើយជា--  
24 ខ្ញុំអាចធ្វើការលើកឡើងអំពីចម្លើយសារភាពមួយចំនួនទៀតដែលចំពោះខ្ញុំ គឺវាឃើញមានករណីមួយ  
25 ចំនួនដែលអ្នកទាំងឡាយគាត់ធ្វើការសារភាពថា បានប្រព្រឹត្តអំពើមួយចំនួន គឺធ្វើការបៀតបៀនទៅលើ

1 អតីតប្រធានស្រុកចារ្យ ។ ដូច្នោះហើយ យើងឃើញមានចម្លើយដែលបានបង្ហាញទៅលើចំណុចទាំង  
2 អស់នោះ ។

3 **ស៖** ខ្ញុំចង់សួរសួរសំណួរចុងក្រោយជូនលោក ។ តើលោកសន្និដ្ឋានយ៉ាងម៉េចអំពីគ្រោះថ្នាក់  
4 ចំពោះស្រ្តីដែលបានជាប់ឃុំនៅទូលស្តែង? ដែលថាគ្រោះថ្នាក់របស់គាត់នោះ គាត់ក្លាយជាជនរងគ្រោះ  
5 ខាងការបំពានបំពានផ្លូវភេទអីផ្សេងៗ ថាតើលោកសន្និដ្ឋានយ៉ាងម៉េច? បានន័យថា គឺក្រុមស្រ្តីនោះ គឺជា  
6 ក្រុមដែលងាយរងគ្រោះឬក៏យ៉ាងម៉េច?

7 [១៤:១០:៤៧]

8 **ឆ៖** ខ្ញុំគិតថា ខ្ញុំមិនអាចរៀបរាប់ថា ក្រុមណាងាយរងគ្រោះនោះទេ ។ ហើយវាកើតឡើងយ៉ាង  
9 ម៉េចនោះទេ ។ អ្វីដែលខ្ញុំយល់អំពីកន្លែងមន្ទីរសន្តិសុខនោះ គឺថា វាមិនមែនកន្លែងចំហ បើកចំហឱ្យយើង  
10 ដឹងនោះទេ ។ ហើយវាមិនបើកឱ្យមានការរំលោភបែបនោះចំពោះក្រុមណាមួយនោះទេ ។ ហើយយើង  
11 មិនមានភស្តុតាងបង្ហាញទៅលើចំណុចនេះទេ ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត ខ្ញុំយល់ឃើញថាស្ថានភាពនៅក្នុងមន្ទីរ  
12 ឃុំឃាំងនោះ គឺវាមានហាក់ដូចជាត្រូវកំចាត់ បានន័យថា ខ្ញុំមិនមែនចោទប្រកាន់ទៅលើបុគ្គលណា  
13 មួយនោះទេ ។ វាជាកន្លែងមួយដែលបិទជិត ដែលមានសុទ្ធតែបុរសក្មេង ហើយមនុស្សក្មេងៗ ។ ហើយ  
14 នៅពេលខ្លះទៅអាចប្រព្រឹត្តអំពើមិនគប្បី គឺទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាផ្លូវភេទ ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនហាក់ដូចជាមិនយល់  
15 ឃើញថា បទល្មើសឬក៏កំហុសទាំងអស់នោះ យើងសន្និដ្ឋានជាទូទៅថា ជាកន្លែងមួយដែលវាធ្វើដើម្បី  
16 គោលបំណងនោះទេ ។ ហើយគឺថា ប្រហែលជាថា ប្រសិនជាជនជាប់ចោទ ឬក៏អ្នកណាដឹងនោះគាត់  
17 ត្រូវតែធ្វើការបញ្ឈប់ទៅលើបញ្ហាទាំងអស់នោះ ។ ដូច្នោះខ្ញុំមិនអាចជម្រាបថា ក្រុមណាជាក្រុមងាយរង  
18 គ្រោះ ក្រុមស្រ្តី ឬក៏ក្រុមណានោះទេ ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំសង្ឃឹមថា ស្រ្តីដែលគាត់មានទំនាក់ទំនងរបស់កម្មា-  
19 ភិបាលជាន់ខ្ពស់នោះ ប្រហែលជាគាត់មិនងាយរងគ្រោះនោះទេ ។

20 **ស៖** សូមអរគុណច្រើន ។ ខ្ញុំសូមបន្ថែមនិងចង់សួរចុងក្រោយ ។ ខ្ញុំឃើញនៅក្នុងសៀវភៅ  
21 របស់លោកទំព័រ៣៨ ដែលលោកបាននិយាយអំពីវៀតណាម ។ អ្នកទោសវៀតណាម ដែលគាត់ងាយ  
22 រងគ្រោះ?

23 **ឆ៖** ខ្ញុំសូមដកចេញអ្វីដែលខ្ញុំបានលើកឡើង គឺអីចឹងមែន វៀតណាមក៏អាចជាអ្នកដែលទទួល  
24 ងាយរងគ្រោះ ហើយប្រសិនបើគេពិចារណាទៅលើអង្គហេតុផ្សេងៗ និងស្ថានភាពផ្សេងៗទាក់ទងទៅ  
25 នឹងបញ្ហាវៀតណាម និងសង្គ្រាមវៀតណាម ។ ដូច្នោះហើយ ប្រហែលជាលោកស្រីអាចកំណត់បាន

1 ហើយចង់បានថា ក្រុមណាដែលងាយរងគ្រោះនោះ គឺប្រហែលជាក្រុមនោះហើយ ។

2 **លោកស្រី ស៊ីលឃី ស្លុកហ្សិនស្កី៖**

3 សូមអរគុណច្រើន ។ ខ្ញុំអស់ពេលវេលាហើយ ដូច្នេះខ្ញុំសូមផ្តល់វេទិកានេះ បញ្ជូនបន្តទៅឱ្យសហ  
4 សេរីករបស់ខ្ញុំ ។

5 សូមអរគុណលោកច្រើន ។

6 [១៤:១៣:៣៣]

7 **សួរដោយលោក អាឡាំង វ៉ែនណី៖**

8 សូមសួរលោក ។ ខ្ញុំជា អាឡាំង វ៉ែនណី តំណាងក្រុមទីមួយ ។ ខ្ញុំឈ្មោះ អាឡាំង វ៉ែនណី  
9 ហើយខ្ញុំមានសហសេរីករបស់ខ្ញុំឈ្មោះ ទ្រី ស្រីនណា ។ ខ្ញុំមានប្រហែលជាដប់ជាងនាទី ហើយខ្ញុំនឹងសួរ  
10 សំណួរលោកមួយចំនួន ហើយខ្ញុំសូមផ្តល់អំណរគុណប្រសិនបើលោកអាចឆ្លើយបត់នឹងសំណួរដោយ  
11 ខ្លីៗចំពោះអ្វីដែលខ្ញុំបានសួរនោះ ។

12 **ស៖** ខ្ញុំសូមចាប់ផ្តើមនៅលើគ្រងចំណុចមួយ ចៅក្រម ខាតវ៉ាយថ៍ បានសួរលោកនៅព្រឹកមិញ  
13 នេះអំពីផែនការរួមចុងក្រោយ ហើយគាត់បានសួរថា ហេតុអ្វីបានជាលោកនិយាយថា ខុច ជាអ្នកសរសេរ  
14 ផែនការរួមចុងក្រោយនោះ? នៅក្នុងទំព័រទី២២ នៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោកផែនការរួម គឺខ្ញុំហាក់ដូចជា  
15 មិនចេះអានភាសាអង់គ្លេសនូវពាក្យនឹងជាស្រមោល បានន័យថា តើហេតុអ្វីបានជាលោកនិយាយដូច្នោះ?

16 [១៤:១៤:៣៨]

17 **ឆ៖** ចំពោះខ្ញុំ វាជាចំណុចមួយដែល ពាក្យយើងប្រើពង្រីកចំពោះ ខុច ដែលទាក់ទងទៅនឹង  
18 ចម្លើយសារភាព ហើយគាត់បានព្យាយាមសន្និដ្ឋានរួមគ្នានូវអ្វីដែលគាត់បានឃើញ និងបានបកស្រាយថា  
19 ចម្លើយទាំងអស់នោះជាភស្តុតាង ។ ដូច្នេះ ចំណុចនេះវាហាក់ដូចជាការទាញរូបមន្តចេញពីគណិតវិទ្យា  
20 អីចឹង នៅលើក្តារខៀន ចំពោះគាត់ ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំមិនអាចនិយាយជំនួសគាត់នោះទេ ។ ប៉ុន្តែ អាចធ្វើតាម  
21 របៀបនេះ ។ ហើយចំណុចទាំងឡាយ គឺវាអាចធ្វើការទៅលើការងារទាំងអស់នេះ ។ ដូច្នេះវាជាចំណុច  
22 មួយជាក់ស្តែង ហើយជាការបកស្រាយចេញពីព័ត៌មានទាំងឡាយដែលគាត់បានទទួលប្រចាំថ្ងៃ ។

23 **ស៖** សូមអរគុណ ព្រឹកមិញលោកនិយាយអំពីបញ្ជីថា អ្នកទោសត្រូវបានស្នើសុំឱ្យផ្តល់នៅក្នុង  
24 សៀវភៅរបស់លោកទំព័រ៣៨ លោកនិយាយអំពីចំណុចមួយផ្សេងទៅវិញ ។ លោកនិយាយអំពីសេច  
25 ក្តីសង្ខេបដែលបានធ្វើឡើងដោយបុគ្គលិកខ្លួនឯងនៅក្នុងទំព័រ១០៥ ។ ខ្ញុំសូមអាននូវអ្វីដែលលោកបាន

1 និយាយ “ឈ្មោះនៅក្នុងខ្សែបដិវត្តន៍គេប្រើជាការចាប់ខ្លួនបន្ថែម ហើយលោកបាននិយាយថា គឺយើង  
2 ឃើញមានការរៀបចំ ឲ្យមានសេចក្តីសង្ខេបទៅលើឈ្មោះដែលបុគ្គលជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងអង្គភាព តំបន់  
3 រោងចក្រ ឬក៏កន្លែង ផ្សេងៗ” តើលោកនៅតែប្រកាន់ជំហរដូច្នោះដែរឬទេ?

4 **ឆ៖** ខ្ញុំត្រូវតែប្រកាន់ជំហរនូវអ្វីដែលខ្ញុំបានលើកឡើង ។

5 **ស៖** ខ្ញុំសូមសួរបន្ត ។ ពិចារណាទៅលើអ្វីដែលលោកបានឆ្លើយព្រឹកមិញ ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ជី  
6 ឈ្មោះខ្លាំង និងខ្សែក្បត់ អ្នកទោសនោះត្រូវតែផ្តល់ឈ្មោះទាំងអស់នោះ ហើយយើងឃើញថា បុគ្គលិក  
7 នោះបានបង្កើតរៀបចំឯកសារទាំងអស់នោះ ។ មុននោះគឺលោក អេតឆេសាន់ គាត់បានសក្ខីកម្មនៅក្នុង  
8 ខែឧសភា ហើយខ្ញុំបានសួរគាត់ ហើយគាត់ក៏បាននិយាយអំពីបញ្ជីអ្នកទោស និងឈ្មោះផ្សេងៗ ហើយ  
9 និងការងារដែលបុគ្គលិកបានធ្វើឡើង ។ ហើយខ្ញុំបានសួរគាត់ លោក អេតឆេសាន់ថា យោងតាមលោក  
10 អេតឆេសាន់ នោះថាតើនរណាគេជាអ្នកបញ្ជាស-២១ ឲ្យបង្កើតបញ្ជី និងធ្វើការងារដូច្នោះ ។ ហើយ  
11 គាត់បាននិយាយថា នៅក្នុងទំព័រ១៨ ជាជំហររបស់លោក អេតឆេសាន់ នៅថ្ងៃទី២៨ ឧសភា ឆ្នាំ២០០៩  
12 គាត់បាននិយាយថា ខ្ញុំមិនអាចចងចាំទេ ថាបានឃើញបញ្ជីដែលឲ្យធ្វើការបង្កើតបញ្ជីបែបនោះ នោះ  
13 ទេ ។ ហើយគេបានបញ្ជាផ្ទាល់ទៅដល់អ្នកបុគ្គលិកនោះទេ ប៉ុន្តែការយល់របស់ខ្ញុំគឺជាការអនុវត្តដែល  
14 ធ្វើឡើង ហើយរៀបចំដោយជនជាប់ចោទខ្លួនឯង ។ ហើយជនជាប់ចោទនោះ-- មេរបស់ជនជាប់ចោទ  
15 នោះគាត់យល់ឃើញថា ការអនុវត្តដូច្នោះវាមានផលប្រយោជន៍ ហើយវាមានហេតុផលដែលទើបឲ្យ  
16 គាត់ទទួលបានការដំឡើងថ្នាក់ជាប្រធានស-២១ ។ តើលោកជាអ្នកជំនាញយល់ស្របជាមួយជំហររបស់  
17 លោក អេតឆេសាន់ ដែរទេ?

18 [១៤:១៨:១០]

19 **ឆ៖** វាហាក់ដូចជាសមហេតុផលទៅលើការលើកឡើងដូច្នោះ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំមិនមានឯកសារបង្ហាញ  
20 តម្កល់ទៅលើចំណុចនោះទេ ។ ប៉ុន្តែ ប្រសិនបើយើងមើលទៅយើងអាចយល់ស្របទៅតាមហ្នឹង ។

21 **ស៖** លោកបានលើកឡើងនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោកទំព័រ៣៨ ទាក់ទងនឹងលក្ខខណ្ឌនៃការឃុំ  
22 ខ្លួននេះជាអ្វីដែលលោកបាននិយាយនៅក្នុងទំព័រ៣៨ ភាពឯកោ កង្វះអាហារ និងភាពស្ងប់ស្ងាត់ គឺជា  
23 លក្ខណៈសំខាន់ក្នុងការបំបាក់អ្នកទោស ដើម្បីសួរចម្លើយដូចដែលលោក ហ្វូលខ បាននិយាយថា “ភាព  
24 ឯកោ គឺជាលក្ខណៈចម្បងសម្រាប់អ្នកទោសសារភាព” ។ សាក្សីនៅក្នុងតុលាការនេះក៏បាននិយាយអំពី  
25 អនាម័យ ហើយអ្នកទោសត្រូវបានដាក់ខ្នោះនៅក្នុងបន្ទប់ឃុំឃាំង ហើយមិនមានលទ្ធភាពទៅបត់ដៃបត់

1 ជើង ហើយត្រូវបានគេវាយ តើលោកយល់ស្របទេ ដែលថាលក្ខណៈទាំងអស់នោះ គឺមានការរៀបចំ  
2 ដើម្បីឱ្យធ្វើការអនុវត្ត រៀបចំការសួរចម្លើយ ទាញយកចម្លើយនៅពេលចុងក្រោយនោះដែរឬទេ? តើ  
3 លោកយល់ស្របទៅនឹងចំណុចនេះដែរឬទេ?

4 **ឆ៖** គឺខ្ញុំយល់ស្របទៅចំណុចដែលបានលើកឡើងដូច្នោះ ។

5 **ស៖** ខ្ញុំសូមអរគុណដែលលោកបានឆ្លើយមិនចាំបាច់ឱ្យខ្ញុំសួរឡើងវិញ ។ តើលោកយល់ស្រប  
6 ដែរឬទេ? ថាតើលក្ខណៈមិនសមរម្យទាំងអស់នោះដែលជាធ្វើឱ្យអ្នកទោសនោះគាត់បាត់បង់នូវអារម្មណ៍  
7 គ្រប់គ្រងរបស់គាត់ ហើយទាញយកចម្លើយសារភាពពីគេដោយប្រើប្រាស់លក្ខណៈទាំងអស់នោះ តើ  
8 លោកយល់ស្របទៅលើចំណុចនេះដែរឬទេ?

9 **ឆ៖** គឺបានន័យថា វាចាប់ផ្តើមតាំងពីពេលដែលទួនមកដល់ ។ បានន័យថា អ្នកទាំងអស់នោះ  
10 ដែលដឹកតាមទួន គឺជាសំរាមទាំងអស់ អ្នកនោះមិនមែនជាមនុស្សទេ ។ ហើយវត្ថុបំណងនោះគឺដើម្បី  
11 ធ្វើយ៉ាងណាទុកឱ្យពួកគេនៅក្នុងស្ថានភាពអាក្រក់ ហើយធ្វើឱ្យពួកគេបាក់ស្មារតី ។ ហើយអីចឹងមែន  
12 គឺថាពួកគេត្រូវបានដឹកតាមទួន ហើយយកមកដាក់ក្នុងស្ថានភាពហ្នឹង ។ ហើយបន្ទាប់មកត្រូវបានគេ  
13 យកទៅសម្លាប់ចោល ។

14 **ស៖** សូមអរគុណលោក ។ នៅក្នុងទំព័រ៨៥ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំក៏ចង់ដឹងដែរថាតើហេតុអ្វីបានជាលោក  
15 និយាយដូច្នោះ ។ លោកនិយាយថាអ្នកទោសទាំងអស់នៅក្នុងពេលឆ្លើយនោះ គឺគេផ្តល់ចម្លើយសារភាពឱ្យ  
16 អាន ។ លោកបាននិយាយហ្នឹងប្រហែលជាអ្នកទាំងអស់នោះ កម្មាភិបាលជាន់ខ្ពស់ជាអ្នកទោសនោះ គឺ  
17 គេផ្តល់ចម្លើយសារភាពឱ្យពួកគាត់អាន ប៉ុន្តែ អត់មានចំណុចយោងនៅក្នុងឯកសាររបស់លោក ។ ហើយ  
18 តើលោកចាំទេ ហេតុអ្វីបានជាលោកនិយាយដូច្នោះហើយមិនមានដាក់លេខយោងហ្នឹង?

19 [១៤:២១:២៤]

20 **ឆ៖** ខ្ញុំគួរតែបានសរសេររបៀបសម្គាល់លេខជើងទំព័រ ប៉ុន្តែយ៉ាងណាក៏ដោយគឺថាវានៅតែពិត  
21 ទេ ចម្លើយទាំងអស់ហ្នឹងគ្រាន់តែអត់ *ហួតណូត* លេខជើងទំព័រ ។

22 **ស៖** នៅក្នុងទំព័រ៨៨ លោកនិយាយអំពីចម្លើយសារភាព ។ លោកនិយាយថា មានប្រាំបីច្បាប់  
23 ហើយលោកបានពន្យល់ពីស្តារថាតើឯកសារណាខ្លះដែលបានចែកជូនតាម-- ហើយចែកតាមរបៀបណា?  
24 ហើយថាតើនរណាគេជាអ្នករៀបចំផែនការបង្កើតឱ្យមានឯកសារថតចម្លងច្រើនច្បាប់អីចឹង? ថាតើមក  
25 ពីខាងណា? ហើយអ្នកណាគេជាអ្នកសម្រេចឱ្យធ្វើការរក្សាមានឯកសារហ្នឹងច្រើនច្បាប់អីចឹង?

1                   **ឆ៖** ខ្ញុំហាក់ដូចជា ប្រហែលជាអាចកើតចេញពីជនជាប់ចោទ ទៅលើការរៀបចំការងារទាំង  
2                   អស់នោះ ឬក៏វាកើតចេញពីមន្ទីរ និងស្ថាប័នផ្សេងៗ ។

3                   **ស៖** ទំព័រសៀវភៅទំព័រ១២២ គាត់-- ខុច ពុំមានត្រាប្រណីទេចំពោះអ្នកទោសដែលចេសមិន  
4                   ព្រមសម្របខ្លួន មុនពេលមួយខ្លួនបានទៅសួរអ្នកចម្លើយថា វែអ្នកទោសរហូតទាល់តែឆ្លើយអស់ឱ្យវា  
5                   និយាយកាន់តែស៊ីជម្រៅ ហើយមានលេខជើងទំព័រនៅក្នុងហ្នឹង ។ តើលោកយល់ស្របទៅលើអ្វីដែល  
6                   លោកបានលើកឡើងនៅក្នុងទំព័ររបស់លោក ១៣២ ដែរឬទេ?

7                   **ឆ៖** ខ្ញុំយល់ស្របទៅលើចំណុចហ្នឹង ។ គ្មាននរណានៅក្នុងមន្ទីរនោះអាចមានអំណាចធំទេ  
8                   ហើយភាពគ្មានត្រាប្រណីនោះប្រហែលជាមិនធ្លូវដូចស្ថានភាពផ្សេងទៀតនោះទេ ។ ហើយចំពោះខ្ញុំ  
9                   នោះ គឺថាបុគ្គលដែលគាត់ពុំមានត្រាប្រណីនោះគឺវាជាលក្ខណៈមួយសាហាវណាស់ ។

10                  **ស៖** ហ៊ឹម ហ៊ឹម បានមកទីនេះផ្តល់ចម្លើយសារភាពនៅថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ខ្ញុំបានសួរគាត់  
11                  ចម្លើយរបស់គាត់ គាត់បានលើកឡើងនៅក្នុងប្រតិចារិកថា “នៅស-២១ ខ្ញុំឮខុច ហើយនិង ហ៊ឹម បាន  
12                  និយាយថាសម្លាប់ទាំងអស់ ហើយទុកតែបួនលាន” ហើយខ្ញុំបានសួរគាត់អំពីចំណុចនេះនៅក្នុងតុលាការ  
13                  គាត់បានឆ្លើយថា “ដូចដែលខ្ញុំបាននិយាយហើយនៅពេលដែលវគ្គអប់រំនោះ ហើយ ខុច បាននិយាយ  
14                  ដោយផ្ទាល់ថា សម្លាប់បុគ្គលទាំងអស់មិនត្រឹមតែបុគ្គលដែលជាប់នៅស-២១ ទេ” ខ្ញុំជឿដូច្នោះ ។  
15                  ដោយសារតែគាត់និយាយថា ត្រូវតែសម្លាប់ទាំងអស់ ។ មានមន្ទីរសន្តិសុខនៅគ្រប់កន្លែងទាំងអស់នៅ  
16                  ក្នុងប្រទេសហើយខ្ញុំយល់ថា ត្រូវតែសម្លាប់ចោល ។ ហើយលោក ហុង គីមសួន បានសួរបន្តទៅលើ  
17                  ចំណុចហ្នឹង ។ ខុច បាននិយាយថា បុគ្គលទាំងអស់ត្រូវតែសម្លាប់ទុកតែបួនលាន ហើយបន្ទាប់មកគាត់  
18                  ក៏បានលើកឡើង ថាសម្លាប់ឱ្យអស់ឱ្យខ្មែរ ។ ហើយចម្លើយទាំងអស់នោះ គឺខ្ញុំចាំរហូតមកដល់ពេល  
19                  នេះ តាមរយៈចម្លើយសាក្សី ។ នៅក្នុងការស្រាវជ្រាវរបស់លោក ថាតើវាអាចទេ ខុច អាចទំនងនិយាយ  
20                  ដូច្នោះនៅក្នុងវគ្គរៀនសូត្ររបស់គាត់?

21                  [១៤:២៤:៥២]

22                  **ឆ៖** ខ្ញុំមិនបានឃើញចំណុចលើកឡើងដូច្នោះ ហើយខ្ញុំក៏មិនប្រាកដដែរដែលថាឯកសារទាក់ទង  
23                  ទៅនឹងវគ្គរៀនសូត្រនោះវាមាននៅសល់ដើម្បីបង្ហាញទៅលើចំណុចនេះ ។ ហើយវាជាការចងចាំរបស់  
24                  លោក ហ៊ឹម ហ៊ឹម តែប៉ុណ្ណោះ ។ ដូច្នោះហើយ ចំពោះខ្ញុំនោះវាមិនមែនថា យើងមិនអាចគិតឃើញថា  
25                  គាត់និយាយ ឬក៏មិននិយាយនោះទេ ។ ដូច្នោះវាជា-- គ្រាន់តែការនិយាយថា វាមានការសម្លាប់ប្រជាជន

1 ពាក់កណ្តាលតែប៉ុណ្ណោះ ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំមិនធ្វើការជឿជាក់ទៅលើការចងចាំទាំងអស់នោះទេ ប៉ុន្តែគ្រាន់តែ  
2 វាអត់មានឯកសារ ហើយគឺខ្ញុំមិនដឹងទៅលើចំណុចនេះ ហើយក៏ជនជាប់ចោទក៏គាត់មិនបានដឹងដែរ ។  
3 ប្រហែលជាថា ប្រជាជនពាក់កណ្តាលប្រហែលជាគ្មានប្រយោជន៍សម្រាប់បដិវត្តន៍ ។ ហើយខ្ញុំបានអាន  
4 នៅក្នុងការស្រាវជ្រាវឯកសាររបស់ខ្ញុំ ខ្ញុំក៏បានពិនិត្យច្រើនប៉ុន្តែខ្ញុំមិនទាន់បានស្រាវជ្រាវឃើញ ។

5 **ស៖** ជនជាប់ចោទបានពន្យល់នៅក្នុងតុលាការច្រើនដងថា សុន សេន គាត់ធ្វើការចាប់អារម្មណ៍  
6 កៀកណាស់ទៅនឹងការងាររបស់គាត់ ។ ប៉ុន្តែនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៧ គាត់បានចេញទៅសមរម្យមិ ។ ប៉ុន្តែ  
7 សុន សេន នោះគឺជាសមាជិករបស់គណៈមជ្ឈិម ។

8 ខ្ញុំសូមអានទៅលើចំណុចមួយដែលលោក អេតឆេសាន់ បាននិយាយ ហើយខ្ញុំចង់សួរលោកថា  
9 តើលោកយល់ស្របដែរឬទេនៅថ្ងៃទី២៧ ខែឧសភា ទំព័រទី៩០ នៅក្នុងប្រតិចារឹក ។ គាត់បានផ្តល់  
10 ឧទាហរណ៍អំពីប្រធានបទទាក់ទងទៅនឹង សុន សេន ។ ឧទាហរណ៍ថា មន្ទីរក្រសួងសង្គមកិច្ចអ្នកទាំង  
11 អស់នោះ គឺផ្តល់ការអប់រំដើម្បីចាក់ថ្នាំ ហើយបន្ទាប់មកគេប្រកាសថា អ្នកទាំងអស់នោះជាពេទ្យ ។  
12 ហើយបន្ទាប់មកធ្វើជាពេទ្យ ហើយទៅព្យាបាល ។ ហើយ យើងដឹងថាមានការសម្លាប់ផ្សេងៗដែលកើត  
13 ឡើងនៅស-២១ ទាក់ទងទៅនឹង សេអ៊ីអា និង ខេដីប៊ី ។ ហើយអ្នកដែលមានតែការទទួលខុសត្រូវនោះ  
14 គឺសុន សេន គាត់ក៏ធ្វើការងារយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើការសម្លាប់ និងការសួរចម្លើយផ្សេងដែរ ដែលគាត់  
15 បានមើលចម្លើយទាំងអស់នោះ ។ តើលោកយល់ស្រប ទៅលើការលើកឡើងរបស់លោក អេតឆេសាន់  
16 បានដែរឬទេ?

17 [១៤:២៧:២៨]

18 **ឆ៖** ចំពោះខ្ញុំនោះ គឺវាជាអញ្ញត្រកម្ម ឬការលើកលែងមួយនៅក្នុងក្រឹត្យក្រមរបស់គេ ។ អ្វីដែល  
19 កើតឡើងវាកើតឡើងហើយ ។ ហើយខ្ញុំក៏មិនដឹងដែរ ថាតើហេតុអ្វីបានជាការបោសសម្អាតនោះវាកើត  
20 ឡើងទៅដល់រហូតដល់ពេទ្យ ឬក៏បុគ្គលិកពេទ្យអីផ្សេងៗ ។ ហើយប្រហែលជា សុន សេន ហ្នឹងចង់ដឹង  
21 ចង់ឲ្យចម្លើយសារភាពទាំងអស់នោះដើរស្របទៅនឹងការសម្លាប់កម្មាភិបាលមួយចំនួនជាក់លាក់ ។ ប៉ុន្តែ  
22 ខ្ញុំក៏ មិនអាចចាំទាំងអស់ដែរ ថាតើអ្នកណាខ្លះពាក់ព័ន្ធនៅលើចំណុចទាំងអស់នេះ ។

23 **ស៖** សូមអនុញ្ញាតពីលោក ប្រធានឲ្យគាត់ធ្វើការបន្ថយដើម្បីកត់ប្រតិចារឹកឲ្យបានសមស្រប  
24 ហើយឲ្យគាត់សូមបង្ហាត់នៅពេលដែលនិយាយ ។ នេះគឺជាអ្វីដែលខ្ញុំបានអានជូនលោក ។  
25 លោកអាចនិយាយឡើងវិញ ។



1                   **ឆ៖** វាជាបញ្ហាដូចតែគ្នាទេ ហើយប្រហែលជាជនជាប់ចោទគាត់បានចាំទៅលើចំណុចនេះច្បាស់  
2                   លាស់ជាងអ្វីដែលខ្ញុំស្រាវជ្រាវ ។ វាមានហេតុផលមួយចំនួនដែលថា វាផ្ដោតទៅលើក្រុមជាក់លាក់ណា  
3                   មួយ ដោយសារតែវាមានភាពពាក់ព័ន្ធគ្នាចំពោះកម្មាភិបាលជាន់ខ្ពស់ ដូច្នេះហើយចម្លើយទាំងអស់នោះ  
4                   គឺធ្វើយ៉ាងណាឱ្យវាសមស្របទៅតាមអ្វីដែលគេត្រូវការ ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំក៏មិនដឹងច្បាស់លាស់ទៅលើចំណុច  
5                   ទាំងអស់នេះដែរ ។

6                   **ស៖** សូមអនុញ្ញាតពីលោកប្រធាន សូមសួរសំណួរមួយទៀត ។ ខ្ញុំចង់សួរលោកនូវសំណួរមួយ  
7                   ចុងក្រោយ អ្វីដែលលោកនិយាយចុងក្រោយ ទាក់ទងទៅនឹងការជ្រើសរើស ឬជំរើសដែលត្រូវធ្វើឡើង  
8                   ថាតើជនជាប់ចោទនោះគាត់មានជម្រើសដែរឬទេ? ខ្ញុំចង់សួរសំណួរលោកមួយចំនួនទាក់ទងទៅនឹង ម៉ម  
9                   ណែ បាននិយាយក្នុងតុលាការហើយសុំយោបល់របស់លោក បន្ទាប់មកខ្ញុំនឹងបញ្ចប់សំណួររបស់ខ្ញុំ ។

10                   “លោក ម៉ម ណែ និយាយនៅថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ ទំព័រ៤៧ នេះវាអ្វីដែលគាត់បានលើក  
11                   ឡើង គឺលោក ម៉ម ណែ៖ ក្រៅពីអ្នកដែលនៅអង្គភាព អ្នកដែលចូលបដិវត្តន៍ជាមួយខ្ញុំនៅពេលដែល ខុច  
12                   ឱ្យ ខ្ញុំដឹងនោះគឺខ្ញុំអាចការពារពួកគេបាន ដោយសារ ខុច គាត់ស្តាប់យោបល់របស់ខ្ញុំ ។ ហើយអ្នកណា  
13                   ដែលខ្ញុំមិនស្គាល់ច្បាស់ ឬខ្ញុំមិនដឹងទេ ខ្ញុំមិនអាចការពារបាននោះទេ ។ សំណួរ៖ នៅពេលដែលលោក  
14                   និយាយ អំពីសិស្សរបស់លោកមានបញ្ហាហើយលោកមិនអាចជួយបាន ថាតើលោកធ្វើយ៉ាងម៉េចនៅ  
15                   ពេលនឹង? ម៉ម ណែ និយាយថា សិស្សរបស់ខ្ញុំដែលខ្ញុំមិនហ៊ានជួយដោយមូលដ្ឋានគេចាប់នោះ ខ្ញុំមិន  
16                   ហ៊ានជួយទេ ដោយសារតែគេចាប់សិស្សនោះហើយ ។ ប្រសិនបើខ្ញុំដឹងតាំងពីមុនពេលចាប់ខ្លួនហើយ  
17                   គេប្រាប់ខ្ញុំថាសិស្សរបស់ខ្ញុំនឹងមានបញ្ហានោះ គឺខ្ញុំអាចធានាថា គាត់ជាសិស្សខ្ញុំតែប៉ុណ្ណោះ ហើយមិន  
18                   មានការចាប់ខ្លួននោះទេ ។ នេះគឺជាចម្លើយ ។ ហើយបន្ទាប់មកខ្ញុំសួរថាតើសាក្សីអាចបញ្ជាក់ទេ វាជា  
19                   ការពិតទេអ្វីដែលគាត់និយាយ? គាត់និយាយថា ពិត។”

20                   តើលោកអាចបញ្ជាក់ទៅលើចំណុចនេះដែរឬទេ ដែលថាកម្មាភិបាលជាន់ខ្ពស់នោះ គឺមានលទ្ធភាព  
21                   ភាពក្នុងការការពារបុគ្គល ឬមនុស្សរបស់គេក្នុងស្ថានភាពជាក់លាក់មួយចំនួននោះ?

22                   **ឆ៖** ខ្ញុំគិតថាវាកើតឡើង គឺវាបានបង្ហាញនិងឆ្លុះបញ្ចាំងនៅក្នុងចម្លើយសារភាព ។ នៅពេល  
23                   ដែលមាននរណាគេចាប់ហើយនោះ គឺវាដូចទឹកធ្លាក់អីចឹងគឺគេនឹងចាប់តៗគ្នា ។ អីចឹង វាជាដំណើរការ  
24                   ដំណើរទៅមុខនៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។ ប៉ុន្តែ យ៉ាងណាក៏ដោយគឺគេមានការចរចាគ្នាដើម្បី  
25                   កុំឱ្យមានការកើតឡើងទៅលើករណីមួយចំនួន ។ វាទាក់ទងទៅនឹងខ្សែស្រឡាយនិងខ្សែរបស់គេ ។

1 ឧទាហរណ៍នៅក្នុងសង្គមយើងនៅបច្ចុប្បន្នហ្នឹងក៏មានមនុស្សជួយគ្នា ហើយការពារគ្នាទៅវិញ  
2 ទៅមក អ្នកជំនួយអ្នកតូចអីចឹងដូចគ្នា ។ ទោះបីជាគោលនយោបាយនោះវាមានការញែកនៅក្នុងសង្គម  
3 ខ្មែរក៏ដោយ ប៉ុន្តែវាក៏ទាក់ទងទៅនឹងឥរិយាបថឋានានុក្រមដែលគេបានអនុវត្ត ដែលថាអ្នកដែលគាត់ជា  
4 មេនោះ គាត់នឹងធ្វើការការពារកូនចៅរបស់គាត់ ។ ហើយវាក៏កើតនៅក្នុងសង្គមខ្មែររបស់យើង ។

5 **លោក អាឡាំង វ៉ែនណី៖**

6 សូមអរគុណខ្ញុំមិនមានសំណួរទៀតទេ ។ អីចឹង សូមអរគុណដែលលោកបានព្យាយាមឆ្លើយ សូម  
7 អរគុណ ។

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 ឥឡូវនេះ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកម្ភៃនាទីរហូតដល់ម៉ោងបីខ្លះដប់នាទីសូមអញ្ជើញចូលវិញ  
10 ដើម្បីបន្តនូវកិច្ចពិភាក្សាដេញដោលតទៅទៀត ។

11 មន្ត្រីតុលាការ សម្របសម្រួលផ្តល់កន្លែងសម្រាកសមរម្យដល់អ្នកជំនាញនេះក្នុងអំឡុងពេលឈប់  
12 សម្រាក ហើយនិងឱ្យនាំគាត់មកកាន់បន្ទប់ សវនាការឱ្យបានមុនម៉ោងកំណត់ ។

13 **លោកស្រី សែ កុលវុឌ្ឍ៖**

14 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

15

16 *[សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១៤:៣៣នាទី ដល់ម៉ោង ១៤:៥៥នាទី]*

17

18 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

19 សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ ។ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការស្តាប់សក្ខីកម្ម  
20 អ្នកជំនាញ ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ជាបន្ត ។ ហើយជាកិច្ចបន្តនេះ អង្គជំនុំជម្រះសូមប្រគល់វេទិកាទៅមេធាវី  
21 ការពារក្តី ដើម្បីមានឱកាសក្នុងការសាកសួរដល់អ្នកជំនាញរូបនេះ ។ ប្រសិនបើមានសំណួរសូមអញ្ជើញ ។

22 **ការតាំងសំណួរដោយសហមេធាវីការពារក្តី៖**

23 **សួរដោយលោក ការ សាវុត្ត៖**

24 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ សូមគោរពលោកចៅក្រមជាតិ និងអន្តរជាតិ និងសូមគោរពអង្គ  
25 សវនាការទាំងមូល ។

1                   **ស៖** ខ្ញុំបាទសូមអនុញ្ញាតឱ្យលោកសាស្ត្រាចារ្យជួយបញ្ជាក់សាជាថ្មី ព្រោះព្រឹកមិញលោក  
2                   សាស្ត្រាចារ្យបានបញ្ជាក់ហើយ តែខ្ញុំមិនបានក្តាប់វាមិនបាន មិនបានយល់អាបញ្ហាហ្នឹងឱ្យអស់ ។ អ៊ីចឹង  
3                   ខ្ញុំសូមឱ្យលោកសាស្ត្រាចារ្យជួយបញ្ជាក់អំពីស-២១ស្ថាប័នសួយ័ត ។ ដោយលោកសាស្ត្រាចារ្យព្រឹកមិញ  
4                   នេះ បានបញ្ជាក់ថា វាសួយ័តវាមានធាតុផ្សំជាច្រើន ធាតុរបស់វាច្រើន ក៏ប៉ុន្តែក្នុងធាតុច្រើនហ្នឹងខ្ញុំបាន  
5                   យល់មួយចំនួនហើយ ប៉ុន្តែនៅបីធាតុដែលខ្ញុំមិនច្បាស់ ។

6                   **ឧទាហរណ៍ទីមួយ** លោកសាស្ត្រាចារ្យបានបញ្ជាក់ថា ក្រដាសស្នាម ។ បានសេចក្តីថា របាយ-  
7                   ការណ៍អីៗទាំងអស់ហ្នឹង ត្រូវបញ្ជូនទៅថ្នាក់លើ ។ នែវាសួយ័តត្រង់ថាអាហ្នឹង វាបញ្ជូនទៅថ្នាក់លើ  
8                   អ៊ីចឹងមានតែគុកដទៃទៀត វាបញ្ជូនទៅថ្នាក់ក្រោម ព្រោះអាហ្នឹងវាខុសគេបានវាសួយ័តកើត ។ នេះគឺជា  
9                   ចំណុចទីមួយដែលខ្ញុំមិនសូវយល់ ។

10                   **ចំណុចទីពីរ**ថា គុកដទៃទៀត មិនដឹកនាំជាអ្នកកំពូលដូច សុន សេន ។ អ៊ីចឹង នាំឱ្យខ្ញុំឆ្ងល់ថា  
11                   តំបន់និរតី តាម៉ុក គាត់ដឹកនាំ ហើយតាម៉ុក គាត់ក្តាប់គុកតំបន់និរតី ហើយ តាម៉ុក ជាបុគ្គលទីបួន ក្នុង  
12                   មជ្ឈិមបក្ស ។ ចំណែក សុន សេន តូចជាងតាម៉ុក ទេ គឺជាបុគ្គលទីប្រាំពីរ ។ នេះជាចំណុចមួយទៀត ។  
13                   ហើយមួយទៀត ដូចជានៅបូព៌ា សោ យ៉ាន់ ហៅ ភឹម ជាបុគ្គលក្នុងមជ្ឈិមបក្ស គាត់ក្តាប់គុកនៅបូព៌ា ។  
14                   ហើយជាពិសេសមួយទៀតនោះ ឯកសារដែលថា មានសិទ្ធិសម្រេចក្នុងជួរនិងក្រៅជួរ ក្នុងនោះខ្ញុំ  
15                   ឃើញថា នៅតំបន់ឯករាជ្យៗ គឺត្រូវអចិន្ត្រៃយ៍សម្រេច ។ អ៊ីចឹងគឺអចិន្ត្រៃយ៍ហ្នឹង អចិន្ត្រៃយ៍អ្នកណា?  
16                   គឺអចិន្ត្រៃយ៍មជ្ឈិមបក្សហ្នឹង គឺ ប៉ុល ពត ។ អ៊ីចឹង តើតំបន់ឯករាជ្យនោះ មជ្ឈិមបក្សហ្នឹង ក្តាប់គុកទាំង  
17                   នុងឬទេ? អចិន្ត្រៃយ៍ហ្នឹងក្តាប់ឬទេ? ដែលនាំឱ្យខ្ញុំឆ្ងល់ ។

18                   [១៤:៥៨:១៥]

19                   **នៅចំណុចមួយទៀត** ធាតុមួយទៀតថាស-២១ វាជាស្ថាប័នសួយ័តត្រង់ថា ស-២១ មានទូរស័ព្ទ  
20                   មានអង្គលីលេខ ឯគុកដទៃទៀតគ្មាន ។ ចុះតំបន់សួយ័ត--អុំ! តំបន់ឯករាជ្យ ដូច ប៉ុល ពត ក្តាប់ ។  
21                   តំបន់ឯករាជ្យហ្នឹង គុកធំណាស់ តើតំបន់ឯករាជ្យហ្នឹង មានអង្គលីលេខទេ? តំបន់ឯករាជ្យហ្នឹង មាន  
22                   ទូរស័ព្ទទេ? ខ្ញុំវាអត់បានដឹង ។ ដូច្នោះ សូមឱ្យលោកសាស្ត្រាចារ្យមេត្តាជួយបញ្ជាក់ចំណុចទាំងអស់នេះ  
23                   សូមអរគុណ ។

24                   **ឆ៖** ខ្ញុំឆ្លើយចម្លើយដែលងាយមុនគេ ។ ខ្ញុំមិនបានសិក្សាពីតំបន់ឯករាជ្យទេ ខ្ញុំសិក្សាពីស-២១  
25                   មិនដឹងថា តើគុកទាំងអស់នោះមានអ្វីខ្លះនោះទេ? ខ្ញុំមិនអាចឃើញថា មនុស្សផ្សេងៗទៀតបានដឹងរឿង

1 ច្រើននោះទេ ។ ប៉ុន្តែ នៅភូមិភាគនិរតី តាម៉ុក មានស្វ័យភាពច្រើនជាងតំបន់ផ្សេងៗ គាត់ជាមនុស្សមាន  
2 ឥទ្ធិពលនៅទីបីនៅក្នុងលំដាប់នោះ ។ គាត់មិនទទួលបានបញ្ជាពីអ្នកណាទេ លើកលែងតែ ប៉ុល ពត ដែល  
3 ក្រោយមកដែលថាគាត់ៗបានចេញជា ធ្វើការកម្ទេចដោយខ្លួនគាត់ ។

4 ប៉ុន្តែ ពាក្យដែលថា ស្វ័យភាព ពាក្យរបស់ខ្ញុំប្រើនេះ តាមព័ត៌មានដែលខ្ញុំប្រមូលដើម្បីសរសេរសៀវ  
5 ភៅខ្ញុំនេះ ។ ជនជាប់ចោទបានផ្តល់ បានទទួលនូវសិទ្ធិ នូវការអនុវត្តការងាររបស់គាត់ គាត់បានទទួល  
6 គោលនយោបាយ ហើយនិងការកំណត់នូវខ្សែក្បត់ ឬបណ្តាញរបស់ខ្លាំងជាការណែនាំហ្នឹង ។ អីចឹង  
7 ហើយការគ្រប់គ្រងប្រចាំថ្ងៃហ្នឹងគឺ សុន សេន ជាអ្នកមេផ្ទាល់របស់គាត់នោះ គឺពិគ្រោះយោបល់ជាមួយ  
8 គាត់ ស្ទើរតែរាល់ថ្ងៃ ឬក៏រៀងរាល់សប្តាហ៍នោះ ។ ហើយខ្ញុំមិនគិតថា ខ្ញុំមិនចាំបាច់ឆ្លើយ សំណួរផ្សេង  
9 ទៀតទេ ខ្ញុំមិនអាចនិយាយបានពីគុកនៅកន្លែងតំបន់ឯករាជ្យ ដែលគ្រប់គ្រងដោយគណៈមជ្ឈិមដែលខ្ញុំ  
10 មិនបានដឹងពីមុន ហើយខ្ញុំដឹងតិចតួចណាស់ គឺគុកទាំងអស់នេះ ។ ហើយខ្ញុំមិនគិតថា យើងមានឯកសារ  
11 ដែលអាចឱ្យយើងដឹងថា វាដំណើរការម៉េច? ហើយតាមពិតទៅវាមិនមែនជាគំនិត ដែលខ្ញុំបានសិក្សា  
12 ស្រាវជ្រាវនោះទេ ។

13 **ស៖** សូមអរគុណលោកសាស្ត្រាចារ្យ ខ្ញុំបាទសូមសួរមួយទៀត ដែលខ្ញុំផ្តល់ ។ លោកតាមរយៈ  
14 ការឆ្លើយរបស់លោកសាស្ត្រាចារ្យព្រឹកមិញថា មានការប៉ះទង្គិចផ្លូវយោធារវាងកងទ័ពវៀតណាម និង  
15 កងទ័ពកម្ពុជា ហើយការប៉ះទង្គិចនេះមិនមានការផ្សព្វផ្សាយទេ ។ ខ្ញុំបាទកន្លែងនេះសួរថា តើលោក  
16 សាស្ត្រាចារ្យផ្អែកលើឯកសារអី ដែលថាមិនមានការផ្សព្វផ្សាយ?

17 [១៥:០២:០១០]

18 **ឆ៖** ប្រសិនបើមិនផ្សព្វផ្សាយនោះ ខ្ញុំផ្អែកទៅលើអ្វីដែលខ្ញុំឃើញនៅក្នុងឯកសារ គឺមិនមាន  
19 ឯកសារថាមានការផ្សព្វផ្សាយ គឺនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៧ ទើបដែលយើងមានវិទ្យុភ្នំពេញដែលផ្សព្វផ្សាយអំពី-  
20 ការផ្សព្វផ្សាយត្រូវបានតាមដាន ហើយរៀបចំឡើង ហើយកត់ត្រាដោយ *ប៊ីប៊ីស៊ី* ឬក៏សហរដ្ឋអាមេរិក ។  
21 នេះហើយដែលជាភស្តុតាងដែលខ្ញុំបញ្ជាក់ដែលឃើញថា មិនមានការផ្សព្វផ្សាយនោះ ។ នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៨  
22 បន្ទាប់ពីការបំបែកទូត ផ្តាច់ការទូតជាមួយវៀតណាម ក្រោយពីវៀតណាមវាយប្រហារចូលកម្ពុជាក្នុង  
23 ចុងឆ្នាំ១៩៧៧នោះ រហូតទាល់តែគេដកនៅខែមករា ឆ្នាំ១៩៧៨ ។ ពេលនោះ ទើបបានខ្មែរប្រកាសជោគ  
24 ជ័យលើវៀតណាមនៅពេលនោះ ។

25 នេះហើយគឺថា ការប្រកាសនោះ គឺប្រកាសក្រោយពេលដែលសង្គ្រាមហ្នឹងកើតឡើង ពេលដែល

1 សង្គ្រាមកើតនោះអត់មានបានប្រកាសបានផ្សាយទេ ។

2 **ស៖** សូមអរគុណលោកសាស្ត្រាចារ្យ ។ ខ្ញុំបាទសូមសួរមួយទៀត លោកសាស្ត្រាចារ្យបានមាន  
3 ប្រសាសន៍ថា បណ្ណសារនៅស-២១ វាជាបណ្ណសារពិសេសជាងបណ្ណសារនៅមន្ទីរសន្តិសុខដទៃទៀត ។  
4 អីចឹង ខ្ញុំអាចសុំអនុញ្ញាតសួរលោកសាស្ត្រាចារ្យថា តើលោកសាស្ត្រាចារ្យមានបណ្ណសារគ្រប់មន្ទីរសន្តិ-  
5 សុខទាំងអស់ដែរឬទេ? ពីព្រោះខ្ញុំនៅឆ្ងល់ថា វាទាល់តែមានគ្រប់ទាំងអស់ ហើយយកមកប្រៀបធៀបគ្នា  
6 ទៅបានឃើញថាស-២១ ហ្នឹងវាពិស្តារជាង-- ពិសេសជាងគេ ពិស្តារជាងគេទៅកើត ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំសូម  
7 សួរលោកសាស្ត្រាចារ្យថា តើលោកសាស្ត្រាចារ្យមានបណ្ណសារគ្រប់មន្ទីរសន្តិសុខទាំងអស់ដែរឬទេ?

8 សូមអរគុណ ។

9 **ឆ៖** គឺបណ្ណសារដែលខ្ញុំបានដឹងនោះ គឺពេលដែលខ្ញុំសរសេរសៀវភៅ គឺយកមកពីគុកនៅនិរតី  
10 ដែលមានទំហំច្រើនគួរសម តែមិនអាច ទំហំនោះ គឺមិនអាចប្រៀបបានទៅនឹងបណ្ណសារនៅស-២១  
11 បានទេ ។ នេះគឺជាឯកសារដែលនៅសេសសល់ ដែលថាមានទំហំធំ កាន់តែច្រើនឡើងៗ ដែលបាន  
12 ប្រមូលនៅសល់ទៅតាមដែលខ្ញុំដឹង ។ អីចឹង គឺបណ្ណសារឯកសារនោះ ខ្ញុំអាចហ្នឹងខុស ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនគិតថា  
13 គុកតាមខេត្ត តាមតំបន់ គឺវាមានលក្ខណៈទូលំទូលាយច្រើន ដូចបណ្ណសារឯកសារនៅក្នុងស-២១ នោះ  
14 ទេ ។ ដែលថាវាមានលើសពីបួនពាន់ ចម្លើយសារភាពបួនពាន់ជាងនោះ ។ អីចឹង គឺមានបញ្ជីអ្នកទោស  
15 ហើយនិងបញ្ជីសម្លាប់ បញ្ជីកម្ទេច ។ ឯកសារដែលនិយាយពីវគ្គសិក្សា ហើយនិងឯកសារនិយាយអំពី  
16 ទិតៀន ស្វ័យទិតៀន គឺជាបណ្ណសារឯកសារ ដែលទូលំទូលាយច្រើន ហើយមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា  
17 មានមួយចំនួន ។ ហើយខ្ញុំអាចហ្នឹងដកពាក្យនោះវិញ ប្រសិនបើមានឃើញមានបណ្ណសារណាមួយក្នុង  
18 តំបន់ណាមួយច្រើនជាងហ្នឹង ។ ប្រសិនបើបុគ្គលណានៅកម្ពុជាអាចបង្ហាញខ្ញុំ បើមានឯកសារច្រើន  
19 ជាងនេះ ឬប្រហែលនេះ ត្រូវបានបាត់បង់ ខ្ញុំអាចហ្នឹងដកពាក្យពិសេសហ្នឹងវិញបាន ។

20 [១៥:០៦:០៤]

21 **ស៖** សូមអរគុណលោកសាស្ត្រាចារ្យ ។ តាមការស្រាវជ្រាវរបស់លោកសាស្ត្រាចារ្យ តាមការ  
22 សិក្សារបស់លោកសាស្ត្រាចារ្យលើស-២១ តើលោកសាស្ត្រាចារ្យ មានដឹងទេថា ខុច មានសិទ្ធិដើរ  
23 ចាប់មនុស្សចូលស-២១ ឬទេ?

24 **ឆ៖** ខ្ញុំមិនគិតថាគាត់មានអំណាចនោះទេ ។ ការចាប់ខ្លួននោះ គឺគេគាត់មិនមានអំណាចធ្វើការ  
25 ចាប់ចងនៅតាមជនបទ។ គាត់អាចហ្នឹងមានលទ្ធភាពត្រឹមតែបញ្ជូនឈ្មោះមនុស្សទៅតាមតំបន់ភូមិភាគ។

1 អីចឹងសិទ្ធិនៃការចាប់ខ្លួននោះ គឺខ្ញុំមិនប្រាកដ ហើយខ្ញុំមិនអាចបញ្ជាក់បានទេ ។ ខ្ញុំមិនគិតថា គាត់មាន  
2 អំណាចក្នុងចាប់ទេ ហើយក៏ខ្ញុំមិនគិតថា គាត់គិតថា គាត់មានអំណាចហ្នឹងដែរឬទេនោះដែរ ។

3 **ស៖** សូមអរគុណលោកសាស្ត្រាចារ្យ ជួយបញ្ជាក់ថែមទៀត តាមការស្រាវជ្រាវរបស់លោក  
4 សាស្ត្រាចារ្យ តើជនជាប់ចោទអាចបញ្ជាឱ្យយកអ្នកទោសទៅកម្ទេចដោយគ្មានការបញ្ជាពីថ្នាក់លើដែរ  
5 ឬទេ?

6 **ឆ៖** ចំណុចមួយ ចម្លើយទៅនឹងសំណួររបស់លោកនោះ គឺថាយើងមិនមានបញ្ជាពីថ្នាក់លើមក  
7 នោះទេ គឺឯកសារនោះមិនមានដែលធ្វើ បើសិនជាមានឯកសារនោះ ធ្វើឱ្យការងារសាលាក្តីហ្នឹង គិតតែ  
8 ស្រួលដូចជាមិនមានចំណារ ឬក៏ឯកសារបញ្ជាក់ថាកម្ទេចចំនួនប៉ុណ្ណោះ ប៉ុណ្ណោះនោះ? ប៉ុន្តែ ខ្ញុំគិតថា  
9 អាណត្តិការងារដែលជនជាប់ចោទ ការងាររបស់គាត់នៅស-២១ នោះ គឺពិនិត្យមើល ។ គាត់យល់ថា  
10 ម្នាក់ៗដែលគេបញ្ជូនមកស-២១ គឺត្រូវតែសម្លាប់ ។ នេះគឺជាអាណត្តិការងារ គឺមិនអាចដកវិញបាន  
11 ដោយថ្នាក់លើនោះទេ ។ ដូច្នោះ ហើយគាត់មិនចាំបាច់ស្វែងរកអំណាចពីខាងលើ ដើម្បីគ្រប់គ្រងលើ  
12 ប្រព័ន្ធហ្នឹង ដែលគាត់មិនមានជម្រើសថា តើអ្នកណាត្រូវសម្លាប់? អ្នកណាត្រូវទុកនោះទេ? ពីព្រោះគាត់  
13 យល់ថាម្នាក់ៗត្រូវតែសម្លាប់ ។ អីចឹង ហើយមិនចាំបាច់ស្វែងរកទៅថ្នាក់លើនៅក្នុងករណីមួយៗនោះទេ ។

14 ជាថ្មីម្តងទៀត ខ្ញុំអាចខុសប្រសិនបើចំណុចនេះ គាត់គិតថា ថ្នាក់លើគាត់តាមដានគ្រប់ដំណាក់  
15 កាលទាំងអស់ គេចាំបាច់ ជាពិសេសនៅក្នុងចំពោះអ្នកទោសណាមួយនោះ គាត់អាចនឹងដឹងពី សុន  
16 សេន ថាតើអ្នកទោសមួយនេះ គប្បីចាត់ការយ៉ាងម៉េច? តើត្រូវសួរយ៉ាងម៉េច? ។ល។

17 អីចឹងហើយការសន្ទនាបែបនេះ យើងមិនអាចមានកំណត់ត្រានៅសល់ទេ ដែលបញ្ជាក់ពីអំណាច  
18 នោះ ។ ប៉ុន្តែ វាមិនដែលមានអំណាចដើម្បីសម្លាប់អ្នកណាម្នាក់ ដែលថាចំពោះកុមារតូច ហើយនិងអ្នក  
19 ដែលបញ្ជូនមកទាំងអស់នោះ គឺត្រូវមានជោគវាសនាតែមួយដូចគ្នានោះឯង ។

20 [១៥:០៩:៥០]

21 **ស៖** អរគុណលោកសាស្ត្រាចារ្យ ខ្ញុំសូមសួរមួយសំណួរទៀត ។ ព្រឹកមិញលោកសាស្ត្រាចារ្យ  
22 បានមានប្រសាសន៍ថា ពេលនោះ គឺពេលដែលជនជាប់ចោទនៅជាប្រធានស-២១ គឺពេលនោះ ជនជាប់  
23 ចោទមិនហ៊ានសរសេរ ឬក៏មិនហ៊ាននិយាយថា ខ្លួនមិនពេញចិត្តនឹងការងាររបស់គាត់ទេ ។ ជនជាប់ចោទ  
24 អត់មានឯកសារអីមួយថា គាត់ហ៊ានសរសេរទេ គាត់មិនពេញចិត្តនឹងការងាររបស់គាត់គឺអត់មានទេ  
25 ព្រោះបើជនជាប់ចោទហ៊ានសរសេរ ឬនិយាយបែបនេះ នោះគឺជាការសម្លាប់ខ្លួនឯង ។ លោកសាស្ត្រា-

1 ចារ្យ មានប្រសាសន៍ត្រឹកមិញថា នោះគឺជាការសម្លាប់ខ្លួនឯង ។ អីចឹង ខ្ញុំសូមសួរលោកសាស្ត្រាចារ្យថា  
2 តើលោកសាស្ត្រាចារ្យនៅតែប្រកាន់គំនិត ឬជំហរនេះដដែល ឬយ៉ាងណា? សូមអរគុណ ។

3 ឆ៖ តាមពិតខ្ញុំមិនបានឃើញអ្វីក្នុង-- បញ្ជាក់ត្រឹកមិញនេះ ដែលថាធ្វើឲ្យខ្ញុំប្តូរគំនិតអ្វីដែលខ្ញុំ  
4 បញ្ជាក់នោះទេ ។

5 **លោក ការ សារុត្តៈ**

6 សូមអរគុណលោកសាស្ត្រាចារ្យដែលបានជួយបញ្ជាក់ក្នុងរឿងនេះ ហើយសូមអរគុណលោក  
7 ប្រធាន ខ្ញុំអស់សំណួរហើយ ។ សូមផ្ទេរសំណួរទៅលោកមេធាវី ប្រុងស្ទើរ ។ សូមអរគុណ ។

8 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

9 សូមអញ្ជើញមេធាវី ប្រុងស្ទើរ រូ ។

10 **សួរដោយលោក ប្រុងស្ទើរ រូ៖**

11 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ សូមជម្រាបសួរលោក ដេវីដ ឆេនដ៍លីវ ។ សូមអរគុណដែល  
12 លោកមានសេចក្តីអំណត់ ដែលប្រឈមមុខនឹងសំណួរជាច្រើន ប៉ុន្តែ ខ្ញុំមានសំណួរមួយចំនួនទៀតសួរ  
13 លោក ។

14 ជាដំបូង ខ្ញុំសូមផ្តល់អំណរគុណអស់ពីដួងចិត្តចំពោះលោក ចំពោះការធ្វើដំណើរពីចម្ងាយមក  
15 តុលាការនេះ ។ សក្ខីកម្មរបស់លោកនេះ គឺមានតម្លៃណាស់សម្រាប់បញ្ជាក់ស្វែងរកការពិត ។ សំណួរ  
16 ទីមួយរបស់ខ្ញុំគឺទាក់ទងទៅនឹងសំណួរទូទៅ ហើយខ្ញុំផ្អែកទៅលើអត្ថបទភាសាបារាំង ដែលមានចំណង  
17 ជើងថា“ស-២១គឺជាបទឧក្រិដ្ឋដែលមិនទាន់ដាក់ទោសទៅលើខ្មែរក្រហម” ហ្នឹងជាការបកប្រែ ។ អីចឹង  
18 ហើយថ្ងៃនេះលោកក្លាយជាសាក្សីជំនាញចំពោះមុខសាលាក្តីអន្តរជាតិមួយនេះ ។ នេះគឺជាតុលាការដែល  
19 ធ្វើការជំនុំជម្រះលើកដំបូងទៅលើខ្មែរក្រហម ។

20 **ស៖** លោក ឆេនដ៍លីវ តើលោកគិតថា អង្គជំនុំជម្រះនេះជាសាលាក្តីដែលឆ្លើយទៅនឹងប្រវត្តិ-  
21 សាស្ត្រដែរឬទេ?

22 **ឆ៖** សូមអរគុណចំពោះសំណួររបស់លោក ។ គឺជាសំណួរដ៏ធំមួយក្នុងថ្ងៃនេះ បើប្រៀបធៀប  
23 សំណួរមុនៗនោះ ។ ចម្លើយល្អចន្លោះ គឺថាមិនអាចនឹងបញ្ជាក់លម្អិតនោះបានទេ ប៉ុន្តែខ្ញុំគិតថាការជំនុំ  
24 ជម្រះដែលមានការវិវឌ្ឍន៍ជាច្រើនមកហើយនោះ ដូចខ្ញុំបានអាន បានដឹង ។ ដែលបានប្រើជាការប្រឈម  
25 ទៅលើជនជាប់ចោទ ហើយនិងរឿងក្តីរបស់គាត់នោះ មានភស្តុតាងខ្លះដែលយើងប្រកាន់យក ដែលថា

1 ត្រូវទទួល ឬក៏ត្រូវបដិសេធនោះដែរ ។ នៅក្នុងតទល់ប្រឈមនឹងគ្នានេះ គឺជាពេលមួយដែលមិនដែល  
2 ធ្លាប់កើតមានទេនៅក្នុងរបបខ្មែរក្រហមនូវអ្វីគេធ្វើគឺធ្វើ ហើយគេដើរចេញ ។ មិនត្រឹមតែជនជាប់ចោទ  
3 ពេលនេះទេ នៅក្នុងចំណោមបងដែលថា រស់រាននៅដល់ពេលសព្វថ្ងៃនេះដែរនោះ ។

4 អីចឹង គឺកិច្ចការជនត្រូវចោទ ជនជាប់ចោទទាំងអស់នេះ គឺត្រូវភ្ជាប់ទៅនឹងការទទួលខុសត្រូវពី  
5 រឿងការពិត អំពីអ្វីដែលបានកើតឡើងនៅពេលដែលគេកាន់អំណាចនោះ ។ ដើម្បីសួររកភស្តុតាងថា តើ  
6 ភស្តុតាងនោះពិត មិនពិត ទុកចិត្តបាន ឬអត់នោះ? គឺពលរដ្ឋកម្ពុជាមួយចំនួន ត្រូវតែយល់ដឹងអំពីរឿង  
7 ហ្នឹង ថាតើវាមានរឿងអ្វីកើតឡើងនៅក្នុងទំហំដែលធំធេង ជាងអំពើរន្ធត់ដែលយើងធ្លាប់បានដឹងទាំង  
8 អស់គ្នានោះ ដែលធ្វើឱ្យពលរដ្ឋកម្ពុជាដែលមានអាយុជាង៤០ឬហ្នឹង គឺថាអាចដឹងថាអាចបានឆ្លងកាត់ក្នុង  
9 សម័យរបបខ្មែរក្រហមនោះ ។

10 [១៥:១៥:៥០]

11 **ស៖** សូមអរគុណ ខ្ញុំសួរសំណួរតនឹងមួយទៅទៀត ។ ចាប់តាំងពីព្រឹកមិញនេះ មិនមានអ្នក  
12 ណាម្នាក់បានលើកឡើងអំពីអង្គហេតុថា ជនជាប់ចោទបានសារភាពទោសកំហុស ហើយប្រកាសការ  
13 ទទួលការទទួលខុសត្រូវរបស់គាត់នោះទេ ។ ដោយបានធ្វើការងារនេះជាយូរមកហើយនៅស-២១ តើ  
14 លោកពិចារណាថា តើការទទួលស្គាល់របស់ជនជាប់ចោទ ជនជាប់ចោទអំពីការទទួលរបស់គាត់ប្រើ  
15 ដល់ផងប្រយោជន៍ប្រវត្តិសាស្ត្រដែរឬទេ?

16 **ឆ៖** តាមពិតនោះ ខ្ញុំមានអារម្មណ៍រំភើប ហើយចាប់អារម្មណ៍ដែលថា ការប្រកាសអំពីការ  
17 ទទួលខុសត្រូវហ្នឹង វាខិតជិតទៅដល់ មិនមែនត្រឹមតែជនរងគ្រោះដែលរួចរស់មានជីវិតទេ ប៉ុន្តែចំពោះ  
18 អ្នកដែលមានសកម្មភាពក្នុងរបបនោះផងដែរ ។

19 [១៥:១៧:០៥]

20 **ស៖** សូមអរគុណ ។ ប៉ុន្តែ យើងព្យាយាម ហើយលោកបានជួយយើងដើម្បីឱ្យយល់តាមវិធីនៃ  
21 ការតទល់គ្នាដែលបានកើតឡើងនេះ ។ តើកម្រិតនៃការទទួលខុសត្រូវនៃបុគ្គលម្នាក់ៗ ដែលមានការពាក់  
22 ព័ន្ធនោះ ផ្អែកលើសំណួរដែលចោទឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា និងមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី  
23 ដោយមិនគិតអំពីការទទួលស្គាល់អង្គហេតុដោយជនជាប់ចោទ ។ វាមានការប៉ុនប៉ងដើម្បីបន្ថែមលើហ្នឹង  
24 ទៀតដែលខ្ញុំអាចបញ្ជាក់បាន ។ គឺមានការប៉ុនប៉ងដើម្បីបង្ហាញភស្តុតាងថា គាត់មានស្វ័យភាព ច្រើន  
25 ជាងអ្វីដែលគាត់បានអះអាង ។ ថាតើមេធាវីការពារហ្នឹង គឺអាចឆ្លើយតបទៅវិញ និងត្រូវពិនិត្យទៅក្នុង



1           សៀវភៅរបស់លោកដើម្បីរកឱ្យឃើញ ដើម្បីចង្អុលបង្ហាញថា តើអ្វីដែលចង្អុលបង្ហាញពីការពិតពីអ្វី  
2           ដែលបានកើតឡើងនោះ ។

3           ខ្ញុំនឹងពិនិត្យមើលចំណុចមួយចំនួន ជាពិសេសអំពីខ្សែរយៈនៃការបញ្ជា។ តើ ខុច នៅក្នុងចំណុច  
4           ណានៃខ្សែបញ្ជាហ្នឹង? នៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោកនៅកថាខណ្ឌ៣៧-- (ពាក្យរបស់លោក) កថាខណ្ឌ  
5           ទី១ យោងទៅរកឈ្មោះ សុន សេន លោកបាននិយាយថា “ការទទួលខុសត្រូវគឺរាប់បញ្ចូលទាំងមន្ទីរ  
6           សន្តិបាល សុន សេន គ្រប់គ្រងការងារនេះយ៉ាងជិតស្និទ្ធ ។ គាត់បានអាន ហើយធ្វើចំណារលើចម្លើយ  
7           សារភាពមួយចំនួន ហើយគាត់ក៏ដឹកនាំវគ្គសិក្សាអប់រំកម្មាភិបាលស-២១ មួយចំនួន ដែលគាត់ពិភាក្សា  
8           ពីគោលបំណងអំពីការសួរចម្លើយ ហើយនិងការប្រើទារុណកម្ម” ។

9           នៅក្នុងកថាខណ្ឌទី២ នៃទំព័រនោះលោកបានបញ្ជាក់ថែមទៀតថា ឯកសារជាច្រើនដែលផលិត  
10           ឡើងដោយស-២១ ដែលបញ្ជូនពីស-២១ ទៅមជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រងការងារនេះ សុន សេន តាមដៃផ្ទាល់  
11           របស់ សុន សេន ។ ហើយលិខិតឆ្លើយឆ្លងជាច្រើនដែល ខុច សរសេរទៅគាត់នោះ បាននៅសេស  
12           សល់ ។ ដូច្នេះហើយ យើងមានចម្លើយជាច្រើនពីគាត់ ។ តើគំនិតទាំងនេះមានបង្ហាញ គឺជាការប៉ុនប៉ង  
13           បញ្ជាក់អំពីសេចក្តីលម្អិតមួយចំនួន ហើយដើម្បីបញ្ជាក់ពីយតិភាព ឬក៏ភាពមោះមុតពីចំពោះបដិវត្តន៍ ។  
14           យុន យ៉ាត ជាប្រធានរបស់ សុន សេន ក៏ជាអតីតគ្រូបង្រៀនដែរ ធ្វើយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយគាត់ ហើយ  
15           មានលទ្ធភាពមើលចម្លើយសារភាពមួយចំនួនដែរ ។ សេចក្តីចម្លងដកស្រង់ចប់ប៉ុណ្ណោះ ។

16           អីចឹង តើមតិយោបល់ទាក់ទងទៅលើផ្នែកនេះដូចម្តេច? តើលោកអាចបញ្ជាក់បានទេថា ខុច គឺជា  
17           អ្នកក្រោមបង្គាប់របស់ សុន សេន? ហើយ សុន សេន មានអំណាចផ្តាច់ព្រ័ត្រទៅលើសន្តិបាលមួយនេះ?

18           [១៥:២១:១៣]

19           **ឆ៖** ពិតហើយ នោះគឺជាការពិត ។ ខ្ញុំមិនដែលនិយាយថា ជនជាប់ចោទមានអំណាចផ្តាច់មុខ  
20           ទៅលើការងារទេគឺ សុន សេន ។ ចម្លើយសារភាពមួយចំនួននោះ គឺយើងពិនិត្យមើលឃើញថា ចម្លើយ  
21           សារភាពមួយចំនួនតូចទេ ដែល សុន សេន មានចំណារ-- ចំណារ សុន សេន ភាគច្រើន គឺមានចំណារ  
22           របស់ជនជាប់ចោទ ។

23           ប៉ុន្តែ តាមពិតសំណួររបស់លោកនោះ គឺមិនមែនជាផ្លូវនៃប្រតិបត្តិការ ប៉ុន្តែប្រតិបត្តិការទៅតាម  
24           ការបញ្ជារបស់រដ្ឋ ។ ប៉ុន្តែ សំណួរដំបូងនោះបង្ហាញថា មើលទៅដូចជាភាពមានច្របូកច្របល់ក្នុងការ  
25           ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យដែលថា តាម្នាក់ មានអំណាចផ្តាច់មុខនៅភូមិភាគនិរតី ប៉ុន្តែ សុន

1 សេន មិនមានឥទ្ធិពលទៅលើ តាម៉ុក ។ ប៉ុន្តែ សុន សេន មានឥទ្ធិពលមកលើស-២១ វិញ ។ អីចឹង  
2 ទាក់ទងទៅនឹងសំណួររបស់លោកនោះ គឺពិតហើយ ហើយយើងនឹងពិនិត្យមើលចំណុចមួយផ្សេងទៀត  
3 នោះ ។

4 **ស៖** បាទ, ពិតជាអីចឹងមែន ។ ចំណុចជាច្រើន ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញា ហើយនិងមេធាវីបាន  
5 លើកឡើងទៅសម្តីរបស់លោក អេតឆេសាន់ បានបញ្ជាក់ប្រាប់តុលាការ ។ ហើយគាត់បានបញ្ជាក់មួយ  
6 ចំនួនថា ខ្ញុំសោកស្តាយដែលគាត់ថា-- ខ្ញុំសោកស្តាយគាត់ជាអ្នកជំនាញ ប៉ុន្តែគាត់ធ្វើការឲ្យសហព្រះរាជ  
7 អាជ្ញា ។ គាត់បានយោងទៅរកចំណុចនេះ គាត់ជាផ្នែកមួយនៃមាតិករបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា គាត់  
8 បានយោងទៅរកលក្ខន្តិកៈបក្ស ដែលថា តម្រូវឲ្យកម្មាភិបាលឲ្យមានលក្ខណៈសកម្ម និងក្នុងការងារ។  
9 ហើយនៅពេលដែលយោងទៅមាត្រា៤នៃលក្ខន្តិកៈបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា គឺគោលជំហររបស់បក្សនោះ គឺ  
10 សេចក្តីសម្រេចចិត្តធ្វើទាក់ទងនឹងកិច្ចរបស់បក្សនោះ ។ គេនិយាយថា អ្នកត្រូវតែមានអាកប្បកិរិយាគ្រប់  
11 គ្រងការងារដែលជិតស្និទ្ធនឹងមហាជន សហករណ៍ ហើយនិងកងព័ទ្ធរបដិវត្តន៍ ហើយឲ្យមានលក្ខណៈ  
12 រស់រវើក ហើយនិងស្វ័យភាព ម្ចាស់ការ ហើយបន្តមានស្មារតីប្តេជ្ញាត្រចះត្រចង់ ។

13 នៅពេលដែលយោង លោកយោងទៅរកការព្យាយាមស្រឡាញ់ការងាររបស់ ខុច នោះ ហើយ  
14 ការណ៍នេះគឺ មិនជាផ្នែកមួយនៃមាតិករបស់បក្ស ដែលតម្រូវទេ ។

15 **ឆ៖** ពិតហើយ មិនមែនជាផ្នែកនៃមាតិកបក្សទេ ប៉ុន្តែ អ្វីដែលជនចាប់ចោទមិនបានបញ្ជាក់ក្នុងការ  
16 ទទួលស្គាល់ ហើយមិនបានបដិសេធការងារនោះទេ ។ ប៉ុន្តែ ក្នុងលទ្ធភាពរបស់គាត់គឺជាមនុស្សរបស់  
17 បដិវត្តន៍នោះ ។ អីចឹងហើយគាត់អនុវត្តតាមហ្នឹង គាត់រក្សាគោលជំហរ ហើយនិងតំណែងរបស់គាត់  
18 ជាមនុស្សមួយនៅក្នុងបក្សរបស់គាត់ ។ អីចឹងហើយ យើងស្របធ្វើតាមមាតិកបក្ស គឺថាជនចាប់ចោទ  
19 មិនមែនជាមនុស្សដាច់ឯករាជ្យពីមាតិកបក្សនោះទេ ។

20 [១៥:២៥:៣៥]

21 **ស៖** នេះមិនមានការពាក់ព័ន្ធនោះ តើលោកនិយាយថា តើគាត់ខ្លួនឯងអាចមានការព្រួយបារម្ភ  
22 ឬក៏ពោរពេញដោយសេចក្តីភ័យខ្លាច ដែលលោកនឹកឃើញ យកមកសរសេរនៅក្នុងសៀវភៅ៦៦ របស់  
23 លោក ជាភាសាបារាំងនោះសរសេរថា “ការកែប្រែនោះ គឺខ្សែសង្វាក់នេះ គឺបង្កនូវភាពភ័យខ្លាច ដោយ  
24 សារគេមានការភ័យខ្លាចថា របបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យអាចនឹងដួលរំលំ” ។ ប្រសិនបើលោកនឹកថា  
25 អ្នកដឹកនាំស-២១ មុន ខុច ឈ្មោះ ណាត នោះ ។ ប្រសិនបើលោកនឹកឃើញ រន វ៉េត ជាអតីតជាមេ

1 របស់គាត់ ហើយចុងបញ្ចប់បានមកជាប់នៅស-២១ ដែរនោះ ហើយពេលនោះគេជួបជោគវាសនាដូច  
2 ម្តេច? ហើយអ្នកទាំងពីរនាក់នោះ គឺជាអ្នកដើរតួដំបូង ហើយក្លាយទៅជាចំណាប់ខ្មាំងរបស់របបនោះ  
3 វិញដែរ ។ ហើយគាត់និយាយថា ខ្ញុំជាអ្នកសម្តែងតួ ឬក៏អ្នកបង្កើត ហើយក្រោយមកក្លាយទៅជាចំណាប់  
4 ខ្មាំងនៃរបបនេះ ។ ដូច្នោះ ថាតើយើងអាចនិយាយបានដូចម្តេច បើគាត់ជាប់ក្នុងតំណែងបែបនេះនោះ ?

5 **ឆ៖** សូមអរគុណ ។ ជនជាប់ចោទអាចនិយាយថា គាត់មិនមានជម្រើសអ្វី គាត់ត្រូវតែធ្វើការ  
6 ហ្នឹង ។ ខ្ញុំទទួលស្គាល់ការហ្នឹង ។ គាត់ថា គឺជាអ្នកដើរតួ ហើយនិងជាចំណាប់ខ្មាំងនៃរបបហ្នឹង ប៉ុន្តែ  
7 ឯកសារដែលខ្ញុំសិក្សានោះ គឺការយល់ដឹងថារបបនោះ គឺជារបបឧក្រិដ្ឋ ។ មិនមែនកើតឡើងនៅតែឆ្នាំ  
8 ១៩៧៨ ទេ មិនមែនជាពេលវេលាដែលគាត់និយាយថា គាត់មានការខកចិត្ត មិនសប្បាយចិត្ត ហើយនិង  
9 គាត់មិនមានជម្រើសនោះ ។ នោះគឺជា-- គាត់លើកឡើងនោះត្រូវហើយ ប៉ុន្តែគាត់ក៏មានការភ័យខ្លាច  
10 ដែរ ពីព្រោះនៅទីបញ្ចប់ ដូចជានៅចុងបញ្ចប់នៃយន្តការនៃការសម្លាប់នោះ ដែលថាមានភស្តុតាងជា  
11 ច្រើន ។ ប្រសិនបើវៀតណាមមិនឈ្លានពានទេ សុន សេន មិនទៅច្បាំងទេ ការបង្កភ័យខ្លាចនោះ គឺវា  
12 មានចេះតែបន្តទៅទៀត ។ អ៊ីចឹងហើយចម្លើយរបស់ ប៉ុល ពត ដែលយើងបានកត់ត្រាមកដល់ពេលនេះ  
13 គឺថាមិនមានន័យអ្វីទេ ។ ទោះជាយ៉ាងក៏ដោយនោះ គាត់យល់ថា គាត់រងការវាយប្រហារពីសមាជិក  
14 របស់បក្សវ័សាវី ជាដើមនោះ ។ អ៊ីចឹងហើយ គឺខ្ញុំគិតថា យើងមានឯកសារមួយចំនួនដែរថា មានការ  
15 សោកស្តាយរបស់ជនជាប់ចោទ គាត់មិនបាន-- ខ្ញុំមិនអាចឃ្លាតឆ្ងាយពីអ្វីដែលខ្ញុំបញ្ជាក់ដូចគ្នា ។ អ៊ីចឹង  
16 ហើយ មិនបានសម្តែងការខកចិត្តនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៩ រហូតដល់ឆ្នាំ៨០ ហើយគាត់នៅបន្តការងារនៅក្នុង  
17 ចលនារបស់គាត់ជាតទៅទៀត ។ នេះហើយក៏ជាអ្វីស្របទៅជាមួយនូវអ្វី ខ្ញុំអាចយល់បានថាតើគាត់ធ្វើ  
18 បែបហ្នឹង វាយ៉ាងដូចម្តេចហើយ ។

19 [១៥:២៩:២៥]

20 **ស៖** សូមអរគុណ ។ ជាការពិត អ្វីដែលលោកឆ្លើយនៅក្នុងចម្លើយរបស់លោក គឺទាក់ទងទៅនឹង  
21 ទិដ្ឋភាព ដែលលោកបានលើកឡើងកាលពីព្រឹកមិញ ហើយបានលើកឡើងនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោក  
22 ផងដែរ ។ គឺវាទាក់ទងទៅនឹងបាតុភូតនៃការភ័យខ្លាច គឺការភ័យខ្លាចនេះវាកើតមាននៅក្នុងជួរដឹកនាំ ។  
23 ខ្ញុំឃើញនៅក្នុងទំព័រសៀវភៅ៩៨, ៩៩ ជាភាសាបារាំងនៃសៀវភៅរបស់លោកនៅក្នុងនោះ គឺបានលើក  
24 ឡើងថា បន្ទាប់ពីមានការបញ្ហាដោយផ្ទាល់មាត់ពីខាងមជ្ឈិមបក្ស ខុច និងសហសេរីក និងបុគ្គលិក  
25 របស់គាត់ គឺបានធ្វើការឱ្យមានការបាក់បែក ហើយយើងឃើញថា មានការភ័យខ្លាចនៅក្នុងជួរដឹកនាំ

1 របស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។ ហើយវាការភ័យខ្លាចនោះ គឺមិនមានការកំណត់នោះទេ នៅក្នុងទំព័រទី  
2 ៣៤ គឺវាទាក់ទងនឹងចម្លើយសារភាពដែលបានចេញមកពីស-២១ ។ នៅក្នុងនោះក៏មានគោលបំណងផ្នែក  
3 ចិត្តសាស្ត្រផងដែរ ដែលវាទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាការភ័យខ្លាច និងស្រមៃលស្រមៃរបស់បុគ្គលិកស-២១  
4 ក្នុងលក្ខណៈអត្តនាមីតិ ។ ថាតើលោកមានចំណុចលើកឡើង និងយោបល់ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាការភ័យ  
5 ខ្លាចនោះដែរឬទេ?

6 **ឆ៖** គឺថាបញ្ហានេះ វាកើតមាននៅក្នុងជួរកង ហើយគឺខ្ញុំព្យាយាមធ្វើការឆ្លើយនឹងសំណួររបស់  
7 លោក ។ ជាការពិត គឺខ្ញុំនៅតែរក្សាជំហរទៅលើយោបល់របស់ខ្ញុំទាក់ទងទៅនឹងម៉ាស៊ីនរបស់កម្ពុជា  
8 ប្រជាធិបតេយ្យ គឺម៉ាស៊ីននេះបានបាក់បែក ។ ហើយគឺមានការបែកបាក់ជាមួយនឹងទំនាងទំនងការទូត  
9 ហើយវាការកើតឡើងចំពោះប្រជាជនផ្សេងៗ ។ នៅពេលដែលគេសម្រេចធ្វើការបន្ថយការនាំចូលអ្នក  
10 ទោសចូលស-២១នោះ គឺនៅពេលនោះក៏គេជាប់ដៃជាមួយនឹងសង្គ្រាមទ្រង់ទ្រាយធំជាមួយនឹងវៀតណាម  
11 ផងដែរ ហើយវាមានការភ័យខ្លាចណាស់នៅពេលនោះ ។ នេះ គឺជាអ្វីដែលគេបានអនុវត្តនៅក្នុងការងារ  
12 របស់គេ ហើយក៏មានការចូលរួមប្រជាជន ការធ្វើឱ្យមានការចូលរួមជាច្រើននៅក្នុងជួរទ័ពរបស់គេ ។

13 ដូច្នោះ បរិយាកាសទាំងអស់នេះ-- បរិយាកាសនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៨ គឺវាការប៉ុនប៉ងមួយក្នុងបន្ថយ  
14 ទៅលើ-- ធ្វើការបន្ថយទៅលើភាពសាហារយង់ឃ្នង ដែលរបបនេះ គេបានឃើញប្រើប្រាស់ និងអនុវត្ត  
15 កាលពីមុន ហើយនៅពេលនោះគេព្យាយាមធ្វើឱ្យមានតុល្យភាពទៅបញ្ហានៃការគ្រោះការថ្នាក់ផ្សេងៗ ។  
16 បញ្ហាការភ័យខ្លាចនៅក្នុងជួរដឹកនាំ គឺវាបន្តនៅតែមានរហូត ហើយគ្មានព្រំដែនទេចំពោះការភ័យខ្លាច  
17 នោះ ។ ហើយជាការពិតទៅ សត្រូវ ឬក៏ខ្មាំង ដែលគ្រោះថ្នាក់បំផុតនោះ គឺអ្នកដែលមើលមិនឃើញ  
18 បានន័យថាជាអរូបិយ ។ អីចឹងគឺបានន័យថា នៅពេលមិនឃើញអីចឹង គឺយើងមិនអាចបញ្ឈប់បានទេ ។

19 ដូច្នោះ គឺយើងឃើញតែមករហូតខ្លាំងហ្នឹង ។ នេះគឺជាចម្លើយ ដែលខ្ញុំអាចឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរ  
20 របស់លោកនៅពេលនេះ ។

21 [១៥:៣៣:៤០]

22 **ស៖** សូមអរគុណលោកច្រើន ។ ប្រធានបទមួយទៀតដែលលោកបានលើកឡើង នៅពេលដែល  
23 ឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួររបស់លោកស្រីចៅក្រម ខាតវ៉ាយថ៍ ទាក់ទងទៅនឹងគោលនយោបាយសម្ងាត់  
24 គោលនយោបាយរក្សាការសម្ងាត់ គឺវាកើតមាននៅក្នុងស-២១ផងដែរ ។ ជាទូទៅ នៅពេលដែលខ្ញុំមើល  
25 សៀវភៅទំព័រ២៤ នៃសៀវភៅរបស់លោកៗនិយាយថា អ្នកយាមមិនមានសិទ្ធិតាមដានការសួរចម្លើយ

1 ដែលគេធ្វើឡើងនៅក្នុងអគារ និងបន្ទប់មួយចំនួន ឬក៏អ្នកយាមក៏មិនអាចបើកបង្អួចមើលការសួរចម្លើយ  
2 ខ្លាំងដែរ ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំក៏ចាំដែលនៅក្នុងផ្នែកមួយចំនួនដែលលោកបានលើកឡើង គឺថាអ្នកសួរចម្លើយ គឺ  
3 មិនអនុញ្ញាតឱ្យនិយាយគ្នាទេ ហើយនិយាយជាទូទៅនៅក្នុងទំព័រ៣១ នៃសៀវភៅរបស់លោកៗបាន  
4 លើកឡើងដូចតទៅ៖

5 ប្រទេសទាំងមូលបានក្លាយទៅជាបរិយាកាស ឬក៏កន្លែងមួយបិទជិតមួយភ្លាមៗតែម្តង ។ បាន  
6 ន័យថា វានៅដាច់ឆ្ងាយ និងឯកភោតិសង្គមទូទៅ ។ មេដឹកនាំនៅស-២១ គឺគ្រប់គ្រងដោយមជ្ឈិមបក្ស  
7 ហើយក៏ត្រូវរក្សាការសម្ងាត់ ហើយជាសមាជិករបស់របបឯករាជ្យមួយ គឺការងារទាំងអស់នេះធ្វើការ  
8 នៅក្រោយបទបញ្ជាយោធា ។ ហើយនៅក្នុងកថាខណ្ឌបន្ទាប់មក នៅពេលដែលលោកនិយាយអំពីស្ថាប័ន  
9 ស្វយ័ត លោកនិយាយព្រឹកមិញ លោកបានបន្ថែមទៀតថា មន្ទីររបស់កម្មរបស់មន្ទីរស-២១ គឺដើម្បី  
10 ការពារមជ្ឈិមបក្ស ។ តើលោកមានយោបល់បន្ថែមទាក់ទងទៅនឹងគោលនយោបាយរក្សាការសម្ងាត់  
11 នោះដែរឬទេ? ដែលយើងនិយាយជាទូទៅ ឬក៏លោកចង់និយាយគោលការណ៍នយោបាយ គោលនយោ-  
12 បាយរក្សាសម្ងាត់នេះ ដោយយោងមន្ទីរស-២១ ។

13 **ឆ៖** ហើយគឺខ្ញុំមិនមានយោបល់បន្ថែមទេ ។ វាបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់ហើយ ចំពោះជនជាប់ចោទ  
14 ការរក្សាការសម្ងាត់ គឺជានិមិត្តរូប ឬក៏ជាគោលការណ៍មួយនៃរបបនោះ ។ ដូច្នោះហើយ វាគ្មានឱកាស  
15 ណាមួយដែលគេលើកឡើងប្រឆាំងទៅនឹងការរក្សាការសម្ងាត់នោះទេ ។ ហើយលទ្ធផលដែលគួរឱ្យតក់  
16 ស្លុតចេញពីចំណុចនេះ មិនដឹងថាតើមនុស្សធ្វើអ្វីខ្លះ? ចាស់យ៉ាងម៉េច? ឬក៏ក្មេងយ៉ាងម៉េចនោះ? អ្នក  
17 ទាំងអស់ដែលចូលទៅក្នុងមន្ទីរសន្តិសុខនោះ ត្រូវតែសម្លាប់ក្នុងកម្រិតមួយ ដើម្បីធ្វើយ៉ាងណាមិនឱ្យគេ  
18 ដឹងអំពីអទិភាពនៃមន្ទីរនេះ ។ ហើយយើងឃើញថា អ្នកយាមអីផ្សេងៗ ក៏មិនមានលទ្ធភាពចេញទៅ  
19 លេងផ្ទះផងដែរ ។

20 ដូច្នោះហើយ ការរក្សាការសម្ងាត់នេះគឺវាមិនអាចដោះស្រាយបានទេ បានន័យថា ជាគោលការណ៍  
21 មួយសំខាន់បំផុត ។ ដោយសារតែយើងឃើញទៅ វាមានការរួមផ្សំជាមួយនឹងការភ័យខ្លាច ការរក្សាការ  
22 សម្ងាត់ និងចូលមកនៃសត្រូវ ឬខ្លាំងនោះ មានការលាយឡំគ្នាទៅលើបរិយាកាសនៅក្នុងកន្លែងនោះ ។

23 ដូច្នោះហើយយើងឃើញថា មានអ្នកទោសច្រើនត្រូវបានហូរចូលទៅដល់នៅស-២១ ហើយយើង  
24 ឃើញថា មានការកើនឡើងច្រើនទៅៗ ហើយចំនួននោះ វាចេះតែឡើងរហូត ។ ទិដ្ឋភាពនៃការរក្សាការ  
25 សម្ងាត់ គឺគេត្រូវតែគោរព ហើយដូចដែលលោក នួន ជា គាត់បានលើកឡើងគាត់បានផ្តល់ជាយោបល់

1 គាត់នោះ ដែលខ្ញុំបានលើកឡើង ដែលគាត់បញ្ជាក់ថា ការរក្សាការសម្ងាត់គឺជាបេះដូងរបស់បក្ស ហើយ  
2 ជាចំណុចដែលសំខាន់ ហើយវាក៏ជាកំរិតមួយរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តទាក់ទងទៅនឹងការរក្សាការ សម្ងាត់ ។

3 [១៥:៣៨:០៣]

4 **ស៖** សូមអរគុណលោកច្រើន ។ មុនពេលដែលខ្ញុំចាប់ផ្តើមសួរសំណួរចុងក្រោយរបស់ខ្ញុំ ។ ខ្ញុំ  
5 ចង់ជម្រាបលោក ឆេនដ៍លីវ ថា ខ្ញុំមានការសោកស្តាយដែលថា សហព្រះរាជអាជ្ញា និងមេធាវីដើមបណ្តឹង  
6 រដ្ឋប្បវេណី ពួកគាត់មិនបានជម្រាបលោកអំពីភាពលំបាក ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាភស្តុតាងនៅក្នុងសំណុំ  
7 រឿង ។ ទាក់ទងទៅនឹងលោកបានលើកឡើងនៅក្នុងទំព័រទី៤០ ដែលនៅក្នុងនោះនិយាយអំពី-- យើង  
8 អត់មានពេលគ្រប់គ្រាន់ទេ ។ គឺឯកសាររបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាបានបង្ហាញ ហើយឯកសារនោះ គឺ  
9 ហាក់ដូចជាមិនស៊ីគ្នាទៅនឹងអ្វី ដែលលោកលើកឡើងនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោក ផែនការចុងក្រោយ  
10 នោះ ។ ហើយសហព្រះរាជអាជ្ញា គាត់សម្រេចដកភស្តុតាងឯកសាររបស់គាត់វិញ ហើយគាត់មិនបាន  
11 និយាយថា គាត់ធ្វើខុសទេ គាត់និយាយថាឯកសារនោះ គឺជាឯកសារចេញមកពីសៀវភៅរបស់ ប៉ុន ។  
12 ហើយ ប៉ុន គាត់បានបញ្ជាក់ហើយថា សរសេររបស់ ខុច ហ្នឹង វាមានលក្ខណៈស្រដៀងគ្នា ។

13 ដូច្នោះហើយ បញ្ហានេះ វាកើតមាននៅក្នុងនីតិវិធីរបស់យើង ហើយវាជាកាតព្វកិច្ចរបស់សហ  
14 ព្រះរាជអាជ្ញាក្នុងការជម្រាបបញ្ហាហ្នឹង ជូនលោក មិនមែនខ្ញុំទេ ប៉ុន្តែ សោកស្តាយគាត់មិនបានជម្រាប។  
15 ហើយអ្វីដែលខ្ញុំចង់សួរលោកនៅពេលនេះ ការចែករំលែកជាមូលដ្ឋាន ចេញពីសៀវភៅរបស់លោកនៅ  
16 ក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីរបស់យើង ។ លោកមានការជំរុញនិងធ្វើឱ្យយើងជឿជាក់ ជាពិសេសនៅត្រង់  
17 ជំពូកចុងក្រោយនៃសៀវភៅរបស់លោក ដែលលោកបាននិយាយអំពីឧក្រិដ្ឋកម្មនៃការគោរពបទបញ្ជា ។  
18 តាមអ្វីដែលខ្ញុំដឹងទៅលើចំណុចហ្នឹង នេះគឺជាបញ្ហាមួយដែលខ្ញុំចង់និយាយ ហើយវាចាប់អារម្មណ៍ចំពោះ  
19 ខ្ញុំ ។ ប្រធានបទមួយដែលខ្ញុំចង់ស្វែងយល់ ដូច្នោះហើយតើលោក ឆេនដ៍លីវ អាចជម្រាបអង្គសវនាការ  
20 ក្នុងលក្ខណៈសង្ខេប ថាតើចំណុចសំខាន់យ៉ាងម៉េចដែលលោកបានលើកឡើងទៅលើការងារមួយចំនួន  
21 ដែលលោកបានបញ្ជាក់លើចំណុចទាំងឡាយជូនអង្គសវនាការ ។

22 **ឆ៖** គឺយើងឃើញថា វាមានកើតឡើងនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៦ ព្រឹត្តិការណ៍ទាំងឡាយកើតមានឡើង  
23 ហើយយើងឃើញមានការសម្ភាសន៍អីផ្សេងៗខ្ញុំបានធ្វើឡើង ហើយយើងឃើញក៏មានព្រឹត្តិការណ៍មួយ  
24 ចំនួនបានធ្វើឡើង ។ ហើយទាក់ទងទៅនឹងការសួរសំណួរផ្សេងៗ ឬក៏សំណួរទាក់ទងនឹងបញ្ហាគណិត  
25 វិទ្យាអីផ្សេងៗនោះ គឺវាហាក់ដូចជាអ្វីដែល-- ។

1 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

2 អ្នកជំនាញ អត់បើកក្បាលមេក្រូទេ?

3 សុំនិយាយម្តងទៀត ព្រោះអំពីអ្នកអត់បានបើកក្បាលមេក្រូ អីចឹងអត់មានសំឡេងចូលទៅក្នុង  
4 ប្រព័ន្ធសំឡេង ហើយនិងប្រតិចារិកទេ ។ អីចឹងមានការភ្ញាក់ផ្អើល ដោយសារអត់បានស្តាប់សំឡេង ។  
5 អាចសួរម្តងទៀតជាថ្មី ហើយនិងអាចនឹងលោកសាស្ត្រាចារ្យឆ្លើយបញ្ជាក់សាជាថ្មី ។

6 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

7 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ដើម្បីភាពចាំបាច់នៃការកត់ទុកនោះ គឺលោកនិយាយអំពី *មីលហ្គ្រីម*  
8 (Milgrim) នៃការធ្វើការពិសោធន៍របស់ *មីលហ្គ្រីម* ។ ការពិសោធន៍របស់ *មីលហ្គ្រីម* នោះ គឺធ្វើឡើង  
9 ដោយអ្នកចិត្តសាស្ត្រមួយចំនួនឈ្មោះ *មីលហ្គ្រីម* អ្នកចិត្តសាស្ត្រឈ្មោះ *មីលហ្គ្រីម* ។ អ្វីដែលកើតឡើង  
10 នោះ គឺវាមានចុះក្នុងកាសែតផ្សេងៗ ហើយឱ្យចូលរួមនៅក្នុងការពិសោធន៍ចិត្តសាស្ត្រមួយ ដែលអ្នកខ្លះ  
11 ទៅគាត់ទទួលបានថវិកា ។ ហើយមហាវិទ្យាល័យផ្សេងៗ គឺគេមិនអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមនោះទេ ហើយអ្វី  
12 ដែលវាពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងកិច្ចពិសោធន៍នោះ គឺអ្នកដែលស្ម័គ្រចិត្តនោះ គឺឱ្យអង្គុយនៅនឹងកន្លែងដែលមាន  
13 ឧបករណ៍មានប៊ូតុងសម្រាប់ចុច ហើយគ្រូចិត្តសាស្ត្រដែលស្លៀកពាក់សនោះ គាត់ទទួលបានទៅលើ  
14 ការធ្វើពិសោធន៍នោះ ។ ហើយគឺជាអ្នកដែលគ្រប់គ្រងទៅលើការពិសោធន៍ហ្នឹង ។ គាត់បានសួរសំណួរ  
15 ទៅលើបុគ្គលដែលនៅក្រៅជញ្ជាំង ឧទាហរណ៍ថា ជញ្ជាំងនៅពីមុខខ្ញុំអីចឹង គឺគាត់សួរ ។ ជញ្ជាំងហ្នឹង  
16 ដាក់បាំងជិត ហើយបុគ្គលដែលគាត់ឆ្លើយ គាត់ត្រូវចុចប៊ូតុង បាទ ឬក៏មិនទទួលស្គាល់ ។ ហើយប្រសិន  
17 បើបុគ្គលនៅខាងក្រោយជញ្ជាំងហ្នឹង និយាយផ្តល់ចម្លើយខុសនោះ ហើយអ្នកដែលស្ម័គ្រចិត្តហ្នឹង គាត់  
18 នឹងចុចប៊ូតុងនៅក្នុង នៅលើតុរបស់គាត់ ហើយពេលនោះនឹងមានការឆក់ទៅលើអ្នកមួយទៀត ដែល  
19 ដែលឆ្លើយខុស ។

20 [១៥:៤៤:៤១]

21 ដូច្នោះ វាជាការរំលឹកអំពីចម្លើយដែលខុស ដូច្នោះគឺគេបង្កើតទៅលើការពិសោធន៍ដូច្នោះ ។ ហើយ  
22 ចម្លើយរបស់បុគ្គលដែលនៅក្រោយជញ្ជាំងនោះ គឺវាមានការខុសច្រើនទៅៗ ។ ដូច្នោះហើយ អ្នកដែលចិត្ត  
23 សាស្ត្រគ្រប់គ្រងទៅលើការពិសោធន៍នោះ ស្នើសុំអ្នកស្ម័គ្រចិត្តមួយរូបឱ្យធ្វើការបង្កើនវ៉ុលភ្លើងនៅក្នុង  
24 ឧបករណ៍នោះ ដើម្បីធ្វើយ៉ាងណាឱ្យបុគ្គលដែលនៅម្ខាងទៀតនោះគាត់បានដឹង ។ ដូច្នោះ នៅពេលដែល  
25 គេធ្វើដោយការតម្លើយវ៉ុលភ្លើងនោះ គឺវានឹងមានសញ្ញាភ្លើងភ្លឺភ្លាមៗ ដែលវាបង្ហាញអំពីភាពគ្រោះថ្នាក់

1 ដូច្នោះនៅពេលនោះ អ្នកចិត្តសាស្ត្រ គាត់ប្រាប់អ្នកទាំងពីរនោះថា អត់បញ្ហាទេ វាអត់អីទេ ហើយអ្នកដែល  
 2 នៅម្ខាងទៀតនោះ គាត់បានឮ ហើយគាត់-- យើងឮថា គាត់ស្រែកផ្សេងៗ ហើយគាត់វែងជញ្ជាំង ដើម្បី  
 3 ឱ្យឈប់បញ្ឈប់នូវការធ្វើការពិសោធន៍ ។ ដូច្នោះ យើងឃើញថា ចិត្តសិបភាគរយនៃអ្នកស្ម័គ្រចិត្តនោះ គឺ  
 4 គាត់ធ្វើការគោរពតាមការបញ្ជា ហើយតម្លើយវ៉ុលភ្លើងទៅតាមការណែនាំ ។ ហើយពេលនោះអ្នកចិត្ត  
 5 សាស្ត្រថាអត់បញ្ហាទេ ដំឡើងវ៉ុលភ្លើងទៅទោះបីជាមានបញ្ហាអ្វី ក៏អត់អីដែរ ។ ដូច្នោះវាជាការពិសោធន៍  
 6 ទៅនឹងចំណុចហ្នឹង ។

7 អ្នកដែលម្នាក់ទៀតនៅម្ខាងនៃជញ្ជាំងនោះ គឺគាត់អត់មានអ្វីកើតឡើងចំពោះគាត់នោះទេ ប៉ុន្តែ  
 8 កម្មវិធីដែលគេធ្វើដោយ ដែលកើតចេញពីការឆ្លើយចម្លើយខុសនោះ គឺវាទាក់ទងទៅនឹងការបញ្ចេញចរន្ត  
 9 ទៅលើអ្នកដែលឆ្លើយខុស ធ្វើឱ្យមានបញ្ហាដាក់ជាដើម ។ ដូច្នោះហើយ មីលហ្គ្រីម នោះគាត់បានធ្វើការ  
 10 ផ្លាស់ប្តូរទឹកនៃឯកសាររបស់អ្នកចូលរួមនោះ ហើយគាត់បានធ្វើពិសោធន៍នេះជាច្រើនឆ្នាំ ។ ហើយវាបាន  
 11 បង្ហាញលទ្ធផលហុកសិបភាគរយ កើតចេញពីអ្នកស្ម័គ្រចិត្តដែលគាត់បានផ្លាស់ប្តូរទៅលើទឹកនៃឯកសារ ឬ  
 12 ជំហររបស់គាត់ ។ ហើយសមាគមចិត្តសាស្ត្ររបស់អាមេរិកាំង នៅពេលគេផ្សាយលទ្ធផលពិសោធន៍  
 13 នោះគឺគេធ្វើកិច្ចប្រជុំមួយ ការពិសោធន៍ គេលើកឡើងថា ការពិសោធន៍ដូច្នោះ មិនអាចធ្វើឡើងទេ ដោយ  
 14 អ្នកចិត្តសាស្ត្រ គឺវាមានការគ្រោះថ្នាក់ទៅដល់បញ្ហាចិត្តសាស្ត្ររបស់អ្នកស្ម័គ្រចិត្ត ។ ការរកឃើញចេញ  
 15 ពីការពិសោធន៍របស់ មីលហ្គ្រីម នោះគឺវាទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហានៃភាពត្រឹមត្រូវ ហើយវាទាក់ទងទៅនឹង  
 16 ការគោរពទៅលើការគោរពបញ្ជារបស់បុគ្គលម្នាក់ ដែលគេបង្គាប់បញ្ជា ។

17 [១៥:៤៧:៥៤]

18 ដូច្នោះ ហើយចំពោះខ្ញុំ ចំណុចនេះគឺវាទាក់ទៅនឹងវប្បធម៌មិនមែនត្រឹមតែលើស-២១ទេ គឺលើ  
 19 កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យតែម្តង បានន័យថា វាពាក់ព័ន្ធ ការពិសោធន៍នេះវាពាក់ព័ន្ធ បុគ្គលដែលគាត់ផ្តល់  
 20 បញ្ហានោះ គឺគាត់បញ្ជាទៅឱ្យបុគ្គលដែលគាត់ទទួល ។ ដូច្នោះអ្នកបញ្ជា គឺបញ្ជា អ្នកទទួល គឺគាត់ទទួល  
 21 បញ្ហា ។ ដូច្នោះហើយនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាមិនមានវប្បធម៌ នៃការជជែកសួរបញ្ជានៃការចេញបញ្ជាពី  
 22 ខាងលើនោះទេ ។ ឧទាហរណ៍ថា បញ្ជាចេញពីយោធាទៅថ្នាក់ក្រោម ពីគ្រូទៅសិស្ស ។ ដូច្នោះហើយ  
 23 ការពិសោធន៍នោះ គឺវាបានបញ្ជាក់អំពីស្ថានភាពដែលវាកើតមាន ដូចទៅនឹងស-២១អីចឹង ការគោរព  
 24 ក្រឹត្យក្រមនៃការគោរព គឺវាបានដាក់ចូល និងកើតមាននៅទីនោះ ។ ហើយវាបង្កើតឱ្យមានការភ័យខ្លាច  
 25 ដូច ដែលមានការកើតឡើងទៅលើព្រឹត្តិការណ៍មួយនៅប៉ូឡូញ ទាក់ទងទៅនឹងការបាញ់សម្លាប់លើបុគ្គល



1 មួយចំនួន តាមរយៈការចេញបញ្ជា ។ ខ្ញុំបានដាក់ចំណុចទាក់ទងការពិសោធន៍នៅក្នុងជំពូកចុងក្រោយនៃ  
 2 សៀវភៅរបស់ខ្ញុំ ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនបានពន្យល់ច្បាស់លាស់ ។ ដូច្នោះ ដូចមនុស្សដូចយើង គឺទោះបីជាស្ម័គ្រចិត្ត  
 3 ឬមិនស្ម័គ្រចិត្តក៏ដោយ ឬក៏វាមានលក្ខណៈឧក្រិដ្ឋ ឬក៏មិនឧក្រិដ្ឋក៏ដោយ នៅពេលដែលបុគ្គលដែលគាត់  
 4 ទទួលខុសត្រូវ គាត់ថាអត់អីហើយ ។ អីចឹងគាត់បញ្ជាមក យើងធ្វើតាមគាត់ប្រហែលជាអត់អីតាមគាត់ ។  
 5 ដូច្នោះហើយ វាជាចំណុចទាក់ទងទៅនឹងវប្បធម៌ដែលកើតមាននៅមន្ទីរស-២១ និងកម្ពុជាប្រជាធិប-  
 6 តេយ្យ ប៉ុន្តែគឺខ្ញុំអាចតែពន្យល់ប៉ុណ្ណោះទេ ប្រហែលជាអាច លោក លោកស្រីចៅក្រមអាចយល់ច្បាស់ ។

7 [១៥:៤៩:៥៧]

8 **ស៖** លោក ឆេនដ៍លីវ សូមអរគុណលោកច្រើន ដែលលោកបានពន្យល់ទៅលើចំណុចមួយនេះ ។  
 9 ហាណាអានី គាត់ក៏ព្យាយាមយល់ទៅលើបញ្ហានេះដែរ គេរិះគន់គាត់ច្រើនដែរ ។ ដូច្នោះហើយ យើង  
 10 ព្យាយាមយល់ ហើយយើងព្យាយាមទៀតព្យាយាម ហើយយើងព្យាយាមម្តងហើយម្តងទៀតដើម្បីយល់  
 11 ទៅលើបញ្ហាដែលកើតឡើងទាំងអស់នេះ ។ ដូច្នោះហើយ លោករំពូកយើងខ្ញុំនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោក  
 12 ទំព័រ១៨៥នៃភាសាបារាំង នៅក្នុងនោះវាទាក់ទងទៅនឹង *ស៊ិកម៉ាន់ដ៍ បារម៉ាន* (Sigmund Bowman)  
 13 បុគ្គលឈ្មោះ *ស៊ិកម៉ាន់ដ៍ បារម៉ាន* ដែលគាត់និយាយអំពីព័ត៌មានដែលគួរឱ្យភ័យខ្លាច ទាញចេញពីមហា  
 14 សោកនាដកម្ម ដែលយើងបានដឹងពីអ្នកប្រព្រឹត្ត ហើយវាមិនមែនជាលទ្ធភាពដែលយើងអាចយល់បាន  
 15 នោះទេ ។ ដូច្នោះ គំនិតគោលគំនិតនោះ គឺយើងអាចសិក្សាស្វែងយល់ ក៏ដូចជាអ្នកផ្សេងទៀតផងដែរ ។

16 [១៥:៥១:១០]

17 លោក ដេវីដ ឆេនដ៍លីវ ចៅក្រមបានជម្រាបលោក ហើយបានអានកថាខណ្ឌចុង-- ប្រយោគ  
 18 ចុងក្រោយនៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោក ប៉ុន្តែមិនមែនជាប្រយោគចុងក្រោយបំផុតនោះទេ ។

19 ខ្ញុំចង់សួរសំណួរមួយទាក់ទងទៅនឹងចំណុចនេះ ដោយសារតែវាជាសំណួរមួយសំខាន់ ។ លោក  
 20 បានធ្វើការសន្និដ្ឋាននៅក្នុងកថាខណ្ឌចុងក្រោយ ដោយលើកឡើងប្រយោគមួយចំនួនដើម្បីស្វែងរកឫស  
 21 គល់នៃចំណុចអាក្រក់នៅស-២១នោះ គឺយើងមិនគួរមើលចេញក្រៅពីខ្លួនឯងនោះទេ នេះគឺជាអ្វីដែល  
 22 លោកបានធ្វើការទាញសន្និដ្ឋាននៅក្នុងសៀវភៅរបស់លោកហើយជម្រាបជូនយើងខ្ញុំ ។

23 **ឆ៖** ខ្ញុំប្រកាន់ជំហររបស់ខ្ញុំនៅលើប្រយោគចុងក្រោយនោះ ទោះបីជាវាមិនមានការចងកាតព្វកិច្ច  
 24 ឬក៏មិនពាក់ព័ន្ធនៅលើចំណុចជាក់លាក់ទាក់ទងនឹងច្បាប់ក៏ដោយ ប៉ុន្តែវាទាក់ទងទៅនឹងសមត្ថភាពរបស់  
 25 យើងដែលថា យើងធ្វើត្រូវឬក៏យើងធ្វើខុស ហើយលោក *បារម៉ាន* គាត់បានលើកឡើងអំពីបញ្ហាឥរិយាបថ

1 ត្រឹមត្រូវផងដែរ បានន័យថាវាពាក់ព័ន្ធគ្នា ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំប្រកាន់ជំហររបស់ខ្ញុំទៅលើប្រយោគដែលខ្ញុំ  
 2 សរសេរចុងក្រោយ។ ខ្ញុំប្រើពាក្យថា *អ៊ីវល* (evil) គឺពាក្យថា បិសាច ឬអាក្រក់ ។ មនុស្សដែលធ្វើ  
 3 អាក្រក់នោះមិនមែនថាអាក្រក់នោះទេ ។ ហើយយើងដឹងហើយថា ប្រសិនបើយើងសំលាប់នោះ គឺយើង  
 4 នឹងជាប់ទោស ដូច្នោះហើយវាជាចំណុចមួយដែលយើងត្រូវគិត ប៉ុន្តែវាពាក់ព័ន្ធនៅលើបញ្ហាផ្សេងៗ ។  
 5 ហើយខ្ញុំមិនដូចជាមិនពេញចិត្ត មនុស្សដែលគាត់និយាយថា មើលទៅលើបិសាច ពួកបិសាចទាំងអស់  
 6 នោះនៅទីនោះទៅ ។ អត់ទេ យើងមិនមែនបិសាចទេ ប៉ុន្តែអ្នកណាទៅដឹងថាលោកបានធ្វើអីខ្លះ ឬគេ  
 7 បានធ្វើអីខ្លះ ។ ដូច្នោះ វាមិនមានន័យថា អ្នកដែលប្រព្រឹត្តនៅពេលនោះ គាត់មានឥរិយាបថណាមួយ  
 8 ជាក់លាក់នោះទេ ។ យើងត្រូវតែសិក្សាទៅលើបញ្ហានេះ ។ អីចឹងវាទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហានៃបុគ្គលិក  
 9 លក្ខណៈរបស់បុគ្គលម្នាក់ៗ ឬក៏មនុស្សទូទៅ ។

10 **ស៖** សូមអរគុណ លោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ។ ជាការពិត ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា ខុច គាត់បានទទួល  
 11 ស្គាល់ឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងឡាយ ដែលគាត់បានចូលរួមប្រព្រឹត្តនៅស-២១ ។ សូមអរគុណលោកច្រើន ។  
 12 ហើយ ជនជាប់ចោទ គាត់មានវិប្បដិសារីខ្លាំងណាស់ ។

13 [១៥:៥៥:០៥]

14 **ឆ៖** គឺមីក្រូហ្វូនរបស់ខ្ញុំ គឺខ្ញុំមិនមែនប្រើពាក្យក្នុងសៀវភៅរបស់ខ្ញុំថា ឧក្រិដ្ឋកម្មខ្មែរក្រហមដែល  
 15 មិនចេះចប់ ហើយមិនបានផ្ដន្ទាទោសនោះទេ ។ ប៉ុន្តែយ៉ាងណាក៏ដោយ គឺមានការដកចេញនូវប្លោកមួយ  
 16 ចំនួនទៅលើចំណង ជើងដើម្បីឱ្យមានលក្ខណៈស៊ីគ្នា ។ ហើយធ្វើយ៉ាងណាឱ្យគេយល់ថាសៀវភៅនេះ  
 17 អាចឱ្យសាធារណជនគាត់យល់បាន សៀវភៅនេះគឺមានកំណត់សម្គាល់ផ្សេងៗ ហើយយោបល់មួយ  
 18 ចំនួននោះចេញមកពីកំណត់ជើងទំព័រនោះផងដែរ ។ ដូច្នោះហើយសៀវភៅនេះ គឺវាមានការដកស្រង់  
 19 ចេញពីឯកសារផ្សេងៗ ហើយមានការបកប្រែជាភាសាបារាំងអីផ្សេងៗ ។

20 ប៉ុន្តែ យ៉ាងណាក៏ដោយ គឺខ្ញុំក៏មិនដែលរៀបចំសៀវភៅនេះជាភាសាបារាំង ដោយខ្លួនឯងនោះដែរ  
 21 ប៉ុន្តែចំណុចខ្លះទៅដកស្រង់ចេញពីភាសាបារាំងមក វាមានលក្ខណៈចម្លែកបន្តិច ។

22 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

23 សូមអរគុណលោកប្រធាន សូមអរគុណលោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ។

24 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

25 អញ្ជើញមេធាវីតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ។

1 **លោក វិល្លៀម ស្ទីត៖**

2 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ខ្ញុំនឹងលើកឡើងបញ្ហាមួយគឺថា បន្ទាប់ពីជនជាប់ចោទបានផ្តល់  
3 សេចក្តីសង្កេតប្រសិនបើយើងអាចលើកនៅពេលនេះបាន អាចគាត់នឹងមានមតិយោបល់ យើងចង់ដាក់  
4 ជូនដេញដោលនៅចំពោះមុខតុលាការ ចំពោះផែនការរួមចុងក្រោយនោះ លេខនោះ គឺE5/12.29 ជា  
5 ភាសាអង់គ្លេស E00288905 ហើយនិងលេខតទៅទៀត និងលេខអក្សរខ្មែរលេខ 00285361 រហូត  
6 ទៅដល់ 00285393 ភាសាបារាំង 00314947 រហូតទៅដល់ 00314973 ហើយទាក់ទង ខ្ញុំនឹងសូម  
7 ដាក់ជូនឯកសារ ហៅថា ផែនការរួមចុងក្រោយនេះ ដើម្បីដេញដោលចំពោះមុខតុលាការ ។ ហើយខ្ញុំនឹង  
8 លើកឡើងទៅមតិយោបល់របស់មេធាវី ហាក់ដូចជាមានលក្ខណៈធ្ងន់ធ្ងរពេកដែលថា មិនបានបញ្ជាក់ថា  
9 ឯកសារនោះ ហើយយើងមានពេលវេលាគ្មានគឺ ហើយយើងត្រូវជ្រើសយ៉ាងប្រុងប្រយ័ត្ន ដែលយក  
10 មកប្រើចំពោះសាក្សី ។ ប៉ុន្តែ ចំណុចនេះសាក្សីអ្នកជំនាញថ្ងៃនេះ លោកសាស្ត្រាចារ្យនោះគាត់ជឿថា  
11 ឯកសារដែលគាត់បានឃើញថា ផែនការរួមចុងក្រោយនោះ គឺតាមពិតបានសរសេរដោយ ខុច ប៉ុន្តែ  
12 ដូចដែលលោក លោកស្រីចៅក្រមបានជ្រាបហើយ នៅក្នុងឯកសារដែលយើងបានដាក់ជូននៅថ្ងៃទី១៦  
13 ខែមីនា យើងបញ្ជាក់ថា ក្រោយពីការវិភាគឯកសារនោះ យើងពិនិត្យមើលការសរសេរផ្ទាល់ដៃរបស់  
14 ខុច នៅក្នុងការិយាល័យ យើងពិនិត្យថា ការសរសេរផ្ទាល់ដៃនេះ គឺជាការសរសេរផ្ទាល់ដៃរបស់អ្នក  
15 សួរចម្លើយ ប៉ុន នោះទេ ។ អ៊ីចឹងហើយ លោកមេធាវីការពារលោកបានលើកឡើងហើយទាក់ទងនឹង  
16 បញ្ហានេះ គឺឯកសារស-២១ ដែលផលិតឡើងដោយអ្នកសួរចម្លើយស-២១ គឺវាមានការពាក់ព័ន្ធយ៉ាង  
17 សំខាន់ដែលអាចនឹងស្របទៅនឹងអ្វីដែលលោកសាស្ត្រាចារ្យបាននិយាយ ដែលព័ត៌មានចុងក្រោយ ពីរ  
18 ឆ្នាំចុងក្រោយនោះ គឺវាពាក់ព័ន្ធនឹង វាមានការពាក់ព័ន្ធផ្ទៃយើងយល់បានដែលថាអ្វីជាអ្នកដែលគេ  
19 យល់ថាជាខ្លាំងនៅក្នុងសម័យនោះ ពីព័ត៌មានដែលយើងទទួលបាន ។

20 អ៊ីចឹងហើយយើងសូមស្នើដាក់ឯកសារនេះជាភស្តុតាង ថាគឺជនជាប់ចោទ គាត់ចង់ធ្វើសេចក្តី  
21 សង្កេតអ្វីទាក់ទងទៅរឿងហ្នឹង គឺថាយើងនឹងស្តាប់គាត់ ។ សូមអរគុណ ។

22 [១៥:៥៩:៤៤]

23 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

24 មេធាវីការពារមិនជំទាស់ចំពោះការដាក់ឯកសារនេះដេញដោលទេ ដែលគាត់បញ្ជាក់ថាឯកសារ  
25 នេះបានសរសេរឡើងដោយ ប៉ុន គឺមិនមែន ខុច ជាអ្នកសរសេរនោះទេ ។

1 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

2 ជាបន្តនេះ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់ឱកាសទៅជនជាប់ចោទ ដើម្បីធ្វើការកត់សម្គាល់នូវសក្ខីកម្មរបស់  
3 អ្នកជំនាញ ដេវីដ ឆេនដ៍លីវ ដែលបានធ្វើការផ្តល់សក្ខីកម្មអស់រយៈពេលមួយថ្ងៃកន្លងមកនេះ ប្រសិនបើ  
4 ជនជាប់ចោទមានបំណង អង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាត ។

5 **ជនជាប់ចោទ៖**

6 លោកប្រធានជាទីគោរព! ដំបូងខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតធ្វើការកត់សម្គាល់បីចំណុច ទៅលើវណ្ណកម្ម  
7 របស់លោកសាស្ត្រាចារ្យ ដេវីដ ឆេនដ៍លីវ ។

8 ចំណុចទីមួយ គឺខ្ញុំសូមគោរពដឹងគុណលោកសាស្ត្រាចារ្យ ដេវីដ ឆេនដ៍លីវ អំពីការសង្កេតរបស់  
9 ខ្ញុំ-- អំពីការសង្កេតរបស់គាត់លើកិច្ចការរបស់ខ្ញុំក្នុងការតាមដាន ការបាត់ខ្លួននៃលោក ទូ សាមុត ។ សូម  
10 ជម្រាបដោយស្មោះត្រង់ថា ការបាត់ខ្លួនរបស់ តាទូ ខ្ញុំអត់ជ្រះស្រឡះទេរហូតទល់ថ្ងៃនេះ ។ លោក  
11 សាស្ត្រាចារ្យ ដេវីដ ឆេនដ៍លីវ ឃើញស្នាដៃសួរចម្លើយនៅស-២១ លោកឱ្យតម្លៃនេះដល់ខ្ញុំ ខ្ញុំសូមផ្តែង  
12 អំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅ។ នេះពិតជាគុណធម៌របស់អ្នកស្រាវជ្រាវមួយដែលខ្ញុំសូមរៀនសូត្រតាម។

13 [១៦:០២:២៥]

14 ចំណុចទីពីរ ដែលខ្ញុំសូមផ្តែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅដល់លោក ដេវីដ ឆេនដ៍លីវ ដែរគឺរូប  
15 ផ្តែ រូបផ្តែទាំងពីរនេះលោក ដេវីដ ឆេនដ៍លីវ មានប្រសាសន៍ថា មិនមែនជាទស្សនៈរបស់កម្ពុជា  
16 ប្រជាធិបតេយ្យទេ ។ ផ្តែមួយមានរូប ហូ ជីមិញ ជារូបក្បាល ក្បាលផ្តែហ្នឹង គឺរូប ហូ ជីមិញ ផ្តែទីពីរ  
17 គឺរូប លីន ដុន និង ស៊ុន សុន ការសង្កេតនេះត្រឹមត្រូវណាស់ ។ ខ្ញុំក៏ដឹង ថាខ្ញុំធ្វើហ្នឹងខុស ពីព្រោះខ្ញុំរករូប  
18 វិភាគ នីកសុន អត់បាន ហើយខ្ញុំឱ្យគេធ្វើ ដូច្នោះមិនមែនជារបស់ អ្នកឈ្នះគឺបក្សកុម្មុយនីស្តវៀតណាម  
19 គេប្រឌិតរឿងនេះឡើងទេ គឺពិតជារបស់ខ្ញុំដែលប្រឌិតរឿងនេះឡើង ពីព្រោះខ្ញុំរករូប វិភាគ នីកសុន  
20 អត់បាន ។ ដូច្នោះ ការវិភាគដ៏វិទ្យាសាស្ត្រនេះ ធ្វើឱ្យខ្ញុំកាន់តែគោរពសរសើរ ដល់គុណធម៌របស់លោក  
21 សាស្ត្រាចារ្យ ដេវីដ ឆេនដ៍លីវ ។ ទន្ទឹមនឹងនេះ ធម្មតាទេ បញ្ហាស្តីក៏ដោយវាមិនដែលឯកោទេ លោក  
22 សាស្ត្រាចារ្យ ដេវីដ ឆេនដ៍លីវ បានសរសេរប្រវត្តិរូបខ្ញុំទៅតាមសក្ខីកម្មរបស់មនុស្សម្នាក់ ដែលតាំងខ្លួន  
23 ថាមិត្តភក្តិរបស់ខ្ញុំ តាមពិតមិនមែនជាមិត្តភក្តិទេ គ្រាន់តែឃើញគ្នាពីចម្ងាយ ។

24 ការសង្កេតរបស់ខ្ញុំនៅទីនេះ គឺអត់និយាយ ថាតើសក្ខីកម្មនេះត្រូវប៉ុណ្ណា ខុសប៉ុណ្ណាទេ សូម  
25 ជម្រាបបញ្ជាក់ប៉ុណ្ណោះ ។ នៅពេលដែលខ្ញុំតាមខ្ញុំចាំ បើខ្ញុំមិនច្រឡំទេ គឺនៅពេលដែលលោកសាស្ត្រាចារ្យ

1 ឱ្យ នេត ថាយ័រ ប្រគល់សៀវភៅរបស់លោកសាស្ត្រាចារ្យមួយក្បាល ដែលមានចំណងជើងថា “បងទី  
 2 មួយ” នៅក្នុងនោះខ្ញុំឃើញអ្វីមែលមួយ ដែលលោកសាស្ត្រាចារ្យលោកបញ្ញាឱ្យ នេត ថាយ័រ សួរ ប្រវត្តិ  
 3 រូបខ្ញុំឱ្យឆាប់ផ្ទេរទៅឱ្យគាត់ ។ ដូច្នេះ នេះគឺជាគុណធម៌ទីមួយទៀត ទីបី ដែលខ្ញុំសូមគោរព អ្នកស្រាវជ្រាវ  
 4 គឺអីចឹង មិនដែលពេញចិត្តនឹងសកម្មភាពដែលខ្លួនសរសេរទៅថា វាពិតទាំងស្រុងទេ ចេះតែស្រាវជ្រាវ  
 5 តទៅទៀត ។ ដូច្នេះ គុណធម៌ទាំងបីនេះ ខ្ញុំសូមគោរពដឹងគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅបំផុត ដល់ឃើញស្នាដៃ  
 6 របស់លោក អំពី ស-២១ នេះខ្ញុំសូមជម្រាបថា ខ្ញុំអរណាស់ មានមោទនភាព ។ ខ្ញុំគិតថាវាជាផ្កាមួយទង  
 7 ក្នុងចំណោមផ្កាមួយរយទង ដែលរីកនៅក្នុងស្ថានភាពប្រជាធិបតេយ្យ ជាមួយនឹងសាស្ត្រាចារ្យខ្ញុំ លោក  
 8 មីសែល រីកយ័រវី ជាមួយនឹងសង្គមវិទូ អេវីង ហ្គាហ្វមែន ជាមួយនឹងសាស្ត្រាចារ្យ វីហ្សូប ។ល។

9 ដូច្នេះ ខ្ញុំអរណាស់ មានមោទនភាពណាស់ នៅពេលដែលលោកចៅក្រម លោកបញ្ញាឱ្យខ្ញុំ  
 10 សរសេរសេចក្តីអធិប្បាយ អំពីស្នាដៃរបស់លោកសាស្ត្រាចារ្យ ដេវីង ឆេនដ៍ល័រ ខ្ញុំមានការពិបាក ពិបាក  
 11 ក្នុងចិត្ត ពីព្រោះសមត្ថភាពខ្ញុំតូចទាប ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំសរសេរមិនកើតទេ គិតចុះគិតឡើងខ្ញុំសរសេរបានតែ  
 12 ពីរបីម៉ាត់ អំពីអត្ថបទដែលមាននៅក្នុងវណ្ណកម្មរបស់លោកសាស្ត្រាចារ្យ ។ ក្រៅពីនោះ ខ្ញុំសរសេរអំពី  
 13 ប្រវត្តិឧក្រិដ្ឋកម្មរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាទៅលើប្រជាជនកម្ពុជា ដែលខ្ញុំចែកជាពីរដំណាក់កាល ។  
 14 ដំណាក់កាលទីមួយ មុនថ្ងៃ៣០ មីនា ហើយដំណាក់កាលទីពីរក្រោយថ្ងៃ៣០ មីនា ។ មុន៣០ មីនា  
 15 គឺបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ប្រព្រឹត្តឧក្រិដ្ឋកម្មទៅលើអ្នករាជការចាស់ ទៅលើទាហានចាស់ ទៅលើប៉ូលីស  
 16 ចាស់ ទៅលើប្រជាជននៅក្រុង ។ រយៈកាលចុងក្រោយនៃដំណាក់កាលនេះ ណាត គេធ្វើប្រធាន ខ្ញុំជា  
 17 អនុ ក៏ប៉ុន្តែចាប់តាំងពីថ្ងៃ៣០ មីនា ឆ្នាំ១៩៧៥ ខ្ញុំឃើញឯកសារនេះ ខ្ញុំតក់ស្លុតនឹងឧក្រិដ្ឋកម្មរបស់ខ្លួនទៅ  
 18 លើជាតិប្រជាជនខ្លួន ជាពិសេសទៅលើបក្សជន ។ ខ្ញុំសរសេរប្រវត្តិឧក្រិដ្ឋកម្មរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា  
 19 ក្នុងឋានៈខ្ញុំជាមនុស្សម្នាក់នៅក្នុងបក្សនេះ ដែលមានទោសធ្ងន់ចំពោះជាតិប្រជាជនខ្លួនឯង ។

20 [១៦:០៧:១៨]

21 ហើយទីពីរ មួយកំណត់ទីពីរ ខ្ញុំចង់និយាយអំពីនិយសេចក្តីសារភាពរបស់ខ្ញុំហ្នឹង ខ្ញុំនិយាយអំពី  
 22 តើទ្រឹស្តី ប៉ុល ពត ជាទ្រឹស្តីអី? បានជាខ្ញុំតែងនិយាយថា ប៉ុល ពត ទីស (PolPotism) មិនមែន ម៉ៅ  
 23 អ៊ីស (Maoist) ទ្រឹស្តីរបស់ ប៉ុល ពត គឺទ្រឹស្តីរបស់អាក្រុមបួននាក់ ហើយ ប៉ុល ពត មកបន្ថែមទៅ  
 24 ទៀត ។

1 ខ្ញុំឲ្យឧទាហរណ៍នៅក្នុងនោះ គឺក្រោយ១៧មេសា បន្តិច ឆាំង ឈុនឆៀវ វាមកនៅស្នាក់ជា  
2 សម្ងាត់នៅភ្នំពេញ ។ ដូច្នោះ សរុបមកសេចក្តីសរសេររបស់ខ្ញុំនេះ វាមិនមែនជាស្នាដៃអីដំដុំទេ គឺជា  
3 សេចក្តីសារភាពទោសកំហុសរបស់ខ្លួនជូនជាតិប្រជាជនកម្ពុជា ហើយរកប្រភពថាស្តីដែលនាំឲ្យជាតិ  
4 ប្រជាជនកម្ពុជាវិនាសអន្តរាយហិនហោចសព្វបែបយ៉ាងនេះ ។

5 ដូច្នោះ នៅចុងបញ្ចប់នេះ លោកប្រធានជាទីគោរព ខ្ញុំអត់មានអីទេ គឺមានបំណងចង់សុំដាក់  
6 ឯកសារទាំងបីរបស់ខ្ញុំដែលខ្ញុំសារភាពជូនជាតិប្រជាជនកម្ពុជានេះ ជាសាធារណៈតាមមធ្យោបាយរបស់  
7 អ.វ.ត.ក ខ្ញុំមានសំណូមពរតែប៉ុណ្ណឹង ។ សូមគោរព សូមចប់ ។

(ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

9 [១៦:១២:១៥]

10 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

11 សូមអញ្ជើញជនជាប់ចោទក្រោកឈរ! សូមបញ្ជាក់ឲ្យបានច្បាស់លាស់លើសំណើរបស់លោក  
12 អម្បាញ់មិញដែលស្នើសុំឲ្យដាក់ឯកសារចំនួនបីដើម្បី ដែលជាស្តីសារភាពអំពីឧក្រិដ្ឋកម្មផ្សេងៗដែល  
13 លោកមានការប៉ុនប៉ងសុំអង្គជំនុំជម្រះបង្ហាញជាសាធារណៈហ្នឹង តើឯកសារហ្នឹងលោកបានដាក់នៅក្នុង  
14 សំណុំរឿងរួចហើយ ឬក៏ជាឯកសារថ្មី?

15 **ជនជាប់ចោទ**

16 ជម្រាបប្រសាសន៍លោកប្រធាន! ឯកសារនេះខ្ញុំបានជូនទៅចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ។ ដំបូងឯកសារ  
17 នេះខ្ញុំសរសេរតាមបញ្ជារបស់ចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ហើយខ្ញុំជូនទៅសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតវិញ លេខ  
18 ឯកសារនេះ គឺA98 ។ ទាំងបីភាសានេះ ភាសាបារាំង និងភាសាខ្មែរជាអក្សររបស់ខ្ញុំ គឺលោកសាស្ត្រា-  
19 ចារ្យលោក ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ក៏លោកបានរៀបរាប់អស់ ។ លោកមេធាវីលោករៀបរាប់អស់ហើយ  
20 អំមិញ ឯកសារនេះ ។ សូមអរគុណ ។

21 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

22 អរគុណ សូមអង្គុយចុះ ។ ដោយសារឯកសារដែលតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិបាន  
23 ស្នើសុំដាក់ចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ ហើយខាងមេធាវីការពារក្តីក៏មិនមានតវ៉ាដែរនោះ គឺយើងចាត់ទុកថា  
24 ឯកសារនេះបានដាក់មុខដេញដោលនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះហើយ ។ ដោយឡែកឯកសារអម្បាញ់  
25 មិញដែលជនជាប់ចោទបានស្នើនេះ គឺឯកសារដែលមាននៅក្នុងសំណុំរឿងស្រាប់ហើយ ហើយឯកសារ

1 នេះក៏បានមានការពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងការសួរដេញដោលពីព្រឹកមិញដោយចៅក្រម ស៊ីលយ៉ា ខាត់រ៉ាយថ៍ រួច  
2 ហើយដែរ ។ អ៊ីចឹងគឺ អង្គជំនុំជម្រះយល់ថា ឯកសារនេះចាត់ទុកបានដេញដោលនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំ  
3 ជម្រះជាសាធារណៈរួចហើយ ។

4 ឥឡូវនេះ សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ ។

5 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

6 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ មុននឹងលើកសវនាការ ខ្ញុំសូមគោរពទាញការចាប់អារម្មណ៍លើ  
7 ចំណុចមួយ ខ្ញុំមិនអាចមកបានទេ នៅសប្តាហ៍ក្រោយ ហើយមេធាវី កានីហ្សាវ៉េស នឹងមកជំនួសខ្ញុំ ។  
8 សូមអរគុណ ។

9 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

10 ឥឡូវនេះដល់ទីបញ្ចប់ហើយ អង្គជំនុំជម្រះគិតថាសវនាការសម្រាប់ថ្ងៃនេះ គឺត្រូវផ្អាកត្រឹមនេះ  
11 ហើយសវនាការទៅបន្តនៅថ្ងៃច័ន្ទ សប្តាហ៍ក្រោយ គឺថ្ងៃទី១០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ ចាប់ពីម៉ោងប្រាំបួន  
12 ព្រឹក ។ ហើយសក្ខីកម្មបន្តនោះ គឺនឹងធ្វើសក្ខីកម្មចំពោះសាក្សីដែលនៅសល់ ។

13 ហើយមុននឹងបញ្ចប់នេះ ក៏សូមថ្លែងអំណរគុណដល់លោកសាស្ត្រាចារ្យ ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ដែល  
14 លោកបានចំណាយពេលវេលាដ៏មានតំលៃ ហើយមកចូលរួមផ្តល់សក្ខីកម្មក្នុងនាមអ្នកជំនាញចំពោះអង្គ  
15 ជំនុំជម្រះសាលាដំបូងតាមការអញ្ជើញ ហើយទោះបីជាលោកត្រូវប្រឈមនឹងការតាំងសំណួរពាក់ព័ន្ធ  
16 ជាមួយនឹងស្នាដៃរបស់លោកក្នុងការនិពន្ធរឿងពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងមន្ទីរសន្តិសុខស-២១ នេះយ៉ាងណាក៏  
17 ដោយ ឃើញថាលោកមានការអំណត់អត់ធ្មត់ ហើយអង្គជំនុំជម្រះមានការអរគុណ ។

18 ដូច្នេះ អង្គជំនុំជម្រះនឹងផ្អាកសវនាការត្រឹមនេះ ហើយលើកបន្តទៅថ្ងៃ១០ ខាងមុខ ។  
19 អនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំជនជាប់ចោទទៅកាន់មន្ទីរឃុំឃាំងវិញ ហើយឱ្យនាំគាត់មកកាន់សវនាការ  
20 នៅថ្ងៃទី១០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ វេលាម៉ោងប្រាំបួន ព្រឹក ។

22 [សវនាការផ្អាកនៅម៉ោង១៦:១៨នាទី]

23  
24  
25